中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號

工商日報

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

The Kung Sheung Daily News

中華民國內政部登記證內版台報字第零零五號
中華郵政台字第五二四號執照登記為第一類新聞紙類

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

各部電話
編輯部：二七零七零六
採訪部：二八零零八七　二七三四九二　二八二五四零
營業部　廣告部：二七九三零七　二八零七零八
社長室：二八二四五五
總編輯：二七五零五六
經理室：二七七二六一
中區辦事處：二弍五四九五　二弍一弍三八

電報掛號二本七五　郵箱六二號
今日出紙三大張每份叁毫
（外埠版精編一大張）
新聞紙第一六九八三號

本報協助抵港難民尋親聯絡

——辦法請閱第七頁——

越南來港三千餘難民
部分可獲准居港
港府將替彼等尋求國際援助
加拿大政府答允准部分難民赴加

【本報訊】逃港三千七百五十名越南難民的境遇，目前已引起本港各界人士廣泛的關注，尤其移民局發言人在較早時發表若干難民如有親屬在港者，可優先考慮獲准居留消息傳出後，要求協助查詢其親友是否在難民羣中的市民，昨日由晨至夜，紛紛電本報查詢。

同時，有三名越南少女阮氏三姊妹願意下嫁港人消息，昨日在本報刊出後，無數市民，紛紛來電查問如何可以取得聯絡，以實得結良緣。

此外，更有無數讀者，昨日來電詢問假使有人願意提供工作，則該等難民是否可以獲准居留，有等希望請得法文教師，亦有希望請位女傭，不一而足，普遍表現出香港對該批難民的關注。

為此，本報記者昨日曾就此事向移民局作進一步查詢，據移民局一位發言人指出，本港政府目前一方面尋求國際間對該批難民予以援助，另一方面，亦考慮容許部份難民居留問題，但實際數字，則仍未決定。

發言人並謂：移民局目前首先正加緊辦理該批難民登記手續，一俟辦理停當後，將會盡快透過電台、電視及報章，將該等難民姓名公佈，俾在港親友，可與他們聯絡。

至於市民欲與越南女子結婚與及僱用她們問題，發言人謂：一方面移民局並未獲悉該等越南女子意向，另一方面，本港目前並未有決策性決定，因此目前對該等問題，暫時無法肯定。

又訊：本報自昨日刊出協助抵港難民尋親消息後，本報讀者周銀燕小姐昨日來電已提出要求，尋找其在南越西貢的姨母黃茵妮，女，卅六、七歲，及其表弟梁銓泰，十七、八歲。周小姐住於英皇道三百一十號雲華大廈五〇一室，電話為五一七一二三二八。

【本報綜合報導】：由丹麥貨輪「克拉拿馬士基」號在海中救起運載來港的三千七百五十名越南難民問題，目前已引起國際間的注意。

對於該批難民，本港政府目前正加緊尋求國際間對他們的協助，另一方面亦放慮對部分有親友在港的，考慮准許居留。

透過港府方面的接觸，美國已緊急考慮收容部份該等越南難民，但多少人可以獲准入境，目前仍難作出決定，相信在日內將會作出公佈。

加拿大方面，已答應准許部份該等難民移居加拿大。

加拿大駐港專員公署發言人昨日答覆本報記者詢問時指出：加拿大政府極歡迎該批抵港的越南難民，願意給予各種援助，包括移居加拿大等。

發言人指出：但在目前階段，尚與香港政府商討中，一旦有所決定，由香港政府發給難民證書，便會派員往各難民營進行辦理手續。

發言人並謂：該批難民，若有親友在加拿大者，將獲優先考慮。

據稱：加拿大方面預算收容三千名越南難民，二千名自關島，一千名則來自香港，星加坡及其他地方。

駐港美國總領事館一位官員昨日指出，目前就該問題，正繼續與港府一方面進行商討，該事件目前正優先處理，發言人並謂，大多數難民表示希望移居美國，美國駐港總領事館正密切與國務院聯絡中。

入境處長羅能士表示
收容抵港難民問題
美國態度令人失望
已盡力向各國尋求安置方法

在另一方面人民入境事務處長羅能士昨晚表示：港府將會繼續致力尋求其他國家的協助，以安置於星期日（五月四日）抵港的三千七百五十名南越難民。

羅氏為在評論一項來自通訊社的報導時，表示以上的意見，根據該項報導，美國國務院發言人，曾指出安置此等難民的責任，首先應為乘載此等難民來港的丹麥貨輪「馬斯基」號，其次則為香港當局。羅氏表示：照此項報導，美國政府所採取的態度，令他本人深感失望，但雖則如此，香港仍然與美國的有關方面保持接觸。

在蝦艇上最後搜獲的一批子彈（用報紙包着的）（本報記者張榮光攝）

羅氏指出：港府一直所持的觀點，乃為安置此等難民，全球各地社會均有責任，因此當接到報導，有人認為此乃僅屬於香港及丹麥的問題，誠然感到極端的失望。

羅氏表示：加拿大政府的代表已作出肯定的表示，有意收容若干難民，但要視乎他們與加拿大之間的關係而定。

羅氏透露將繼續努力設法安置難民於其他國家，包括美國及加拿大在內。

羅氏說：現將於今（星期三）日開始，搜集有關各難民的身世背景、技術、財產及家屬關係的詳細資料，當此等資料完備後，將有助於審定有關個別難民最適當的安置地點。

羅氏表示，此等南越難民之中，有若干可能獲准在本港居留，但要視乎他們是否有親屬在港及在港親屬的關係如何而定。

羅氏提及在難民之中有若干為屬孤兒，但在新界各軍營受臨時安置的難民，亦有天主教的神父及修女在內，此等孤兒正受到神父及修女的妥善照顧，一俟搜集資料的工作完成及整理妥當之後，將與公認的國際收養機構接觸。

羅氏又說：若干孤兒有可能在本港及其他國家招人認養，但全視個別情形而定。

羅氏表示：當資料整理完結後，即可確定難民之中是否有任何與其他國家有所關連，希望與此等難民有關連的國家，能夠加以永久的安置。

羅氏稱：該處正在調查該批難民，待調查完畢後，在一兩日後便可決定如何處理該批難民。

羅氏又說：較早時，英國外交及聯邦關係部的一位發言人表示，他暫時未能明顯指示有多少難民可獲發給進入英國的入境證，但此一問題正受到極度急切的考慮當中。

此外，另據民安隊總指揮傅全指出，現已作有安排，可使在軍營內的南越難民，如出自本意，得於今日將攜身的貴重物品交由當局予以保管。

傅氏說：安置難民的行動，可算極為成功，此方面民眾安全服務隊的貢獻良多，倘非民安隊的努力協助，安置的工作當無如此順利，而難民亦不可獲得如此妥善的照顧。

傅氏說：此等志願工作人員及其僱主，已為此一行動貢獻出許多寶貴的時間，但在目前的情形下，我們仍需繼續要他們的協助。

他又說：負責提供難民膳食及其他主要服務的社會福利署，其工作水準亦屬一流。

圖為載搭逃港越南難民時兩艘機動蝦艇。（本報記者張榮光攝）

一家十二口，在堤岸交通銀行分行任會計的駱榮芳，抵港後與其胞兄重逢，喜形於色。圖左戴眼鏡為駱榮芳，左為其母，右為駱之長兄及其嫂。

兩艘機動蝦艇的船東，向記者解釋全部難民均屬越南股東的朋友和鄰居，所以不可能向他們索取錢財。（本報記者張榮光及張伯豪攝）

抵港南越難民縷述逃亡經過
軍警棄甲加入逃亡
艱苦歷程畢生難忘
七日航程飽受風浪水糧恐慌

被帶返有實灣警署的卅九名南越難民，以華裔佔多數，約為三分之二，彼等均來自堤岸的華人區，全部難民共有五個家庭，及三名軍人，其中十二名男子，廿名女子，五名男童，兩名女童。

雖然各人在警署內接受歷時甚久的查詢，惟是他們的神情，表露得極為安靜，並無煩燥不安之神色。在他們之中，大部份均衣着整齊，而且是攜兒帶女，與及少量的行李，舉家逃亡來港，其中已有三個家庭經與在港的家人聯絡，他們較之三千多名乘長春號逃亡的難民，已幸運得多了。

其中一位在堤岸開設醫務所的牙醫蔡仲義稱：他早於一九三七年從廣東移居西貢，共一家七口，由於越戰急轉直下，至四月卅日，其時共軍已入西貢，當他獲悉此消息後，立即檢拾細軟及財物逃離家園。

當時越共軍隊的坦克車已開入堤岸，四處槍聲不絕，街道上甚為混亂，本來有維持秩序的軍隊及警察，有些亦加入逃亡行列。在共軍由堤岸向東入城之際，但此時他們正好在堤岸向西朝慶會西貢河那裡逃亡，在混亂中，他們衝過南越軍警的警戒網，便登上該艘漁船。

西貢淪陷砲火連天
堤岸華人匆忙棄家

蔡氏繼續說：與他們一道逃亡的人還有很多，大部份均屬堤岸區的華人，彼此都於獲悉西貢淪陷的消息後才逃亡的。各人分乘兩艘漁船，不約而同，於當日下午開始沿西貢河向西航行，途經頭頓港，及越共控制區的牙皮地區，由於船身較小，與政權移交的混亂時期，及越共疏於防範，所以他們一直都很順利逃出西貢海域。

另一位在堤岸僑居的華人駱榮芳，他早年僑居西貢，在堤岸交通銀行分行任會計職達廿年之久，於西貢政府投降當日即舉家逃離堤岸，他一家十二口，母、妻及一子八女，檢拾少許行李後，便登上該船。

由於他的胞兄在港居住，故此一早便打算逃亡來港。昨午當他抵港後，便發電與其闊別多年的長兄聯絡，兄弟久別重逢，與在港的兄長不斷談及逃亡經過，並與在旁其他的難民親友一道慶幸彼等能逃出生天。

逃出越共虎口的難民仍有餘悸地的表示，這次的經歷，可說一生難忘，在七日的逃亡中，飽受風浪、食水和糧不足的煎熬，幸而男性難民儘量節省，一切均予婦孺優先。

難民表示：當四月卅日越共坦克及軍隊開入西貢之際，人民驚慌亂跑，炮聲及槍聲，此起彼落，而他們卻得友人之助登上該艘船。船長向他們透露：該船有七日的糧食及食水，糧食中包括食米、乾麵、蝦米等，不過大家已同意節省，來達成逃奔自由的願望。

途中軍方快艇追近
軍人手持槍械登船
原來要求一路逃亡

他們的船於當日下午二時沿西貢河向港口頭頓航行，但途中有軍方快艇追來，初時船上的人很驚慌，該快艇上的軍人持手榴彈及槍械登船，但軍人並非要截回他們，而是希望一起逃亡，並將手榴彈投入河內，沿途尚有其他的軍人企圖登船，但他們恐糧食不足，合力將該批人軍推落海中。

當船駛經泰國海域時際，他們發現遠處有一隻載運難民的船隻，遭一艘泰國型海盜船閒槍劫掠財物，由於他們恐遭同一命運，所以船隻加速馬力避開，而該隻被劫難民船的命運如何，祇有天曉得了。

在最初五日的逃亡航程中，難民均享用餐飯餐粥，尚可飽吸，但是在抵港前兩日開始，天氣突轉惡劣，風大浪高，船隻如一片落葉在大海中掙扎，難民等都畏縮船倉內，聽天由命，同時糧食和食水都不足，但成年的男子，都自動捱餓和捱渴，一切飲食婦孺優先。

至昨晨該船駛入港，停泊在有實灣漁民子弟學校對開處，部分難民在登岸後，即自動離去，而卅九名難民即在船主寓所，但船主亦無法解決該卅餘人的難題，遂由船主報警，將他們帶返警署調查，其中五女一男因患病，已被送入醫院救治。

該卅九名難民中，有三名為南越軍人，該三軍人將三枝點四五口徑的手槍及十二枚子彈交與警方，其後又在船上搜出一支點四五口徑的手槍，七十七粒子彈，該批軍火全屬美國製造，而手槍的表面，因經過七日無察槍身，已經生銹，但性能仍良好。

槍械炸彈投入海中
少校中尉祇愛自由

陸軍少校山黃橋，卅六歲，他表示：當日他帶着一柄手槍及六粒子彈在混亂的人潮中湧上船，已帶備的手榴彈已投入大海，而手槍是希望保障難民及自衛用，不過，目前已無此必要，乃交給警察。

海軍中尉阮文德稱：因當時情勢太過混亂，每個軍人都已厭戰，那有心情站在崗位上，于是返家與母親及弟弟商議逃亡，他一家六人，包括母親、妻子、兒子、親弟及弟婦往海港徘徊，初時獲遇有美艦來接人，但並無其事，結果皇天不負有心人，給他們發現了該兩隻漁船，經七日的航行終脫離虎口，否則，一人當軍，全家受累，必會全部遭越共殺害。

他很慚愧的表示：想不到參軍八年，竟要走上這條路——作逃兵。

美國務院發言人認為
安置抵港南越難民
應由丹麥香港負責
另一國務院官員提出四原則

【本報訊】由海上拯救抵港的三千七百餘南越難民，現時雖已逃出虎口，而且暫時有棲居之所，但他們的未來如何，不但是香港各界所關切的問題，而且也是南越難民翹首期望能獲得最後解決的重大問題。

根據昨日外電報導：美國務院發言人安德遜發表談話時，認為抵港的南越難民如何安置，應由丹麥政府及香港負起（因拯救他們的輪船屬丹麥）。另一位美國務高級官員布朗大使，於五月五日在美眾院司法及國際法小組委員會發言時，提出安置由南越撤出的難民的四項決定原則，該四項原則為：

㈠我們曾計劃疏散某些類越人，并估計總人數將超過十三萬人。檢察總長與國會協商後宣佈臨時准許他們進入美國時，這項計劃就正式訂定了。事實上，我們已透過我們的空運和海運疏散計劃，成功地撤出了五萬五千名左右的越人，除了少數外，大部份經過初步審查後，都符合檢察總長所訂定的標準。他們將獲准進入美國，除非他們欲移居第三國或返回他們的故鄉。

㈡第二大類包括曾在逃難方面獲得美國協助的人，約六萬九千名越人是在海上由美國船隻搭運或目前正由越南船隻載運中。他們是沒有國家的男女和兒童，就他們來說，有三條路可以選擇，即迫使他們返回他們困難恐受迫害而逃離的家鄉；把他們留在海上；或者接受救助他們的責任。

卅九名越南難民，經過七日夜的風浪，逃抵香港，並帶警署查詢，圖為其中的兩家華裔家庭。（本報記者張榮光攝）

㈢第三大類包括大約三千名在南越及高棉政府陷落後逃至第三國的越南人和高棉人，其中一部份第三國正威脅要把他們送回越南或高棉。這一大類包括使用在美國軍援計劃下提供的飛機及船隻——我們打算取回的珍貴裝備——逃走的越南人和高棉人，我們建議要他們在這些國家尋求庇護，一旦被拒絕，則要求適當的國際組織提供從優援助，最後才逐個或逐類考慮准予進入美國。就抵達泰國的越南公民和若干高棉事事人員而言，我們知道他們將不能留居泰國。我們現正照顧他們。

㈣越戰的結果，使另一些越南人滯留於第三國。這最後一大類包括越南外交人員和他們的家屬、學生、普通遊客和商人。我們不知道有多少人屬於這一類，但我們相信其中有許多人將能進行安排。以在外國定居。另一部份通常將受到聯合國議定書和關於難民地位的條約的保護。有一部份——我們還不知道有多少人——可能找不到避難所，並可能轉向美國求助。我們打算請求國際組織負責照顧他們，唯有我們的請求失敗時，我們才考慮臨時准許進入美國。一俟我們對所涉人數有了一個較為明確的估計，我們就會把我們的結論送交國會。

兩蝦艇屬港越人士合營
大部船員居港
否認會收錢財

昨天抵港載來約百名難民的兩艘漁船，屬「一越香股份公司」，由香港人士及南越人士合股經營，兩船款式一樣，是在本港製造，每艘船排水量一百噸，長約八十呎，闊約十五呎，為深海拖蝦機動船，已被扣留在有實灣漁民子弟學校對開海岸。其旁並泊有兩艘水警輪。

據本港股東之一黃廣安昨日在船上接受記者查詢時表示：該公司只有兩隻深水拖蝦，公司設在堤岸，有蝦場及私家碼頭，該兩艘船一向是在越南海域捕蝦為主，收穫大部分供應美國人，因主要在越南西貢註冊，其所以是在西貢註冊，其編號分別為「SG21ONTDC」及「SG211NTDC」，但兩艘船均持有香港牌照，該船船上的船員，大部分為本港人，並已備有往返香港的紙票。

黃廣安強調：該公司他本人佔有百分之五十的股分，而該批難民均屬越南另一股東的友人或鄰居，所以不可能會收錢財，而他本人是於西貢淪陷前，四月廿八日搭機返港，但是局勢轉變得如此快，出乎其預料之外。

續有七十名難民
分乘兩蝦艇抵港
內有軍人自動交出三支手槍

【本報訊】繼三千餘名難民自西貢淪陷後逃抵港，昨晨兩艘機動蝦艇在漫天風雨中，將七十名難民載來港，五十一人被警方及移民局載返，另十九人相信已帶入市區。

被載返的難民有三分之二為華僑越人，昨日已與他們在港的親友相見，他們相見時互相緊握對方雙手，良久不放，並吐露他們極需獲得在民主國家或地區居住的權利。

被載返的五十一名難民，其中有三名軍人，他們自動繳出三支手槍及一批子彈。另警方在兩隻蝦艇上搜獲一支手槍及六十五發子彈。該五十一人，其中十二名男子在羅多利亞羈留中心安置，二十名女子及七名小童安置於大欖，其餘十二人則在移民局調查中。

警方相信另有十九人是屬兩個家庭，並已進入市區，該批難民最高達八十九歲，而最幼者僅兩歲，而最老與最少者均屬女性。

難民羣中出現
一名香港客
因飛機停航無法離境
危急之際登漁船逃出

在眾多的難民中，其中一人身份頗有不同，此人姓黃，原居香港，於八、九日前在港購買航空公司的來回機票，前往西貢，本欲於廿八日返港，惟烽火無情，局勢難料，戰事急變，至廿八日各航空公司已宣佈停航，黃無可奈何，祇好等候機會，至四月卅日上午十時，西貢已落入越共手中，黃即在堤岸慶會登上該艘漁船逃亡來港。

本報特設特別分類小廣告啟事

茲為便利分類小廣告，推廣宣傳起見，可由原定之四個位擴大至六個位，並可，格橫排或兩格直排，但必須聯刊工商日晚報，及最少連登七天。此種特別分類小廣告，日晚報共收費每天卅五元。不折不扣，費須先惠。又此種廣告祇以普通廣告為限，啟事及醫藥除外。由一九七五年一月三日實行。

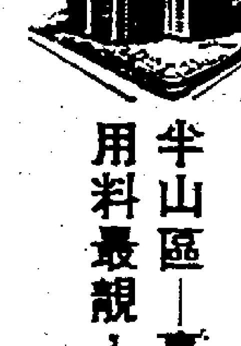
廣東銀行有限公司
開派一九七四年度股息通告

本公司一九七四年度股息計開第一優先股股息每股港幣一元二角第二優先股股息每股港幣六角新普通股股息每股港幣一角五仙業經一九七五年四月三十日股東年會會議議決及通過自本年五月一日起開派凡我股東請向本行香港總行提支或委託各地廣東銀行代提為荷。

一九七五年五月一日

廣東銀行有限公司啓

香港般含道84至86號（英皇書院對面）

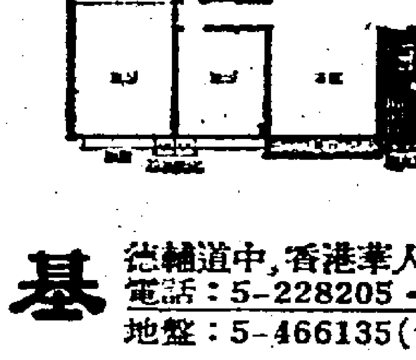


禮賢閣

九九九年期

即可入伙

半山區—豪華住宅
用料最靚，售價最平



單位面積1120呎至1238呎

每呎特價壹佰七十餘元起
十年分期，勝過納租

地盤設有示範單位
歡迎駕臨參觀

新鴻基
德輔道中，香港華人銀行大廈10樓
電話：5-228205・5-241206
地盤：5-466135（假日照常）

基辛格檢討越戰教訓修改政策
美應加强盟國力量 對抗共黨顛覆活動

【華盛頓六日合衆國際社電】國務卿基辛格說：利用美國力量來幫助盟國抵禦內部之顛覆活動是「最壞之處理方法」。基辛格在一次分爲四部分之電視訪問錄映之第二部分說：是否要對抗在盟國之共黨叛亂之最初決定，一定要由有關國家作出。」

他說：「當我們最初捲入那個漩渦的時候，我們已犯了一個錯誤，將越南作爲我們的政策的試驗品而非越南政策之試驗品」。

在訪問員巴巴拉問及美國是否認識到世界是趨向共產主義和美國應該離開越南時，基辛格說：「不是，可能我們已預感到南越本身條件有這種趨向，而非由全球性陰謀所做成的」。

他說：「如果一個盟國決定對抗內部之顛覆活動，我認爲美國軍隊介入是最壞的處理方法，因爲這樣會產生外來介入的影响，最好的方法是幫助它加强戰鬥力量和供應它物資，但不是軍事援助。」

基辛格說：「共黨在南越取得勝利之結果，中共目前在邊疆擁有四千萬越南人，他們不會眞正對自己失去信心。我認爲結論是導致與美國關係正常化之政策仍然是最好的途徑。」

在蘇俄方面，他說：「我們不能夠期待蘇俄代替我們出任世界警察，我們應該深切明白甚至在一個競爭性世界裏，我們必須共存，而且希望能在數年間緩和外間地區之競爭性。」

有關中東方面，基辛格說：在福特總統下月與埃及總統沙達及稍後與以色列總理拉賓會晤之前，美國之政策重估不會完成。

他指出：目標是「不允許一個長時間之停滯」。

他說：中東各國都有義務去解釋他們對和平所能提出之貢獻。在以色列方面，問題是他們準備放棄那些土地。而在阿剌伯方面，他們對和平準備作出何種眞實之承諾。

他又說：「政府最近認爲以色列『頑固』之批評已被公開，大部份來自那些認爲他們是幫助以色列的人士的私人評論的指証，在我的觀感來說，他們這樣做對以色列並無任何幫助。」

有關南越陷共後美外交政策
英澳星紐四國領袖 將與福特總統會談
料福特重申保證信守承諾

【華盛頓六日路透社電】星加坡、英國、澳洲及紐西蘭首長，於本星期與福特總統就有關南越陷共後美國的外交政策問題舉行會談。

於參加了牙買加舉行的聯邦首長會議後途經華盛頓的該四位領袖，預期全部會討論美國在各有關地區的承諾。

一位白宮官員稱：會談將給予總統一個機會再次保證我們的承諾，並顯示我們的領導地位並不減退，而我們將會嚴厲地堅守着我們現有的承諾。

將與福特總統於星期四日進行會談，並於當晚參加爲他舉行的白宮晚宴的星加坡總理李光耀，肯定會討論共黨在越南獲取勝利，對東南亞產生的影响。

預料李光耀會向福特透露，有關加强東南亞國家協會成員國的合作，藉以應付轉變了的局面的呼籲。

共國家人民絕大部分爲華裔的李光耀，亦可能討論美國對中共及中華民國政府的政策。

靈通消息透露，英國首相威爾遜將討論在布魯塞爾待要召開的北大西洋公約組織高峯會議，及美國對東歐的戰略性政策。

這將包括限制戰略性武器會談，均衡削減武力會談及歐州安全會議，全部與西歐的安全問題有關。

預料澳洲總理惠特蘭會同意一項美國提出的要求，收容一些數字不詳的南越難民。

亦將於明日會見福特總統的惠特蘭，預料會解釋他認爲與華府的聯繫對澳洲有基本重要性，但同時他要應付一個亞洲戰略的觀點。

這包括了他的國家與三個對澳洲最重要的亞洲國家：日本、中共及印尼加强友好關係。

相信福特總統必會再次保證信守與澳洲及紐西蘭的「安薩斯」防衛條約。

李光耀警告東南亞國家 切勿牽入蘇俄勢力 刺激中共進行顛覆

【牙買加京士頓五日路透社電】星加坡總理李光耀今天說：共黨在越南的勝利，必然會使到全世界各地的游擊顛覆分子得到鼓勵，此不僅在南非爲然，即在有受壓迫的小數民族的發展中國家之內亦復如是。

他于估量在南越崩潰後，蘇俄與北平在東南亞的動向時說：在未來六至十八個月的時間內，將可知道北平、南越和蘇俄對於鞏固它們自身的地位，進行得怎樣快。

李氏于此間舉行的英國聯邦高峯會議致詞時說：他相信泰國決不會走上類似南越和高棉所曾經歷過的困苦道路。北平對它並無領土野心，但假如泰國要利用蘇俄來作抵消力量以對北平，則它將會遇到更强的游擊隊壓力。

他說：再沒有別的東西像容許蘇俄影響力增加那樣會激惱北平，使它積極地煽動顛覆活動的了。這對于環繞中國大陸邊界的其他國家都適用，包括馬來西亞和星加坡在內。

李氏說：馬共殘餘分子一千五百至二千人，曾進出于泰國與北馬的邊界地區，但他們很難建立安全的補給線。「假如馬來西亞的政策是不讓蘇俄影響力增加，尤其是當北平的利益受到威脅時，在未來一段長時間內，北平將會對現狀感到滿足」。

李光耀又說：「這是每個人的利益所在，包括北平想美軍自亞洲大陸的基地撤退，要進行得較緩慢些。如果此項撤退執行得太倉卒，這可能使蘇俄有機會進入北平認爲對它是重要的地區，而迫它要動手。」

這位星加坡領袖說：馬來西亞可以使顛覆活動不致擴大，但如果物價跌得太快，情勢便會變得尖銳化。如果樹膠、錫、和棕櫚油的價錢一齊下跌，將會引起失業和使顛覆分子獲得支持。

大批越難民急需安置
福特懇請國會 撥五億元救濟

【華盛頓六日路透社電】政府官員今日在國會力求取得五億七百萬美元來重新安置十五萬名中南半島難民。

官員越來越自信美國人對這些新移民是趨同情。

政府之難民特種部隊主持人布朗，昨日在一項國會聆訊中稱：「我認爲我們已在態度上有了改變，一個十分良好的改變。」

他稱：「在美國人起初引起一些恐懼之後，我們現時實須爭取一些願意出力的人。」

福特總統在今晚的一個記者招待會中（格林威治時間晚上十一時三十分），預料將會個人提出要求，懇請人民贊同設立這些需要用以疏散、供養、安置這批難民的基金。

布朗稱：難民中約有三萬人是家長，他們是可以找職業做的。他並告訴小組委員會稱：很多難民有受過高等程度的教育和訓練，即使美國有援助，他們也不會索需甚多。

國防部發言人宣稱 我軍仍然據守南沙 情況平靜未見入侵者

【台北六日合衆國際社電】中華民國國防部發言人在今日稱，中華民國軍隊仍然據守南沙羣島。

李長浩少將是針對越共一間通訊社謂西貢新共黨政權經已佔領位於南中國海的備受爭論的南沙羣島的報導而加以評論。

李長浩告訴記者，屯駐南沙羣島最大的島嶼「太平島」的中華民國衛戍部隊，今日在它每天多次聯絡的通訊中報導稱：「情況一切平靜。」

李氏在談話中引述該項報導稱，衛戍部隊並未受攻擊，而他們亦沒有看見任何人侵者。

雖然李氏否認越共通訊社的報導，但中華民國的軍方人士卻預見到南沙羣島會有麻煩發生。即使在越共未佔取南越之前，前南越政府、菲律賓，中共都聲稱南沙羣島屬其主權領土。

他們恐懼西貢共黨政權的聲明可能不是完全沒有根據。

他們指出南沙羣島是大約位於越南和菲律賓的中途，並且擁有二百個大小島嶼。中華民國方面，則僅佔守着太平島和附近的數個小島。

一名人士稱，可能一些越共軍隊經已眞正登陸了其中的一個島嶼。南沙羣島伸展的範圍是擴達二百多哩。可能，由於越共佔據的島嶼離太平島太遠，故此太平島的國軍乃無法察知，故中華民國政府亦未能立即獲悉越共的行動。

據悉，如果此事是眞確的話，這宗事件便可能惹起越南共黨和中華民國的軍事對峙。

他們稱：受到新近利衡昏頭腦的越南共黨，將遲早會企圖染指鄰近中華民國軍隊佔守的島嶼。

太平島的中華民國守軍的實力，乃是一個軍事秘密，但一般相信其守軍力量是很小的，而中華民國出現該區的海軍艦艇，據悉乃是不超過二百噸的砲艇。

萬一越南共軍以大規模攻勢侵略這些島嶼，究竟要怎樣去保衛這些離台灣將近一千哩而離越南海岸僅五百哩的島嶼，這對於中華民國來說，實在乃是一項極爲棘手的決定。

李長浩將軍和其他的軍方人士，均沒有討論他們的政府在此事萬一不幸發生時會作何種的打算。

要保衛這些受到全面攻勢的島嶼，對於中華民國乃是不實際而又困難，但如果放棄它們，這對於中華民國的民心卻又是一項精神上的打擊。

軍事觀察家卻提示一項有趣的觀點稱，由於中共亦聲稱西沙羣島爲其所有，故靜觀中共對越南侵略之事會採取甚麼的反應，乃是極爲有趣的事。

匈國大主教 明眞諦逝世

【維也納六日法新社電】匈牙利大主教明眞諦今日在此間逝世。明眞諦先後遭納粹禁閉一年，嗣又遭匈牙利共黨禁閉七年。

中共終於承認 江蘇去年地震 約有卅人罹難

【南京六日路透社電】中共官方今日在此間透露，去年五月在中國東部省份江蘇發生的地震，有大約三十人罹難。

棉共在西北部 刦後餘生棉商人指證 屠殺九十官員

【曼谷六日合衆國際社電】根據越過邊境抵達泰國的報告稱：在高棉西北的共軍將最少九十名前政府官員處決，這是一項有系統消滅敵人的屠殺。

這些報告多數是難以証實，而目擊者亦不能說出地點。一位從高棉西北的馬德望省逃出來的商人報稱：他險些與一組十五名的官員一同被殺掉。這是迄今最接近屠殺事件的一人。

社論

爲人道人權應援救南越難民

當英女皇訪問香港的期間，另一批爲數多達三千七百五十餘名的南越難民，亦被搶救逃至本港。該批難民是於西貢陷入越共魔掌時，即去月三十日，從西貢和頭頓紛紛乘坐小艇一般的「長春」號南越貨輪，由於湧上貨船的難民太多，船上人員也無法阻止，祇求急速開行，脫離越南的共軍佔領區，茫無目的的向公海駛去。詎料開航後不久，因船身殘舊，乘載過重，機器開始損壞，四週已有入水現象，漸漸的下沉。「長春」號的船長雖然發出呼救訊號，但南中國海的經過船隻甚少，有的也許聽聞不到，或者不顧理會。

在這三千多名難民的命運莫測之際，幸而在五月二日有一艘丹麥貨船「嘉娜馬士基」號經過，船長晏頓於凌晨收到求救訊號，趕往觀察，目擊這艘難民船勢將沉沒的悲慘，乃決定拯救它出險，盡力將船上難民全部安全的接運到他的船上，駛來香港。經過與香港海事當局聯絡後，又獲得港府的同意，准許難民在港作暫時的居留。於是這批運抵本港，有病的急送醫院治療，其餘全數分別安置在西貢、石崗和粉嶺三處軍營。初到時享用啹喀兵團供應的伙食，現在則開始由社會福利處照顧。

港督麥理浩爵士、英軍總司令彭英武中將、輔政司羅弼時等，且俱曾親往該南越難民營巡視和安慰。

對於這次救助南越難民的工作，我們有幾項的感想。首先要表達的，是香港政府的處置，非常的適當而完善。或許有些懷有孤立和自私偏見的人，以爲香港公帑不足，何必理會與香港地區無關的事物。但正如港府人民入境事務處長羅能士的聲稱，港府站在人道的立場，不能不如此。就是英女皇訪港途中，接到有關南越難民逃亡的消息，都透過電報，表示關懷和念感，何況今日女皇陛下親自目睹，安有不賜予同情。而且，崇尚自由，尊重人權，是英國的傳統精神，尤其是英國所支持簽署的聯合國憲章中最主要的一章。爲了人道，爲了自由人權，都不應放棄這個義舉，輕忽道德上的責任。香港今日人口和土地的環境，自不能容納這許多的來客，但移民局儘可安排遣送到其他的國家去，如美、加和歐洲共市的國家，必可分別或多或少的收容，全部獲得相當完善的解決，絕不致由香港獨負其責。而我們香港維護人道和自由的榮譽，當爲世人所讚揚的。

其次，「嘉娜馬士基」號船長晏頓的援救工作，亦殊有足多。他的一萬三千噸載重量的輪船，祇有兩個可載客四名的客房，三十一名的船員，而願意運用其很小的人力，動用全船的一切救生設備，由凌晨至下午不停的工作了六個小時，決將三千多名的難民拯救，他和他的船員的義勇精神，可爲海員的典範，值得向他們致以敬意。而另一方面，本港此次爲安置這批突如其來的龐大難民羣，動員了軍、警、移民、福利部門共三千多名人員，分頭工作，井井有條，秩序齊整，不僅完成了義舉，且爲應付突變事件作了一次實際的考驗，吸取了豐富的經驗，這於工作的立場而言，亦非虛耗精神、物力的工作。

在這一大羣的難民中，男女俱有，雖則詳細的狀況、背景還未能全明，然大概各種的身份、職業和年齡，并皆具備。有的爲高級專業分子，如律師、大學研究生；有的爲小市民；有的孤單一人，有的全家與共。據他們憶述當時乘船的狀況，都衆口一詞的說，一聞得楊文明宣佈投降，即毫不猶豫，也不及檢拾行李，急向頭頓海邊奔去，見到「長春」號泊在港口，立刻游水攀登。將來前途歸宿如何，均不計及，祇求避過共黨的殘酷統治，吸得一口自由空氣。他們今日已抵達全無政治色彩的香港，自不必故作反共或媚共的僞詞。從這許多眞摯的心聲，自可知道越共過去手段的兇殘，屠殺的普遍，致越南任何階層的人民，俱存有恐怖的心理，能脫離共黨的魔掌，即浪跡天涯，永別家園，甚者可能成爲餓殍，亦所甘心，與大陸的逃亡潮如出一轍。所以寄望於世界自由民主國家惟念他們生活徬徨無托的痛苦，聆聽他們求自由、求生存的堅決意志，急予援手迅速收容，配合和協助香港解決南越的難民問題。

國都·聯邦 新聲 麗華·文華

連日爆滿 仍映五場 勢必再滿！
聯美公司千萬金元俠艷鉅片

七條大漢抗暴 激起天地正義
文華 午夜場 風流鐵漢 張仲文 張沖 領銜主演

最後今天 金門五場·寶聲四場
震撼全球災難影片
火燒摩天樓
明天華映
寒夜青燈

最後今天

明天大盛映 色迷迷
今午場：鹹濕先生

今天 二十點 兩點半
色狼製片家
早場：龍虎鬥
最後今天 兩場 七時 九時半
民間藝術團 功夫
明天全港首映：色迷迷

最後今天五場
色情打鬥巨片
販賣人口
胡錦 金燕玲 主演 高寶樹 導演
明天首映：狼吻

只映今天五場
七彩肉感色情
愛慾奇譚
明天正場首映：寒夜青燈

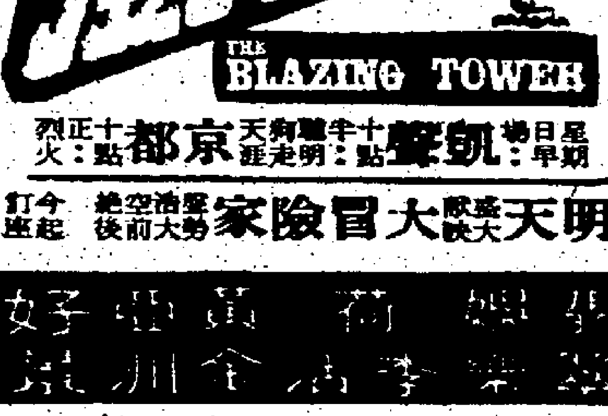
狂滿第二週映
阿倫狄龍 連奴雲 杜拉 聯合主演

浴血江湖奪寶戰
THE ADVENTURERS
下期又爆性感艷片 玉體
有愛有慾 絕艷俗麗
新華十點午場：狼吻
新都今早場：偷情

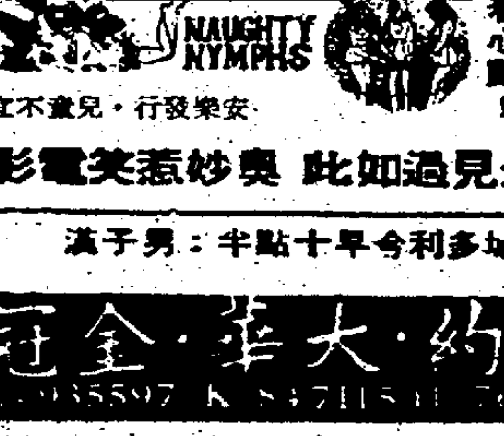
兩院今天十點半特別場 早二半
奪標
最後四場 兩點·五點半·七點半·九點半
海狼號喋血記
特藝七彩
明天盛大獻映
大冒險家
國際紅星大會演！
海運 午十點 夜一九：裸女兵團

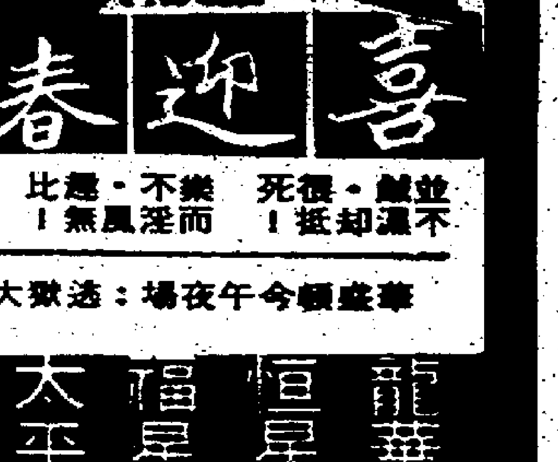
京都·凱聲 皇后·麗聲·皇都

最後今天五場
皇后 十二點 兩點 五點 七點半 九點半
春風秋雨
麗聲 野孩子
皇都 十二點 兩點 五點 七點半 九點半
花都奇遇結良緣
加利格蘭 柯德莉夏萍
明天獻映 寒夜青燈

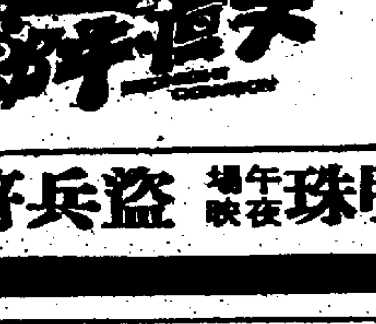
最後五場
壯麗七彩·上片中文

火燒摩天樓
THE BLAZING TOWER
明天盛大獻映 大冒險家

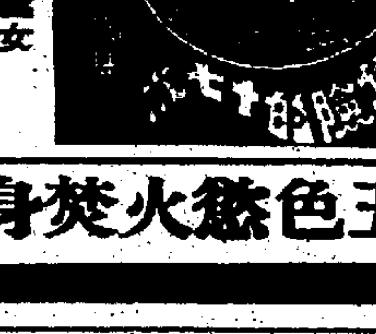
今天最後五場獻映
胡錦 丁燕 金玲 高石 黃元申 溫柳 陳甯 主演
高寶樹 導演
兒童不宜
販賣人口
後天盛大獻映 狼吻

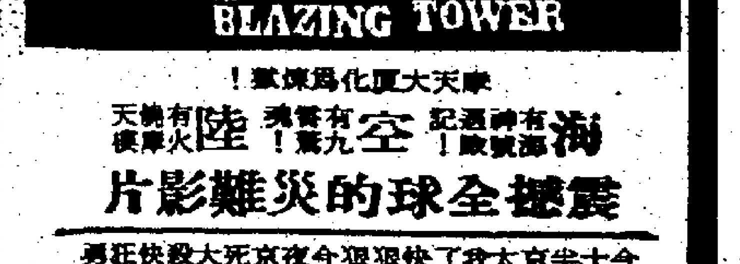
今請早
茜比 露丹蓮 伊娃 嘉頓

三姊妹
NAUGHTY NYMPHS
從未見過如此奧妙惹笑電影
城多利今早十點半：男子漢

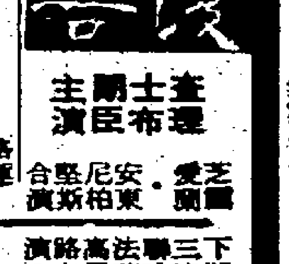
越映越旺
新作
英京今映

喜迎春
神龍猛虎闖金關
華盛今午夜場：透獄大盜

明珠·倫敦 京華·快樂 紐約·大華·金冠 龍華·恒星·福星·太平·油麻地

昨日全滿
認眞好戲
欲看佳片 定座從速
聯美公司三項金像鉅獻

明珠午夜場：盜兵符

今天五場
色字掛帥！
一部大膽少女浪漫生活寫實
最危險的十七歲的處女 最危險的十七歲的少女年齡

目迷五色慾火焚身

日日狂滿 今場映五場 汎亞巨獻
先聲奪人

火燒摩天樓
THE BLAZING TOWER
震撼全球的災難影片

金冠今明兩天最後 偷情
大華今明兩天最後 偷情俏寃家
紐約今明兩天最後

牢獄大風暴

最後今天 初夜奇譚
今天最後 老虎戲弄地頭蟲
最後今天 販賣人口
今天放映 大猛龍
明天 狼吻 寒夜青燈

美艦運走部分越機 泰國制止扣留餘機

照會越共派代表商談還機問題

【曼谷六日法新社電】泰外長察猜今日向記者表示，泰政府已通知南越新政府派出代表團，商討交回上週帶入泰境的戰機及其他軍事武器。

外長稱，是項要求在一封「經已發送」的電報上向西貢提出。

察猜證實他曾於今日午間會見美國駐泰代辦，通知他泰內閣要阻止美國移走在西貢失陷前，由南越軍人帶入泰境的全部戰機及其他軍事武器的決定。

【曼谷六日合衆國際社電】美國航空母艦「中途島號」在載上一批由逃難的南越飛行員駕駛前往烏大帕空軍基地的噴射戰鬥機後，已於今日駛離泰國海岸。

該行動顯然遭若干泰國官員反對。

此間消息靈通的美國人士稱：由直昇機將停在海岸的該批F五式噴射戰鬥機，及A三十七式攻擊轟炸機運上「中途島號」的行動已告完成，該艘航空母艦亦已於今晨駛往一處未有透露的地點。一般相信被運上該艦的，尚有其他諸如偵察機等小型飛機，而該批小型飛機是屬於在美國軍援計劃下，供給南越的一百二十九架軍機中的一部分，該批飛機是在越戰的最後數天降落烏大帕機場的。諸如裝有四個引擎，屬於最大類型的C一三零型運輸機，亦已準備飛離烏大帕空軍機地。

除了一架至兩架C一三零型運輸機外，仍留在烏大帕的其他南越飛機，大部分為第二次世界大戰時期遺下的DC三型運輸機，及在韓戰時期遺下的螺旋槳推進的空中掠劫者式，以及NC一一九式武裝直升機。此等陳舊飛機若被運返美國，亦會被廢棄。

美國的立場是，在軍援法例下，美國對其提供的軍援物是保留其權利，而泰國官員則作出有關他們認為有權處理該批飛機的挑戰聲明。

但若干熟悉此間美軍基地所施行的制度程序的人士稱：「中途島號」可能無須進入泰國水域，該批飛機不會在未經泰國與美國進行某種磋商前被運走。該等人士並暗示：該項協議會由目前由七個黨派組成的泰國的若干關部門方面取得。泰國防部長巴曼曾公開稱：他相信處理該批飛機的方法是由泰國決定。

【曼谷六日美聯社電】泰國政府星期二宣佈扣留於南越陷共時被南越機員利用作為逃亡工具逃往泰國的其他美製飛機。

美國方面消息靈通人士及目擊證人稱：泰國宣佈上述的決定是由於美國已運走最少二十五架成為泰國、美國及越南爭論中心的南越戰機。

目擊者說：美國巨型直昇機於星期日及星期一在烏大帕美國管轄的泰國空軍基地運走南越的A三十七及F五噴射機，帶到停在暹羅灣的「中途島號」航空母艦。

政府發言人稱：泰國已經要求美國不要從泰國帶走任何飛機。但現時，在空軍基地所能見到的剩餘越南飛機只是舊式的A一天襲式機及運輸機。

當北越黨報重新要求把飛機送交南越時，泰國當局便作出上述決定。

在內閣會議完畢後，泰國政府便宣佈該項決定。會議後，總理克里巴莫稱：美國駐曼谷大使館，將獲通知不得自泰國境內運走任何越南飛機及其他裝備。較早時，克里巴莫表示泰國對該批飛機無管束力，因為「它們屬於美國所有」。

內閣會議後，外長察猜告訴記者說泰國「對該批南越飛機有絕對處理權」。並補充說泰國政府會考慮西貢新政權提出交回該批飛機及戰艦的要求。

由於共黨在南越及高棉獲勝而二萬五千名美軍又仍然留駐泰境，泰國政府已陷入一個微妙不安的外交地位。

泰國正在嘗試與西貢及金邊新共黨政權建立友好關係。同時並設法斷絕與美國的親密軍事聯盟。

較早時，來自華盛頓的報導稱：有五十四架F五戰鬥機及A卅七型攻擊轟炸機被運到「中途島號」上，而有些C一三○運輸機則由泰國飛到菲律賓克拉克空軍基地。

五角大廈人士稱：現在停放在「中途島號」上的四十八架直昇機較早時也曾飛入泰國。但他們不清楚究竟是否全部隸屬南越空軍還是在高棉淪共時由高棉飛出的。

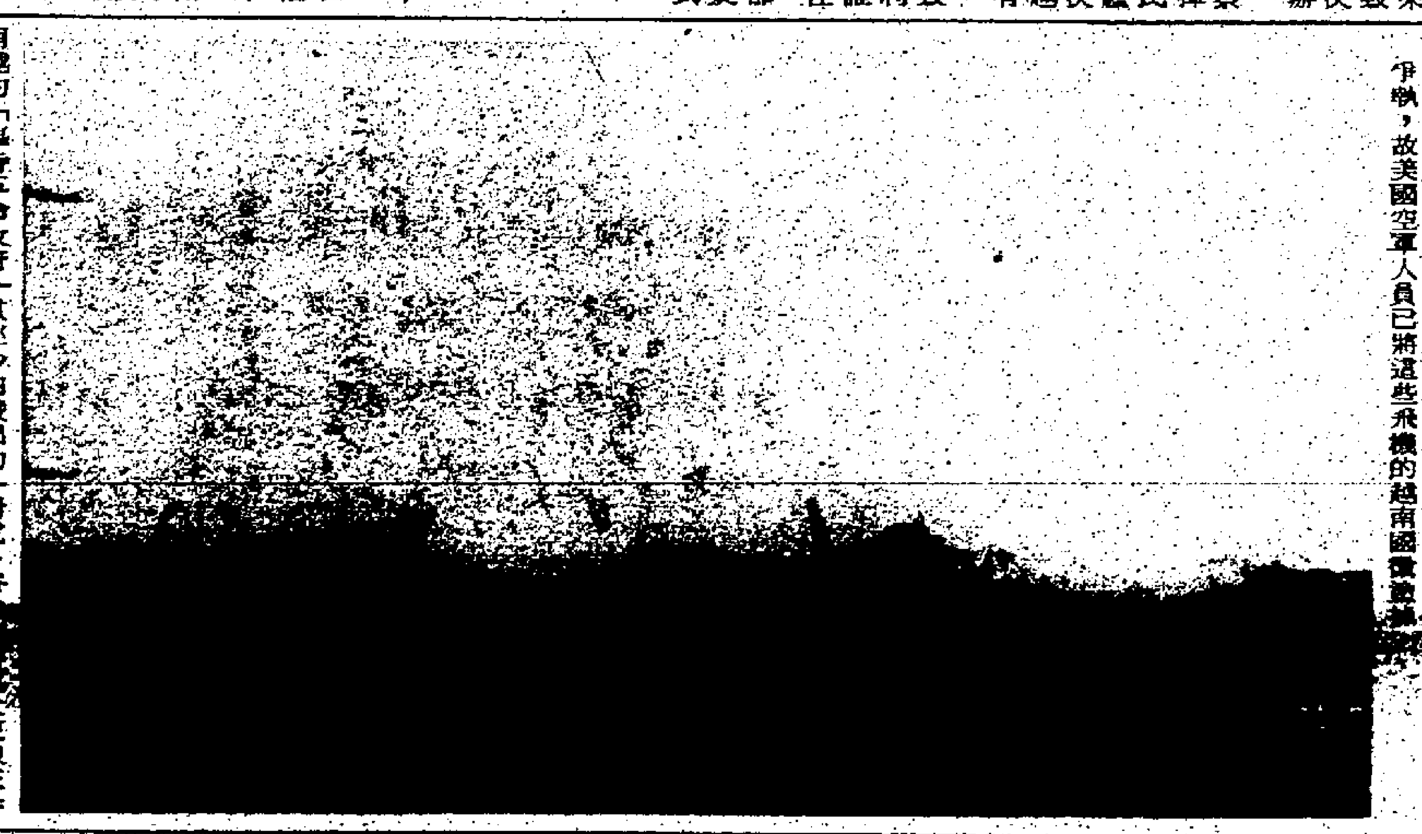
部份消息人士稱：大約有八架C一三○S型飛機已飛抵克拉克空軍基地。

【曼谷六日法新社電】把南越逃亡軍人駕來泰國的飛機艦艇加以毀滅，獲提議為一項解決目前爭論誰是得主的辦法。

前泰國駐高棉大使察南向記者稱：「毀滅掉所有由逃難的越南難民帶入泰國的戰機、軍艦及其它武器是最佳解決辦法，現在和平重臨越南，中南半島不要再有戰爭。」

他表示把上述軍備毀滅，是為泰國及河內利益著想，無論武器落誰手，雙方都不彼此信任。

他說：「既然彼此都向對方持著保留及懷疑態度，最好是把全部武器毀掉。」



引起爭論的南越機：五月六日，南越戰鬥機正一行一排的停泊在泰國烏大帕的美國空軍基地。由於美國聲稱這批為數一百二十五架的飛機乃是它的所有物而和泰國發生爭執，故美國空軍人員已將這些飛機的越南國徽塗掉。

美駐非大使盼東南亞國勿存幻想
中南半島並未和平 艱苦鬥爭持續不休

【馬尼拉六日合衆國際社電】美大使蘇利雲今日稱：西貢與金邊投降，並非象徵中南半島開始獲得和平，而是一次「極度艱苦」的鬥爭的延續。

一九七三年中南半島的巴黎和平條約的主要簽署者之一蘇利雲，在紀念第二次世界大戰柯里幾多島淪陷的三十三周年大會上發言。

蘇利雲稱：「從某個觀點出發，正當越過南中國海，在西貢和金邊最近出現了兩次投降事件後，我們及時來到此地，再一次我們不應妄想其後果是和平。」

他說：「鬥爭進行着，而假如我們能夠相信部份所聽到的報導的話，鬥爭將會仍然十分艱苦。」他並無發表詳情。

「今日在我們察視中南半島投降的後果時，很不幸地發現，爭執圍繞着那些事件，正如爭執曾圍繞此間柯里幾多島的投降一般。」蘇利雲道：「甚至連不幸的難民的苦況亦引起爭執，使這項最新的人道主義救援亦不能本着這義完滿達成。」

蘇利雲把兩個失陷的中南半島國家，與第二次世界大戰時的柯里幾多相提並論，並說：「三十三年前，在這重要島上的武器大砲聲沉下來，但這種靜止狀態卻從未被錯誤地認為是和平。」

馬可斯總統主持慶祝儀式，參加的有蘇利雲及日本駐菲島大使。

馬可斯重申他相信南越及高棉陷落，除去「罪大」的共黨滲透外，並未使菲律賓置於遭受外來侵襲的境況。

哈辛重申阿國誠意 準備隨時與以和解
促以歸還土地承認巴解權益

【南卡羅來納州查理斯敦六日路透社電】約但國王哈辛今日說：他的國家，埃及和敘利亞「隨時準備，甚至熱衷於與以色列建立和平」，多年來他們一直拒絕承認這個猶太國家。

哈辛國王形容這是「阿剌伯國家立場之歷史性轉變」。他說：「我們接納早已擬定之和平條件——承認以色列，非交戰狀態，以色列在認可之領土上生存之權利與及我們願意達成和支持最後之和平。」

但阿剌伯國家列出兩項主要條件——以色列自所有阿剌伯領土撤退和巴勒斯坦人在他們本國之合法權利。

哈辛國王在這個南卡羅納州城市一間軍校致詞時說：「事實上就是這樣簡單」。

他說：「以色列堅持要保有它原有領土以外之土地。美國在這方面需負起特別之責任，因為你是以色列之主要盟國和它的主要恩惠國」他催促美國停止援助以色列，如果以色列不自一九六七年六月六日戰爭所佔領之土地撤退。

他說：「如果和平之條件是推遲，是什麼援助之條件不是一樣呢？你一定要使以色列認識到只有在它的鄰國願意與它和平共存下，它才會得到真正安全」。哈辛國王說：中東到處都丟棄着失去之和平機會。但他提出警告說：「沒有保証謂如果我們失去這次機會，仍然會有下一個」。

他讚揚國務卿基辛格之穿梭政策以加強他的和平努力。

以外長阿倫應邀 往羅馬尼亞訪問 將與俄官員接觸

【耶路撒冷六日法新社電】此間今日報導：以色列外長阿倫已獲邀請前往羅馬尼亞參加會談，該項邀請並可能考慮到與蘇俄高級官員的接觸。

「國土報」稱：該項邀請已被此間視為蘇俄目前欲尋求以色列與其各阿剌伯鄰邦之間的若干共同動機，以便日內瓦和會復會作好準備。

羅馬尼亞是與以色列維持全國性外交關係的唯一東歐集團國家。羅馬尼亞總統壽西斯古曾在兩週前，前往敘利亞及埃及作閃電式的訪問。

南越革命政府 派新代表駐泰

【曼谷六日法新社電】泰國外長察猜透露：南越的「臨時革命政府」不久將會派遣一個新外交代表團前來泰國，處理南越駐曼谷大使館的事務。

察猜謂：他已從西貢經沙內發出的一封電報中，獲知南越「臨時革命政府」的代表團即將來泰一事。電文中並要求泰國政府在目前看管該使館，並証實在曼谷中南越大使陳玉珍所有的館員[illegible]失陷後，他們的[illegible]已被解除。泰國[illegible]並未正式承認西貢的新政權。

西德推廣藝術 收購名家傑作

四年前勃蘭特擔任西德總理的時候，他就建議國家應該支持現代藝術，以協助藝術家生活，因此波昂內政部決定從那個時候開始撥出二十五萬馬克來購買各個藝術家所作的作品，包括繪畫以及雕刻品在內。購得的藝術品一般上都是懸掛在各政府部門的顯著的部門或大建築物裏，這樣將可以使訪客顯示政府對現代藝術的重視。圖為一名畫在市議會上展出。

美參議員柯蒂斯指摘美國
戰後取消對我支持 造成亞洲動盪不安
促檢討在亞洲所犯錯誤癥結

【華盛頓五日中央社電】美國參院共和黨籍議員會議主席柯蒂斯參議員，今天指控美國在第二次大戰之後，取消對中華民國蔣總統的支持而造成一項「重大的錯誤」。

這位參議員在洛杉磯美國精神教育聯盟春季餐會中演說時說，假如美國戰後給予中華民國以充份支持，則亞洲整個的歷史定然已大為改觀，而韓戰甚或越戰也不會發生。

柯蒂斯參議員說，美國在那段時間內，由於未能聽信包括在二次大戰期間曾任蔣總統參謀長的魏德邁將軍在內的軍事顧問們對亞洲情況所作的建議，也造成了一項錯誤。

柯蒂斯參議員要求在越南崩潰之後，美國判定其未來的外交政策之前，不妨對美國在亞洲所犯的錯誤加以「充份自由的」討論，他說：「我們必須反躬自問，我們究竟從越南失敗的經驗中獲得何種教訓？」他認為，美國所獲得的最重要的教訓之一，當為美國對於無意求勝的戰爭，決不可再行介入。不過，他指出，越南失敗所帶給美國的最大損害是：「共黨仍然是一個殘忍的侵略者與自由的闖入。」

被黜高棉代總統[illegible]難民赴美

【曼谷六日法新社電】此間透露，被黜的高棉代總統[illegible]於今日[illegible]第一批為數二百六十三人的高棉難民[illegible]前往美國。

一名由美國當局帶往基地的記者，目擊這一批[illegible]乘飛機從烏大帕空軍基地起飛。

美國當局稱：第二批為數三百八十人的高棉難民，將於當地時間今晚較遲時由烏大帕空軍基地起飛往美國。至到星期天晚上，這便有總數九百八十八名的高棉難民被飛機運載往美國。

被譏為蛀米大蟲 日王子有愧於心
願傚英皇室負責相當工作

【東京六日路透社電】日本皇室一名王子稱：他聽見人說：「你是靠我們的稅收過活」時，他有羞辱感。他認為他的家族應該給予相當的工作，讓他們對國家也有一點貢獻，而不是坐吃國家的薪俸。日皇裕仁的二十九歲姪兒三笠宮寬仁王子，誠懇的將英國人民對待其皇族的態度來和日本人民對日皇之看法作一個比較。

三笠宮寬仁在替日本一份重要雜誌「讀賣雜誌」撰寫的一篇直言無諱的文章中，表示他對於日本皇族現時所處的地位甚感遺憾，在日本老年人尊重皇族，中年人却視皇族為討厭的東西，而青年人中除了少數極端分子渴望廢除日皇體系中，則大都是不感興趣。

他提議讓皇族的十八名成員從事類同英國皇家人員所担當的工作。

他說：在英國，皇族和人民之間是有着互相合作的平衡關係來維持。

他稱：英國人持視皇族是對國家負有傳統職責及義務的事業。他並引述英國皇位繼承人查爾斯王子最近的談話：查爾斯形容自己為英國最古老行業的一名代表。

國喪期已屆滿 台各方面復常

【台北六日法新社電】中華民國的一個月國喪期昨日屆滿，今日台灣各方面的生活已回復正常。故總統蔣公在四月五日因心臟病突發逝世。公務員、公衆機構人員、軍人們臂上的黑紗已除下，外旗恢復正常，全部報章亦恢復彩色印刷，娛樂與康樂事業亦再大全部恢復營業。故總統蔣公逝世後繼總統職嚴家淦按照中華民國的憲章隨即繼任。

行政院院長蔣經國在上星期初已獲公推為國民黨中央委員會的主席，成為該黨掌握黨權的人物。這兩項行動，使黨政權力平穩地順利的完成移交，很顯明地符合自從故總統於一九七二年七月患病後所作的準備工作。

鄭友長

醒覺吧！美國！ 不能放棄亞太

美國參議員鄭友良（夏威夷州）為華裔唯一參議員，以下譯文，為鄭氏於四月廿二日出席參院辯論授權總統，自南越撤出美國公民及其家人，以及若干南越人士時，可以運用美軍保護法案的發言全文，文內向鄭議員提出詢問的議員杜豪德，為南加州議員。

這些聲明是馬可斯今晨在馬尼剌國際機場歡送羅馬尼亞總統壽西斯古的儀式中，即席發表。

上項聲明是基於較早前他設宴招待來賓的場合中，他所發表的另一聲明，他當時透露中南半島局勢的發展，已迫使菲政府重新檢討安全及發展的政策。

高層政府消息人士亦透露，該項檢討將包括一項甚為頭痛的重新估計與美國的防衛安全聯繫，特別是美國基地的存在。

該消息人士並指出，由本月開始，三個政府部門已從事估計美國在菲律賓的軍事基地的價值。

馬可斯在送別壽西斯古總統的儀式上致詞說：「菲律賓今日非單祇面臨發展的問題，而現時，在許多其他事情之上，更要面臨國家安全的問題。」

馬氏說羅馬尼亞總統的訪問，使他有機會「重申及再次保証國家自決的基本原則：反對任何原勢力干預任何國家的內政；反侵略；以和平方法解決紛爭；反對以暴力作為對外及對內政策的手段，與及除維持本國團結外，更顧及其他細小國家尋求他們的利益。」

他補充說：「同時，在策劃對內及對外政策時，最重要的考慮因素是國家的利益。」

馬氏謂他曾屢次說及獨立的原則，他認為獨立失去了和平是沒有意義的，而在亞洲，這樣的和平已面臨危難。

他說：「該項和平實有賴於各大國在這地區的勢力得到平衡，但今天，這個平衡可能因過去數月來所發生的一切而遭到破壞。」

另一方面，據高層政府消息人士稱，菲律賓正嚴陣地進行重新研究其與美國所定的條約。

同一消息指出，鑒於高棉及南越局勢的發展與及美國對亞洲國家所應付責任的新觀念，相信這項研究是進行得相當緊急。

總統先生，我想打斷一下問一句：究竟所謂「美國應付責任的新觀念」是甚麼意思？這就是說：「你再不能信賴美國會實踐承諾了」，我現在繼續引述那段新聞公佈：

消息指出美國總統所作的承諾，似乎祇是一紙意向的聲明，對於美國人民、國會或政府都是毫無約束力的。

消息人士說，當菲律賓維持與美國的相互防衛條約時，在理論上是如果菲律賓受到攻擊，將會視為有如美國本身遭到攻擊，但這樣的條約是否能保護菲律賓實令人懷疑。

總統先生，我想再次問下，這是甚麼意思？這即是說，那些與我國有相互防衛協約的國家，已不再肯定我們會遵守條約了，同時，如果他們不再肯定我們會履行承諾，他們又為何會再倚靠美國呢？容我繼續引述新聞公佈：

消息人士進一步稱，菲律賓再不願意被牽涉在因別國的政策而導致的歧見與仇恨之中。

因此，消息指出，菲律賓實與其他國家關係所採取的自主政策，實際上是唯一正確的方向。

作為美國一個老朋友的馬可斯總統肯且有勇氣大聲疾呼，而我相信其他國家亦同樣會在他們的議會中說道：美國是一個變幻無常的朋友。

如果連朋友都懷疑我們的信譽，相信我們的潛伏敵人亦一定得到結論認為美國對盟邦是不可靠的。

除了菲律賓作出上述反應外，我們另一個老朋友泰國，亦已作出反應，泰國已要求美國撤離駐在泰國的空軍，應知道，泰國已清楚瞭解到我們未能履行對南越的承諾。

在十一天前，我在參議院對外關係小組的辦公室內向日本外相提出詢問，有關亞洲人對美國拒絕援助高棉及南越人民的想法，他很有禮貌地回答說：「你們並沒有戰敗，祇是失去了一項本意。」

究竟我們失去的本意是甚麼？那就是爭取自由，即是說，美國在過去曾經是全球人士尋求自由的領導者，如果美國不能領導尋求自由與公正，又有那個國家可以呢？又如果美國亦不願其領導者的地位，我們將要選擇戰爭抑或和平呢？

在一九五零年，當美國國務卿宣稱韓國是不在我們的防衛範圍之內，北韓就以此為信號進攻南韓，而沒有美國干預的恐懼，於是，我們又要再次在亞洲動起干戈。

現時，美國表示已不再有興趣幫助南越防衛了，北韓又是否會以為這就是說，他們可以進攻南韓而無需恐懼美國會對南韓援手呢？

如果菲律賓實決定轉向亞洲的社會主義——即共產國家作為靠山，印尼又可以抵得住共黨的壓力多久呢？

總統先生，如此下去將會弄致亞太地區的自由實力逐漸衰退。

菲律賓總統說他的國家要奉行自主政策，及重估駐菲美國基地的價值時，是意味着甚麼？重估價值是否就是要求美國基地撤走呢？

雜技藝員拿生命來換錢

筆者看過伊力克華德在柏爾克斯的一大羣人面前表演。他穿着一件外衣，被繩子綑綁着，倒吊在空中，而那條繩用蘸過電油的毛巾包裹著。當一架起重機把他吊到離地八十呎，那毛巾被燃點了。觀衆屏息的觀看，華德解脫纏身的繩，脫除外衣，揮舞着外衣，向起重機管理員發出訊號，徐徐把他垂到地面。

他事後告訴筆者：「我有三分半鐘的時間以脫除外衣，然後繩子才被燒斷。去年，在曼徹斯特，我遇到一架很慢的起重機。我知道我被吊上去時損失了時間，當我被垂下來時，我看得見發生了甚麼事情。那吊繩被燒斷了。」

他從二十多呎墜下，在地面被彈起幾次，滿身瘀痕，但沒有折骨。另一次使偉的逃遁大難。一個討觀衆喜歡的表演者。

華德解釋說：「他們想看見我跌下。他們想能夠看見我險死還生。那是他們來看的原因。他們說，他們就是為甚麼交通停頓，以供一個驚奇雜技表演。這世界都仰望着。你估有了這舞台。他們不想你從太高的地方墜下而跌死。但如果你太順利的完成表演，却有一點反高潮。二十呎是剛好的。」

驚奇雜技表演者人數不多。經常在英國表演的不到十人。一年內的多數時間，他們到海外去表演，主要的地方是荷蘭和德國，那裏的需求更大而酬金更豐。華德表演一次，最低限度索酬一百五十鎊。

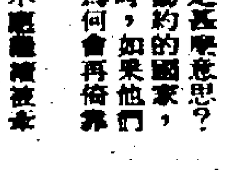
華德說：「驚奇的表演是超宇宙的偉大行動。它是驚奇的、危險的、不須說話，每一個人都能夠明白。」

他曾試向幾家公司投買保險，但他們都拒絕了。華德說：「一家公司說，他們願意買險，但要每次表演保險費五十鎊，而且規定許多安全設施，以至危險的成分完全不存在。」

筆者問他關於美國表演員克尼維爾的事。華德說：「我可以做他做過的任何事情，祇收半價。」

一個製片家曾經問過他能否於塔橋登開時駕車飛過它。那剛是華德多年來的夢想。他會那樣做嗎？會的，如果酬金使他滿意。（下）

男子更年期的新線索



「在某些實例中，男性荷爾蒙的注射，或許有心理治療的功效的。」

路德福提出一點，應該進一步研究的，在一個人匆忙的去看醫生，希望男性荷爾蒙的注射或許能夠醫治他的毛病之前，應該考慮另一個可能性。

在最近與精神病專家羅拉談話中，這醫生提出警告：「許多我的病人有與性有關的困難問題，而他們多數患抑鬱或緊張。實際上，性活動是一個抑鬱的人最先失掉的。當然很難一概而論，但我想說，當一個性機能正常的男人，經歷一個時期的性無能，或消失性慾，成因不是生活的，縱然抑鬱時常是更年期的一個象徵，一個人很可能抑鬱，不祇在更年期，抑鬱可能在生命的任何階段發生，而且因為各種的理由。我們都曾有過一個時間跟隨過它。如果生活方式的改變，或兩個星期的假期，不能使他恢復原狀，那末，他應該去看醫生。」

一個男人怎樣知道他進入了更年期？他不知道。祇有醫生可以說出來。

根據墨州路易斯維爾的安德森醫生，提供一個有趣的決定男子的荷爾蒙不足的方法：它是檢驗陽具的分泌物。一滴正常的、活潑的分泌物放在一玻璃片上，以供顯微鏡的檢驗，而對這些顯微鏡檢驗出價值。雖然男性更年期通常開始於五十至五十三歲，但案的研究顯示，它可發生於三十多歲甚至二十多歲的男人。

因此答案不是絕對的，許多人的私人困難問題不是那麼獨一無二的。幾乎所有男人都有一個時間有這樣的情形，像女性更年期，它再不是一個謎。事實却是，以多數人來說，對性的興趣將歷不久衰，祇要你想要它，那可以說，到了七十歲、八十歲以及甚至九十歲，仍然可以有性活動。

據衰老過程權威的史緒瑪莉醫生說，一個年老的男人，曾經有過在睡眠中每八十分鐘陽具挺起一次的經驗。

人改變了，生命的每一個階段有它的喜樂和困難問題：發育期、青春成年期、生兒育女期以及其後的各階段。現在，有現代的醫學研究，那曾經是可怖的「生活的改變」一定的不是一個人的性生活的結束……不管你是男人或女人。（續昨完）

一週時事測驗

你知道：國民黨去週舉行甚麼會議？英女王伉儷外遊行程如何？

政治

㈠國民黨去週舉行甚麼會議？有何重要決定？
㈡南越局勢的急激變化大體情勢如何？
㈢棉越易手後，美國會否退出亞洲？
㈣西貢易幟後，美國的立場為怎樣？
㈤美國曾向北越要求甚麼？
㈥美國如何撤退南越僑民及越人？
㈦阮文紹下台後赴何處？
㈧泰對美援觀念，現為怎樣？它採取甚麼步驟？菲律賓又如何？
㈨金邊電台於上月二十六日有何宣佈？向泰發動何攻勢？紅色高棉的真正統治者為誰？他的政策如何？
㈩鄧小平今日的地位如何？
⑪英女王伉儷外遊行程如何？
⑫日本與中共締和有誰阻撓？
⑬如以色列願意接納蘇俄條件，蘇將怎樣？
⑭歐洲共黨會議籌備會議有何嚴重困難？
⑮埃及與誰採甚麼行動？圖推翻那一國政府？
⑯羅德西亞有無參加英聯邦會議？
⑰葡萄牙選舉那一黨獲勝？

軍事

㈠台北報導何地中共軍若干投向那一國？
㈡寮共軍佔領西貢後，越境有無戰事？
㈢寮共與政府軍是否相安無事？
㈣泰棉邊境是否陷於緊張？
㈤北韓是否將南侵？南韓有何準備？
㈥那兩個阿剌伯國已同意設何軍事組織？
㈦蘇俄海軍全球性大演習現仍否在進行中？

經濟

㈠亞洲開發銀行有意貸款香港多少？香港對之若何？及亞銀已否決定准中共加入？
㈡世界經濟展望如何？
㈢英倫銀行宣佈：英鎊貶值率最高幅度可達若干？
㈣三月份美國對外貿易有無盈餘？
㈤阻撓蘇彝士運河航行的砲彈，決定何時始清除？何時可開放？

科技

㈠美蘇太空飛行訓練是否仍在進行中？美太空人參觀蘇俄甚麼地方？
㈡美沙酮有沒有副作用？

答案

政治

㈠執政的國民黨於上週舉行中委會臨時全體大會，決定中委會設主席一人，公推蔣經國擔任。保留總裁一職，藉對蔣公表敬。
㈡南越自陳文香辭總統職後，即由楊文明繼任，越共仍拒絕談判。楊在越共軍事與政治雙重壓力下，終於上月底宣佈無條件投降，西貢隨即易手。越共開入後，將楊扣留，越共於一日接管南越政權。
㈢棉越易手，美國遭到重大挫折後，聲明不會因此而退出亞洲。另一消息說，美國現正考慮新的亞洲政策。
㈣西貢易手後，美國認為越戰已結束，但將不與共黨謀求和解。
㈤美國會要求北越保證安全撤退美在南越的僑民，但北越拒絕。
㈥美國會授權總統，必要時可動用軍隊撤退在越僑民及越人。但撤退工作，於本月初順利完成，並未真正使用武力。
㈦阮文紹已偕陳善謙赴台北，因阮憤恨美國背棄，不欲赴美。
㈧鑒於棉越之敗，泰對美援已不信任，決心調整防務，儘量自力。菲律賓決心檢討對美關係，可能向美收回在菲基地的自主權。
㈨金邊電台於四月二十六日宣佈，高棉為中立國家，向泰發動襲擊攻勢。紅色高棉的真正統治者為喬森潘，他的政策，可於他的企圖中遭到二二。他警告中俄共及北越，勿干預高棉的內政，承認西哈努克為元首。
㈩鄧小平雖曾被指為「二號走資派」，但今已成為中共的第三號人物。
⑪英女王偕同夫婿外遊，於赴牙買加主持聯邦會議開幕後，一日赴檀香山，四日訪問香港，七日訪問日本。
⑫日本與中共締和，美蘇均在暗中加以阻撓。
⑬如以色列願意接納蘇俄的條件，蘇將保證以色列的獨立及存在。
⑭歐洲共黨會議籌備會議，南斯拉夫、羅馬尼亞均反對蘇俄所提要求，發生嚴重困難，今夏能否舉行，已成疑問。
⑮埃及與美國謀採聯合行動，企圖推翻利比亞政府。此項企圖，係由以色列[illegible]傳出。
⑯英聯邦會議閉幕，羅德西亞邀參加，實為一創舉，因解決羅德西亞問題已成會議的主題。
⑰葡萄牙選舉社會黨獲勝利。

軍事

㈠台北報導，事夏中共軍一營，於去年十月間投向蘇俄，係乘訓練時走入外蒙，一去不返。
㈡西貢淪陷前被共軍佔領，楊文明政府業已投降，但南越境內戰至二日為止，戰火仍未停。
㈢寮共已向政府軍發動攻勢，猛烈進攻，政府軍在數日內已連續放棄數據點。
㈣前東軍一度進攻泰境，泰棉邊境緊張，泰已封鎖邊區，防難民湧入。
㈤北韓南侵意圖，自金日成訪問大陸後益為明顯，南韓已準備全面抗戰。
㈥敘利亞與約但已同意設立聯絡隊，作為聯合指揮部，以便對付以色列的進攻。
㈦規模最大的蘇俄全球性海軍大演習，已於上月二十七日結束。

經濟

㈠亞洲發展銀行有意貸款一億元與香港，供發展沙田新城市，但年息高達九厘半。亞銀對中共加入問題已決定延至明年始討論。
㈡世界經濟現在已在開始好轉，逐步走向復甦之途。但各地區的復甦速度，則參差不一。
㈢英倫銀行宣佈：英鎊貶值率最高幅度已達百分之十二點六，一度跌至二點三四美元。
㈣三月份美國對外貿易，因石油進口大減，盈餘多至十四億多美元。
㈤阻撓蘇彝士運河十九枚砲彈，埃及已定於七日可以清除，以便於六月五日再行開放。

科技

㈠美蘇太空飛行訓練已於上月二十五日宣佈圓滿結束。美太空人上月二十八日參觀蘇俄火箭基地。
㈡服食美沙酮有副作用，能損害性能力。

你知道：香港向亞銀貸款利息多少？美沙酮服後有甚麼副作用？

國際剪影

聯賽今在埔頭夜戰
東昇水準不定　光華鋒力欠强
各有優劣應是五五之爭

【本報訊】甲組足球聯賽今有一仗，東昇對光華，下午八時在港府大球場夜戰，票價照常，分十元，七元，五元及三元，前三種門票今日上午十時至下午一時，又由下午二時至五時，在大球場公開預售，倘有餘剩，即于下午七時起連同三元票繼續門沽。

現在光華與東昇在聯賽均已沒有機會逐鹿錦標，前者比賽廿二場得廿九分，後者廿三戰得卅分，進晉入四强的希望亦微，因此，今仗誰勝誰負，對聯賽爭霸形勢，直至無影响。

聯賽第一循環，頭一幕東昇曾以二比一擊敗光華，但是，雙方實力仍屬各有千秋，十分接近，今天在聯賽次循環重逢，依然是勢均力敵之爭。

東昇演出最失準，既可以打垮鉅型班，又常常失分于平平的中型班人脚下。他們攻守上都有不少弱點，後防中路欠穩，前鋒埋門工夫差，射門技術未到家，攻勢沒有大威脅。

最近，東昇出戰鐵行，雖然以四比三獲勝，但演出欠佳，且鬥志低落，今天倘若踢來未見改善，將難有贏波機會。

光華已有數週無戰事，狀態如何，自難清楚，他們以戰意旺盛見稱，守衛力也不弱，但前鋒不時失機，且普遍缺氣。

論實力，光華與東昇確屬各有優劣，今天的一場比賽，應是一幕五五之爭，祇是今天一場比賽勝負關係不大，而雙方的前鋒都是射門之術，則今天的一場遭遇戰，預料士氣旺盛與及前鋒更能把握機會的一隊，贏波的希望就大。

市政來屆決定增兵
安德遜賓尼將投効
舊將去留業已分別獲得通知
球季結束後將赴英物色好手

【本報訊】市政昨夜在港會球場與港會友賽，檢討本身的真正實力，作為下屆組班的準備，並且在昨夜的友誼賽之後，已個別通知旗下球員的去留。

據消息透露：由於本屆市政長時間處于降班邊綫，所以曾花費了不少金錢去招兵買馬，但有些洋將及華人球員的技術仍未符理想，奈何兵源不够，追得羅致他們。現在市政為了重整軍容，特別提早召開組軍會議。

經過一番研究後，市政打算保留用數員舊將，其中洋將是麥爾漢、夏理臣、夏菲及麥菲利，華人球員中祇留用曾展鵬、陳寶榮及鄭偉綸，其餘將予放棄。此外，東昇的馬迦祥在來屆將會加盟市政，而市政的統帥在季後亦會親往英倫物色好手，本地球員的羅致計劃全交由石乃斌及區彭年去進行。

消息又透露：加山的兩位洋將安德遜及賓尼亦頻頻向市政送秋波。賓尼並表示可以介紹他的哥哥賓納普給市政，因賓納普効力於美國的球會，表示可以隨時放人。

從上述種種情况來看，市政下屆的實力是有一相當的，並可稱得上是一支巨型班。

世界盃冰上曲棍球　蘇俄勝瑞典獲冠軍

蘇俄的冰上曲棍球隊長米哈諾夫，高舉世界盃（右）及歐洲盃兩項獎品向羣衆示意。蘇俄在西德的杜塞爾多夫球場擊敗瑞典後，連續的第十四次奪得冰上曲棍球世界盃冠軍。（合衆國際社無線電傳眞）

公開拳擊冠軍大賽
今晚伊館上演
下午八時起賽十三場
明晚則舉行最後決賽

由香港拳擊總會主辦一年一度之公開拳擊冠軍大賽，今明兩日下午八時正在九龍伊利沙白場展開，初賽及複賽一晚打完，各級之優勝者，將於八日晚爭奪本屆之冠軍寶座。

本屆報名者仍以華人拳手為多，計有南華體育會，李氏健身院，鐵虎拳擊會，中國健身會，中國摔角學院，史巴達及東芬健身院等屬會代表，洋將只得埞軍代表，體重都在沉量級以上，故沉量級以下者，全屬華人天下。

本屆參戰之華人老將不少，如張應時、趙懷武、曹樹仁、陳振鵬、盧錦强、何喜慶及李文華等，多屬過去之冠軍人馬，但據說他們為了工作及環境關係操練不甚理想，而新秀方面，則操練充足，如蔣伯權、黎永光、鄭樹金、黎康及陳紹均等，將成為經驗、技術與體力之爭。今晚門票分三元及五元兩種，而明晚決賽則分三元、五元、十元及廿元四種，兩晚均於下午七時開始在場館入口處發售。今晚各場出賽拳手列后：

（第一場）蠅量級，錢策然對李錦通。
（第二場）沉量級，趙懷武對沙利文。
（第三場）輕蠅量級，朱劍榮對鄭尊深。
（第四場）輕蠅量級，蜜恩來對李文華。
（第五場）蠅量級，何喜慶對李活本。
（第六場）雛量級，盧錫强對陳振鵬。
（第七場）雛量級，陳建明對伍捷彬。
（第八場）羽量級，馬雲系對曹樹仁。
（第九場）輕沉量級，蔣伯權對鄭樹金。
（第十場）沉量級，張應時對多男。
（第十一場）輕中量級，史葛對羅德士。
（第十二場）蠅量級，朱家元對第一場得勝者。
（第十三場）沉量級，摩根對第二場得勝者。

•恒生國偉盃足球賽• 恒生銀行國偉盃足球賽「銀一」奪得冠軍，與主持頒獎的該行經理趙善儔（後排右起第五人）合照。

恒生國偉盃足球賽
銀一榮獲冠軍

恒生銀行於上週日（四日）上午在加山南華會球場舉行「國偉盃足球賽」決賽，結果由該行「銀一」以一比零勝「恒一」，榮登本屆國偉盃冠軍寶座，「恒一」則屈居亞軍，「行二」得季軍，「限二」為殿軍，賽後隨由該行經理趙善儔主持頒獎。

是日賽事，於上午九時由「行二」對「限二」爭奪季軍作序幕戰，「行二」隊技高一籌，結果以二比零勝「限二」。十時半正式上演壓軸好戲，由「銀一」對「恒一」，兩强爭奪本屆盟主，上半場兩隊經過一番激烈的戰事，以零比零言和；下半場開賽不久，「銀一」獲機會偷襲成功，以一比零，首開紀錄，其後兩隊仍拚命搶攻，鏖戰至終場，「恒一」以一球飲恨敗北，「銀一」成為本屆新盟主。

查該盃賽早在三月份開始舉行，每逢週末及週日作賽，各隊由該行各分行及部門聯合組成，今屆共分十六隊參加，以分組循環方式進行。冠軍爭奪戰雙方陣容如下：

（銀一）梁汝强，黃治强，陳欽毅，譚榮焜，梁效才，何世波，楓炳貴，鐵偉澄，劉國輝，李樂然。

（恒一）吳國堅，何煥明，吳煥基，伍永光，梁兆强，王國源，謝偉華，鄭仲康，譚壽永，鄧資料。

華人足球聯賽
接納卅隊參戰
比賽場地仍未解決

【本報訊】由香港華人足球聯會主辦的夏令華人足球賽，迄今仍未有確實的開賽及報名日期，據華足聯方面的消息，由於市政局方面仍未對足聯要求撥出比賽場地一事作出答覆，使比賽能否在六月間揭幕，實成疑問，而足聯方面亦因此未能確定接受報名日期。

另一方面，華足聯對本屆比賽多項問題業已有所決定，那是接納卅隊參戰，報名費為屬會廿元，非屬會球隊五十元。

東昇光華陣容

（東昇）廖錦明，張耀國，曾廷輝，廖榮磯，仇志强，鄭沛强，麥天高，盧洪海，黃達財，袁權韜，翁偉國。

（光華）潘長旺，古振權，陳國良，屈登，康金，布連，布朗，何新華，麥約翰，呂文波，詹祖治。

乙丙組會會議通過
丙組球員年齡
決定加以限制

【本報訊】足總乙丙組委員會，昨日下午五時卅分在足總會議室召開會議，雖然討論的項目僅得兩點，但是很多代表的意見都不同，爭論頗烈。談論到丙組球員年齡的限制問題時，彭立施表示球員的年齡應由十四歲至五十歲之內，唯另一代表張燦輝則提議每隊不得超過五個三十歲至四十歲的球員，其他球員的歲數則由十四歲至三十歲，經過反表決後，大多數均贊成張燦輝的提案。

另外乙丙組隊伍註册球員的數目應否限制，大部份均贊成不限制註册球員的數目，但得隊祇發三十張球員証。

上述兩項議案雖然獲得通過，但仍要交由足總執委會討論後才告實行。

鐵電之戰
擧行補賽
無法提前

【本報訊】擬提前補賽的鐵行對電話之甲組聯賽，欲在今晚假大球場上演的東昇對光華聯賽前作為序幕戰演出，但大球場當局不允許今晚大球場拼出兩場比賽，致未成事。

鐵行與電話，均願意今晚作「昇、光」之序幕戰演出，不收取任何利益，且願意付出為他們比賽而多支付的費用，因此，「昇、光」兩會亦同意，警方也表示可提早派出警察到場，祇是大球場當局不同意，使擬定計劃又告吹。

傳斯里蘭卡足球隊
不來港參加
亞洲盃預賽
但本港未接獲通知

【本報訊】傳說斯里蘭卡足球隊，將放棄來港參加第六屆之第三區亞洲盃預賽，但本港足球總會至昨天，仍未收到有關斯里蘭卡足球隊放棄來港參加亞洲盃預賽之通知。

據足總秘書譚壽森表示：若然斯里蘭卡隊眞的放棄來港參加亞洲盃組賽，香港隊便要參加打圓組賽，同時再行重新抽籤編組賽序。

若然斯里蘭卡隊在六月一日後才通知本港足總，不派隊來港打亞洲盃預賽的話，依例要罰款廿五英鎊，如果抵埗後而不派隊出賽，則會受到重罰，但罰款不超過五百英鎊，而確實的罰款額，則由亞洲足協判定。

足總之亞洲盃預賽籌備委員會，今午在足總會議室召開會議，屆時將討論有關亞洲盃預賽事宜。

國際奧會將開年會
討論中共入會問題
中共已在羅馬加强外交活動

【倫敦六日美聯社電】對於中共進入國際奧委會問題，相信再過兩星期，又會再掀起爭論。

國際奧委會定五月廿一日至廿四日在瑞士的洛桑舉行週年會議，屆時將投票決定是否接納中共入會。中共這次申請入會，仍然要求國際奧委會排除中華民國。假若中共能入會的話，他們將有機會參加明年的奧運會。

由國際奧委會會長基蘭寧所領導的執委會，將與中共人員在羅馬面談。此外，基蘭寧將與國際奧委會各會員於五月十三日在義大利首都會晤。

相信中共將加强他們的外交活動。

顯而易見，大部份亞洲的共產國家均願見中共入會及排除中華民國，甚至是黑色的非洲，亦會採取同樣的立場。

國際奧委會已等待了兩年，希望中共會有折衷的提議，但中共僅次提出，國際奧委會一定要遷就他們。

基蘭寧曾公開表明態度，希望中共能够加入該會，他在一個記者招待會中曾說：「最重要的事是中共最後已與我們接近。」

他說：「中共的申請是不會即席遭受拒絕的。」他又說：「我們表決議中共入會與否是另外一回事，我們所需要做的，是要審查他們是否符合入會的條件。」

國際奧委會規定每一會員的奧委會，須「完全獨立，自主，及反抗政治上的，宗教上的及商業上的壓力。」

對國際奧委來說，中華民國成為他們的一項難題，中華民國奧委會一向是一個良好的會員。

目前國際奧委會承認中華民國的奧委會，基蘭寧說：「現在要看看國際體育協會的觀點怎樣？」

中共曾不斷的獲得加入國際體育組織，在去年，中共只獲得四個國際體育組織的接納，其他國際體育組織則支持中華民國。目前中共有九個國際體育組織的會籍，而中華民國則有十五個。

現在對於預測國際奧委會的表決是很困難的，因為他們的七十七個會員只代表個人，有些則依從其國家的政治路綫。

但在七十七個委員中，除中華民國的徐亨外，亞洲有十四票，其中共產國家佔了十票；非洲有十票，其中黑人有八票，而白人則兩票。觀察家預料將有卅個委員投中共一票。

在週年大會上，國際奧委會尚會討論是否驅逐羅得西亞與及蒙特里爾場地問題。

足總盃賽形勢

電話……1—0……東昇
九巴……1—0……流浪
怡和……5—1……元朗
鐵行……0—3……駒騰
精工……0—1……光華
東方……3—1……愉園
市政……2—0……加山
南華……0—2……荃灣

東昇 1—4 流浪 → 流浪
元朗 1—1 鐵行（時加）
精工 1—0 愉園 → 精工
加山 2—2 南華（時加）重賽 1—4 → 南華

……冠軍

球國風雲
六十五期
昨已出版

球國風雲第六十五期經已出版，圖文並茂，本港獨家報導球壇動態，本港球星生活揭秘，每本只售一元伍角。

本期有足總盃大勢前瞻，本文分析首屆足總盃與會天子誰屬？平心而論精工是否有冠軍相呢？球員對遲婚及早婚問題的剖白，南華前鋒施建熙的告訴您，少林兵在宿舍裏的生活。各大報攤有售。

定十二舉行
足總甲組會座談
商討外來球員問題
並擴大足總執委會

【本報訊】本月份甲組球會座談會，定於下星期二（十二日）下午六時，在足總會議室召開，屆時將討論以下四項議案：（一）足球總會執委會擴大組織，（二）外來球員註册，（三）球員身份分類，（四）電視播映本地球賽問題。

有關擴大執委會組織問題，最近在執委會上，主席胡法光曾建議把執委會席位增加，除甲組各屬會之出席代表外，邀請有關足球運動機構加入執委會組織。

那些有關足球運動機構如華裁會、港裁會、球員聯誼會、學協及教育司署轄下一些與足球有關部門等，都會被考慮邀請派出代表出席足總之執委會議，這擴大執委會組織，是否獲各甲組會同意，屆時將有一個決定。

外來球員註册問題曾討論多次，但未有任何結論。這註册問題是包括限制人數及資格，因目前持有英聯邦照護之人士，不屬於外來球員論，因此，一些甲組球會認為這資格問題，應有明確劃分，今次會議可望有一個原則定出。

至於球員身份問題，並非指外來球員，而是關乎職業，非業餘問題，亦即有合約及沒有合約問題，最近收到國際足協及英國足總寄來有關這一項問題參考資料，屆時將提出研究。

電視播映本地球賽問題，是一些合約上事宜，本屆播映本港球賽之電視益，每隊甲組會，約分得近二萬港幣。

香港保齡球大賽
港姐張文珠開球

由南華會主辦，亞米茄表及星航贊助之香港保齡球大賽，昨日由七四年度香港小姐張文珠主持開球禮，隨即展開為期七天之賽事。男子優秀賽將於本月廿四、廿五、廿六日展開，預賽決賽則訂於本月廿七日舉行；女子優秀賽於廿四、廿五、廿六日舉行預賽，決賽訂於廿六日舉行。圖為港姐張文珠開球時攝。

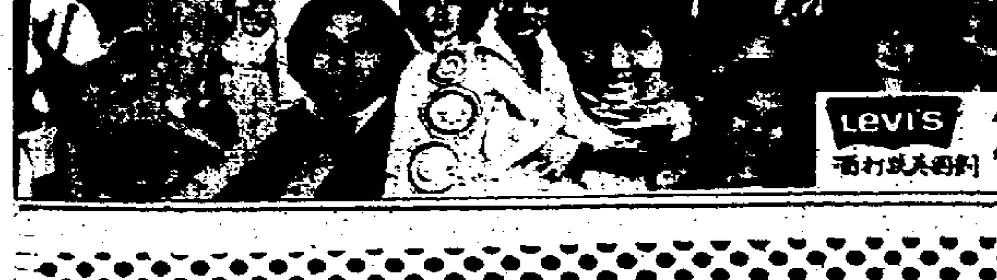
明天隆重公演

九龍新舞台戲院最後今天

七時半　九時半　預售三天門票　星期六日加開三時日場

團長：楊小萍　司儀：茵茵

快手穿著　一指神功　百步穿楊　光管槓架　輕功到家　快過旋風



Levi's

本森霸
ZUMBA

空運到港，森霸大補丸，中年以上男人恩物，德國醫學最新貢獻。凡是精館失常衰退，心不從願，無上聖品，如不見效，原銀奉還。在日本售價二千八百圓約伸港幣四十五元，但香港祇售二十五元。獻必成有限公司舉打街十號。

不用開刀
腸氣敵
獨有秘方　一服見效
京都太極堂秘製

不用電割
頸核敵
獨有秘方　一服見效
京都太極堂秘製

麗宮
最後今天
神奇特技曲折情節巨片
八城之盜
史提夫麥昆

問波電話：二八零七零八

百樂　京都　海運　凱聲
最强雙綫　明天　盛大獻映
每日12點正　3點正　6點正　9點正四場
雄視影壇先聲奪人
新藝城國際公司發行拉雲派出品
超級皇牌巨片
預售三天座票
甘蒂絲．褒姬　比費．嗱渣．斯
鮑夏．麗萊．羅奴．拉查．士沙．阿卑．費度　等十二國紅星大會演！
寧慧．蘭泰．楊山．巴西．理阿．華倫．度南．雷
殘酷戰纏戀曲 的！的！的！ 纏綿愛情 折人生
艷麗七彩　限制級
兒童不宜
大冒險家
戰場激鬥偉衝陷人戰殺强無不為所暴戰術海陣鋒大烈面爭
千百雄才英雄的命運美麗的世人
包羅萬有美具熱辣的命裸赤裸的情 戀
Cinema International Corporation

THE ADVENTURERS

股市繼續下降 報跌七點二九

交投銳縮成交不到五千萬元

每日股市

【本報訊】外國行情榮辱互見，美股升七·一二；倫敦股市則跌一五·七。（按：倫敦週一港股收市價如下：滙豐一四·二八〇元，怡和二六·九六〇元，和記二·七三元，會德豐三·三四五元，置地六·七〇五元。）本港股市承着前市頹勢，賣壓力仍强，行情普遍續跌，成交總值爲四千八百二十八萬元，比前市銳減。

香港恒生指數上午報三〇四·〇二跌一〇·一八，下午報三〇六·九一，較上午升二·八九，全日跌七·二九；遠東指數報一五一·三一六，跌三九·一八；金銀綜合指數報二〇二·二一，跌〇·六〇；金指數報二六·八二，跌〇·六一；銀指數報二六·四〇，跌〇·六二。非立斯派發第二季現金息非幣〇·〇〇五截止過戶五月廿日至五月卅日。

昨市走勢，上午大幅下降，午後有新撈家乘低吸入，市價得以小回，但一般收市價普比前市爲低。計：置地收六·六五元，大昌收〇·八一元，新世界收一·四二元，合和收一·二八元，新鴻基收二·五七五元，怡和收二五·七元，和記收二·六五元，滙豐收一四·四元，恒生收七八元，港燈收三·二元，九巴收五·二五元，九燈收一四·七元，煤氣收一〇·二元，電話收一二·六元，油蔴地小輪收九·五元，香港隧道收六·七元，九倉收一一·八元，均益倉收五·九五元，黃埔船塢收一一·二元。

遠東分類指數與前市比較如下：銀行類一六六七·三四跌三四·七四，公用類八〇一·二六跌二一·四四，地產建築類二〇六五·〇六跌四六·四八，工商企業類一六六八·八五跌五六·一五，倉塢類二五四五·八〇跌九七·〇八，酒店類八三三·三〇跌四·一五，紡織類七九八·六八跌五·一二，投資類二四五一·〇〇跌一〇八·五五，橡膠類九二四·七八。

在成交總值四千八百二十八萬元中，計香港交易所佔一千一百六十一萬元、遠東交易所佔二千二百七十六萬元、金銀交易所佔一千二百零四萬元、九龍交易所佔一百八十七萬元，茲將昨日股市行情綜合表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價
（銀行類）			
滙豐銀行	一四·四〇	一四·五〇	一四·〇〇
恒生銀行	七八·〇〇	七九·〇〇	七八·〇〇
海外信託銀行	二·三〇	二·三〇	二·二五
大華銀行	九·一〇	九·一〇	九·一〇
（公用類）			
香港電燈	三·二〇	三·二五	三·一〇
香港電燈（股權）	一·一五	一·一五	一·一〇
九龍電燈	一四·七〇	一四·九〇	一四·六〇
中華煤氣	一〇·二〇	一〇·二〇	一〇·二〇
電話公司	一二·六〇	一二·八〇	一二·五〇
九龍巴士	五·二五	五·二五	五·一五
油蔴地小輪	九·五〇	九·五〇	九·五〇
香港隧道	六·七〇	六·七〇	六·七〇
（倉塢類）			
九龍倉	一一·八〇	一一·九〇	一一·六〇
均益倉	五·九五	六·〇〇	五·九五
黃埔船塢	一一·二〇	一一·四〇	一一·〇〇
黃埔船塢（股權）	二·五五	二·七〇	二·五〇
（航業類）			
亞洲航業	四·一〇	四·一〇	四·一〇
會德豐船務（A）	二·七二五	二·七五	二·七二五
會德豐船務（B）	〇·二六	〇·二六	〇·二六
萬邦航業	三·四五	三·四五	三·四五
維達航業	三·二五	三·二五	三·二五
華光航業	二·六〇	二·六〇	二·六〇
寶福發展	〇·三六	〇·三六	〇·三六
東方貨櫃	二·〇二五	二·〇二五	二·〇二五
船務投資	五·二〇	五·二〇	五·二〇
（建築類）			
金門	一八·六〇	一八·八〇	一八·二〇
保華	二·二五	二·二五	二·二〇
新昌	八·七〇	八·八〇	八·七〇
大新（公和）	一·四五	一·四六	一·四三
海港工程	〇·七〇	〇·七〇	〇·七〇
青洲英坭	一〇·二〇	一〇·五〇	一〇·二〇
（投資類）			
聯合企業	三·七〇	三·八〇	三·七〇
國際股份	一·七四	一·七四	一·七四
怡和証券	七·四〇	七·五〇	七·三〇
太平洋証券	七·〇〇	七·一〇	七·〇〇
虎豹	五·二〇	五·二〇	五·二〇
東方財務	〇·四五	〇·四五	〇·四〇
茂盛公司	〇·三三	〇·三四	〇·三三
亞洲保險	四·一五	四·一五	四·一〇
（地產類）			
置地公司	六·六五	六·七〇	六·五五
置地債券	七七〇·〇〇	七七〇·〇〇	七六五·〇〇
志正國際	〇·四三	〇·四三	〇·四三
偉益置業	〇·五五	〇·五五	〇·五五
啓德置業	〇·八〇	〇·八〇	〇·八〇
銓利基業	〇·三二	〇·三二	〇·三二
昌生興業	〇·二七	〇·二七	〇·二七
啓明建業	〇·四二	〇·四二	〇·四二
[illegible]聯企業	〇·四二	〇·四二	〇·四二
新星企業	一·〇六	一·〇七	一·〇六
捷聯企業	〇·六六	〇·六六	〇·六六
美漢企業	〇·六六	〇·七〇	〇·六五
長江實業	四·四五	四·五〇	四·三五
鷹君地產	〇·八三	〇·八三	〇·八三
嘉禧地產	〇·三一	〇·三一	〇·三一
華大地產	〇·四六	〇·四六	〇·四六
大昌地產	〇·八一	〇·八二	〇·七九
兆安地產	〇·六三	〇·六三	〇·六三
嘉年地產	二·七五	二·八七五	二·七五
聯邦地產（A）	一·五二	一·五六	一·五〇
聯邦地產（B）	〇·三〇	〇·三〇	〇·二七
和記地產	四·三五	四·三七五	四·三五
城都地產	二·三〇	二·三〇	二·二五
亨隆地產	〇·三四	〇·三四	〇·三四
大生地產	一·一七	一·一七	一·一四
大寶地產	〇·一五	〇·一五	〇·一五
華光地產	〇·五三	〇·五五	〇·五三
合和地產	一·二八	一·三〇	一·二八
新鴻基地產	二·五七五	二·六五	二·五二五
恒隆地產	二·二〇	二·二〇	二·一五
建煌新記	〇·四九	〇·四九	〇·四七
南太平洋	〇·六二	〇·六二	〇·六二
建屋貸款	一二·八〇	一三·一〇	一二·八〇
統一機構	〇·八二	〇·八二	〇·八二
美迪臣証券	〇·四五	〇·四六	〇·四五
夏利文	〇·五五	〇·五五	〇·五五
廖創興	〇·八〇	〇·八〇	〇·七八
輝百美	〇·六二	〇·六四	〇·六二
自由發展	〇·二八	〇·二八	〇·二八
明輝發展	〇·四〇	〇·四〇	〇·三六
莊士發展	〇·一八	〇·一八	〇·一八
泰盛發展	一·〇八	一·〇九	一·〇五
世界發展	〇·二六	〇·二六	〇·二六
地產發展	六·八〇	六·八〇	六·八〇
海南發展	〇·八二	〇·八二	〇·八二
聯益發展	〇·二六	〇·二六	〇·二六
新世界發展	一·四二	一·四二	一·四〇
太古昌發展	一·一五	一·一八	一·一〇
（工商類）			
怡和公司	二五·七〇	二六·七〇	二五·五〇
和記企業	二·六五	二·六七五	二·六〇
太古洋行（A）	六·九〇	六·九五	六·八〇
太古洋行（B）	一·二三	一·二四	一·二二
太古實業（A）	一三·四〇	一三·五〇	一三·三〇
太古實業（B）	二·四七五	二·四七五	二·四五
會德豐（A）	三·三五	三·三五	三·三〇
莊士集團	一·一一	一·一一	一·一一
怡和實業	二·六〇	二·七〇	二·六〇
邵氏公司	四·九五	五·〇〇	四·九五
永安人壽	一·四二	一·四二	一·三九
非立斯	〇·一八五	〇·一八五	〇·一八
周生生	〇·四五	〇·四五	〇·四五
生力啤	七·九〇	七·九〇	七·八〇
森那美	六·五〇	六·五〇	六·五〇
新英華	〇·九八	〇·九八	〇·九八
信昌	三·五〇	三·五〇	三·四五
和寶	一·五〇	一·五〇	一·五〇
寶光	三·九〇	四·〇〇	三·八五
仁孚	二·六五	二·六七五	二·六〇
（百貨類）			
永安公司	二·三五	二·三五	二·三五
瑞興公司	四·一〇	四·一〇	四·一〇
連卡佛（A）	一四·五〇	一四·六〇	一六·五〇
（紡織類）			
南洋紗廠	一一·五〇	一一·五〇	一一·五〇
南豐紗廠	二·八五	二·八五	二·八五
裕泰針織	一·〇三	一·〇三	一·〇三
南聯實業	一·三五	一·三八	一·三五
（酒店類）			
大酒店	六·四五	六·五五	六·四五
海港公司	九·八〇	九·八〇	九·八〇
永高酒店	五·九五	五·九五	五·九五
凱聯酒店	〇·九二	〇·九二	〇·八九

（上表行情，係以各證券交易所當日成盤爲據）

倫敦金價升五角

【最後消息】倫敦金價頭盤報一六四·五〇美元；尾盤報一六四·零零美元。與前市尾盤價比較升零·五零美元。

倫敦股市續趨下游 近收市時跌六點多

倫敦股市星期二日繼續受英鎊疲弱及經濟展望不穩定的打擊，市況直趨下游，近收市時金融時報指數跌六點五成三零八點五。

期望經濟將會好轉 美股開市繼續向榮

紐約股市星期二日開市時雖然仍有獲利回吐跡象，但由於一般人期望經濟將好轉，走勢依然向上，半小時內杜鐘斯工業股指數升零點二四成八五五點八四，上升股與下跌股之比爲二對一。

購買力弱廉價衣物充斥市場
洋服行業飽受挫折 夏令生意一蹶不振

市場漫步

入夏以來，各種夏令商品生意本來逐漸進入例常的旺季，但洋服業的夏令生意則仍一片平淡，去年該業景況是前所罕見的冷落，但目前生意落得普遍還較去年同期再減少兩成以上。而且，由於市場購買力的持續減縮預料到秋涼之前，業內經營似乎難有較大的改觀。

據一位洋服商人認爲：今年天氣回暖較快，三、四月間天氣已頗爲炎熱，照理對洋服業夏令生意開展是有所幫助，但事實上業務開展仍是相當疲慢。洋服業人士把生意的呆滯歸咎於下面的原因：首先，由於整個社會經濟的依然不景，一般人繼續奉行節約的宗旨，對衣着換季已不再如以往那樣重視。在物價高昂的今日，月入千餘元的受薪階級要應付生活的各項開支已相當吃力，添衣方面自然是可省則省。而且近年衣着的潮流似乎亦更講求實際和簡便，在炎天夏日依舊西裝革履者已越來越少。許多人，包括不少白領人士都以恤衫和西褲作爲夏季流行的裝扮。甚至以往不登大雅之堂的牛仔衫褲，今日亦闖進高尚寫字樓乃至美輪美奐的酒店和餐廳之內。衣着方面力求簡便的風氣，不自今日始，但却是於今爲烈。

此外，洋服價格年來急漲亦是一個原因。在過去兩年來，衣料價格上漲普遍高百分之十五以上，洋服工價上昇約百分之三十。現時本港較高級的洋服店外發工價是：上裝一百元到一百五十元，西褲則三十元左右。較普通的洋服店，上裝亦發六、七十元，西褲則十六、七元，如果加上成本和利潤，一套普通西裝最低限度也在二百五十元左右。至於恤衫，即使以較廉價的確涼作衣料，每件恤衫連本帶利最低限度亦需二十五元，稍爲好一點的則非要四、五十元不可。但在現時市面上，廉價恤衫十元八塊可買一件，一些款式新，質料也不錯的本地恤衫亦不過取價二、三十元。如此一比，許多人自然就選擇後者了。

目前洋服業爲了掙扎圖存，都在挖空心思想辦法。最近有些洋服店則以「優待顧客，七折取價」的口號招徠生意。又有一間頗具規模的服裝公司以連工包料二十三元一件恤衫作號召，又有些洋服店以二百元連工包料一套洋服作招徠。當然，所用的衣料如不是相當便宜就是款式已不大流行的了，否則，洋服店根本無利可圖。不過，洋服商的利潤已相應減縮則是事實。

至於尖沙咀一帶專做遊客生意的洋服店，由於遊客的減縮，特別是消費力最高的美、日各地遊客大幅減縮，處境亦一樣難過，近來已有不少改變宗旨，轉以做本地客生意爲主了。

（辛寅）

歐亞美元利率扳硬 本港同業拆息仍低

【本報訊】昨日銀行同業拆息仍然呆定，活期拆息少數做一厘，多數做點七五厘，可見業內頭寸很鬆，外商銀行分行需求雖然轉多，但資金仍屬供過於求。

美滙價格續告回軟，因爲歐洲方面一般銀行息率仍低，美滙影響繼續趨軟。昨日銀行同業成交每美元兌四·九一五港元至四·九二〇港元，賣單每美元兌四·九四二五港元，買單每美元兌四·八八二五港元。

歐洲及亞洲美元利率轉堅，歐洲美元一個月期六厘，兩個月期六厘三七五，三個月期六厘六八七五，六個月期七厘七五。亞洲美元一個月期六厘，兩個月期六厘八一二五，三個月期六厘六二五，六個月期七厘〇六二五。

英美德滙掛高 加滙牌價調低
美告羅士昨又下降

【本報訊】本港外滙牌價，昨續調整，計調整後之新滙率，英鎊、美元、西德馬克、法國法郎及瑞士法郎均見掛高，加拿大元則改低，至於倫敦美元告羅士牌價，昨已回跌。茲將滙打銀行所掛之牌價錄下：

英鎊電滙賣出價由一一·五六〇港元改爲一一·六一〇港元，即每英鎊較前多兌〇·〇五〇港元，買入價由一一·四一五港元改爲一一·四六〇港元，即每英鎊較前多兌〇·〇四五港元。

美元電滙賣出價由四九五·〇〇港元改爲四九六·〇〇港元，買入價由四八九·〇〇港元改爲四九〇·〇〇港元，即每百美元較前多兌一·〇〇港元。

加拿大元電滙賣出價由四八八·三〇港元改爲四八七·五五港元，買入價由四七七·五〇港元改爲四七六·七五港元，即每百加元均較前少兌〇·七五港元。

西德馬克電滙賣出價由二一〇·五〇港元改爲二一一·九五港元，買入價由二〇四·七〇港元改爲二〇六·一五港元，即每百馬克均較前多兌一·四五港元。

法國法郎電滙賣出價由一二一·八五港元改爲一二二·八〇港元，即每百法郎較前多兌〇·九五港元，買入價由一一七·四〇港元改爲一一八·二五港元，即每百法郎較前多兌〇·八五港元。

瑞士法郎電滙賣出價由一九六·一〇港元改爲一九七·〇五港元，買入價由一八九·六〇港元改爲一九〇·五五港元，即每百法郎均較前多兌〇·九五港元。

倫敦美元告羅士賣出價由二·三三九〇美元改爲二·三三三五美元，買入價由二·三三九五美元改爲二·三三四〇美元，即每英鎊較前多兌〇·〇〇五五美元。

滙豐銀行主席沙雅 頒贈金錶給安佐治

【本報訊】香港上海滙豐銀行主席沙雅，頒贈一隻金錶予安佐治。安氏爲斯利蘭卡人，已在滙豐銀行哥倫坡分行服務逾三十年之久。此次爲他首次出國旅行。

安氏現年四十八歲，加入哥倫坡分行時，任職文員，而現時已陞任主管。彼在港接受三個月訓練後，將先返回哥倫坡，然後再偕同其家人前赴英國接受另一項訓練。

（圖爲安佐治（左）接受香港上海滙豐銀行主席沙雅（右）頒贈金錶時情形。）

美股再冉冉上揚 再昇七點一二

【紐約五日美聯社電】星期一紐約股市再度上揚，於早市獲利回吐壓力影響下，交投活躍。杜鐘斯卅種工業平均指數最多跌四點，於收市前半小時升五點，紐約證券交易所的上升股數與下跌股數是三比二。

據經紀分析，早市顯得疲弱，一般認爲是自然的反應，因爲去週間上升了卅六點六八點，是十個月以來最高峯。午間，消息透露經濟前景不錯，使人信心大增。若干買家紛紛相信，經濟已接近一個轉捩點。

一組特別經濟顧問對一羣財經作家發表時指出，經濟衰退已到底。

杜鐘斯卅種工業平均指數升七點一二；收市爲八五五點六零，四個交易天來共升了五十二點。

紐約證券交易所的一千八百六十八種股票中，上升股數是八百八十七種，下跌股數是五百九十三種，成交總額爲二千五百二十一萬股。

紐約證券交易所普通股綜合指數升零點四二；收市爲四七點六零。

最活躍股票，美國電報電話股權，零·四零，帝國企業，九·八七五，聯邦石油，一二·三七五，萬國石油產業，一三·七五，美國家庭產業，三七·二五，比家工業，二九·二五，國際電報電話，二二·一一五。

美電美鈔均軟順 金市走勢大牛皮
去息一元尾盤九六四

【本報訊】週一外國行情，金價方面：倫敦報一六三·五〇美元（跌兩美元），瑞士入價報一六三·五〇美元，出價報一六四·五〇美元（跌一元半），巴黎報一六七·三三美元（跌九角六仙）；加拿大期貨報一六四·七九美元（跌一元一角一仙），美國紐約報一六二·五〇美元，美鈔方面：倫敦轉讓價報二·三三九五美元（強一錢五厘），美國告老士報二·三三九五美元（強五錢五厘）。

本港金市，昨日上午開市報九六一·〇，最高報九六四·二，最低報九六一·〇，收市價九六四·〇；息價訂去息一元正，上牌現貨交收共六百兩，公價定九六二·五。

下午開市報九六四·〇，最高報九六五·〇，最低報九六三·七。鑿日波幅爲四元，前市尾盤爲九六三·七，與昨收市價比較漲幅爲三角，昨日歐洲金價仍弱，港市低開步穩，價比前市稍昇。昨市走勢大牛皮，價在九六三·五——九六四·五之間徘徊最久。

美鈔報跌，大鈔報四·九一〇，普鈔報四·九〇〇；美電亦軟，最高報四·九二〇，最低報四·九一五；通天單最高報四·九二〇，最低報四·九一二。

日元報穩，大紙報一六八·三，細紙報一六七·三；台幣報一二〇·五；西德馬克報二〇五·〇；法國法郎報一一七·〇；瑞士法郎報一九〇·五。

棉紗漲價打擊之下 毛巾業產銷難轉好
鄰近地區產品又奪去港銷場

【本報訊】近來本港織布業及製衣業產銷已經好轉，但毛巾織造業產銷仍然欠佳，且因粗支棉紗價格上升較速，毛巾廠受影響更大，現在很多毛巾廠只能開三成至四成工，較諸織布業及製衣業開七至八成工相差很遠。

昨據毛巾廠人士指稱：本港毛巾織造業，目前在整個棉系工業中產銷最爲失色，紗廠布廠開工率平均已達七成多，製衣廠開工率平均已達八成，但毛巾廠開工率只在三成至四成之間，因爲毛巾織造業受鄰近地區產品在海外市場低價競銷威脅最大，毛巾與衣服不同，衣服可以向時裝方面發展，毛巾是一種普通日用品，售價如果過於昂貴，銷量影響減少，現時台灣及南韓毛巾在遠洋區市場取得優勢，還有大陸毛巾也在海外爭銷場，本港製造的毛巾，成本較高，難以應付鄰近地區的廉價產品競爭。

近來又因爲棉紗價格大幅上升，粗支棉紗價格比今年二月中漲了百分之三十，例如十支巴基斯坦紮庄棉紗，二月中每包八百四十元，現在每包一千零八十元，十六支紮庄棉紗二月中每包九百二十元，現在每包一千二百元，在此情形之下，毛巾廠接入訂單更爲困難。

本港金鈔外幣行情表

五月六日（星期二）

（九九K金）	
開市	961.0
收市	964.0
最高	965.0
最低	961.0
（美鈔）	
大鈔	4.910
普鈔	4.900
（美電）	
最高	4.920
最低	4.915
（通天單）	
最高	4.920
最低	4.912
（日元）	
大紙（萬計）	168.3
細紙（萬計）	167.3

（雜幣）	
正鎊	11.46
埃及鎊	7.00
澳洲元	6.54
加單	4.84
加元（大）	4.88
加元（小）	4.87
菲幣（大）	0.56
菲幣（小）	0.65
大坡紙	2.12
細坡紙	2.11
新勞啤（百計）	53.00
葡幣（每元）	0.92
西德馬克（百計）	205.00
法國新法郎（百計）	117.00
瑞士新法郎（百計）	190.50
泰幣（百計）	23.90
台幣（千計）	120.50
新金邊（千計）	4.75
仰光（百計）	32.00
西貢紙（千計）	6.25

本港每月實銷食米 大部份屬暗盤交易

【本報訊】昨日米價行市，尚無變化，由於港府當局密切注視米市的發展，必要時恢復嚴厲管制米價。至於入口額的增加，到了六月中就可以決定，對米市的安定有一定的幫助。

昨日開盤沽出食米舊呈減少，只得八百餘包，因爲每日實銷八千餘包（指一百公斤大包計），大部分係暗盤交易。金玉環香米每擔一百六十三元，天字新絲苗每擔一百五十五元，洪字新絲苗每擔一百五十元，日字新油粘每擔一百四十三元，廣字新絲苗每擔一百四十七元，陽字新油粘每擔一百四十一元，新桂花粘每擔一百四十元，肯梅美苗每擔一百四十元，金發財谷仔米每擔一百卅九元，黃鑽米每擔一百零八元，金天鵝香米每擔一百六十一元，肯鳳糯米每擔一百廿八元，肯火車米碎每擔一百一十元。

國際行情趨低 本港糖價跟淡
幼砂競銷市場更激烈

【本報訊】國際行情疲軟調整下降，顯示國際糖價受食糖供需起了變化之後，恐要將近價調整至一個低水平。

倫敦原糖現貨每噸企定一百九十八鎊，但八月份期貨，跌至一百八十二鎊半，比前跌十四鎊，紐約原糖現貨每磅一八點美仙，續跌一點五〇美仙。

進口糖商指出：就日前倫敦原糖現貨伸算，如再提煉爲白糖，每担應爲一百六十五港元左右成本，而紐約原糖業專家亦認爲，紐約原糖價會繼續調整至每磅一六點美仙，據說是受今後食糖供應過剩的影響，須降低售價才能刺激對糖的消費。

本港糖市個別持盤順，大陸幼砂新盤又再趨低，但市場買家對此毫無反應，然本港幼砂市場互相競爭越趨劇烈，這情況已漸形成。

台灣幼砂近供一批數量有限，昨市多由買家自行提收，後一批貨每担要二百廿二元，南韓幼砂市拆二百卅元，日本幼砂，市拆二百廿八元，菲律賓幼砂期貨，每担二百〇七元碼頭成交五十包，泰國中粗，本月下半月交貨，轉手成每噸三千一百元成交四十噸，大陸中粗，每噸三千四百五十元，大陸幼砂，三千四百四十元，五十公斤庄，三千五百廿元，一般採觀望。

拆三二〇元，暹羅新運子，日前所到廿包，堅要五四〇元，方允轉讓。荔枝干及泡元干，升降不同，增城糯米枝干拆六五〇元，從化圓肩桂枝干，拆三百一至廿元，興化泡干元，明起暗降，福州貨最低十元，極老拆二六〇元，三通拆二三〇元，新舊菜芯續有到閩盤，市銷暢行，因爲貨色不同，成價互有升降，綜合二百九十多箱清淡。日本菇久碌（廣隆行）新到九十一箱，小冬菇成一八五〇元，冬菇丁成一五五〇元，三級香信成二千二百元，不列級成一千八百元，小香信成一三八〇元，香信丁成一一四〇元，論市尚稱暢爽。火腿牛皮市，不再低沽，川耳、西耳拔高未行。

宗谷元貝，市爲欠行，成價繼續提升，大粒宗谷拆九六五〇至九千四百元，中粒拆八五五〇元，小粒拆七一五〇元，安南貝仔，後途貨源不繼，中粒拆四二〇〇元，小粒拆三八五〇元，南韓蝦干，市淡無數，運花牌大蝦，廿二盒裝成一千五百元，中蝦拆一三八〇元，內地生，熟蝦豉，已少供銷。

食油雖入淡銷期 存貨漸疏價尚穩

【本報訊】本港食油市況奇靜，雖然價格跌後轉穩，但目前是淡銷季節，銷售情況相當淡，因此，整個食油市毫無振作。

食油商指出：現時正是食油銷售的淡季，今年實銷情況比往年更淡，這是受飲食行業生意不景所影響。不過，食油貨源不如早期嚴重，存貨漸減後，商家所担負存貨多的壓力亦隨之而減少，相信食油近價能够企定，與存量確減不無多少關係。

目前來自南非洲花生油，行上轉手拆價，每担三百五十五元，個別牌子則拆三百五十元，拆商向入口商追貨補充，大陸淡香生油，轉手貨三百卅五元，一般少成交。

至於加拿大及歐洲菜籽油，行上轉手價每担拆二百三十元至二百三十二元，大陸菜籽油，拆二百三十二元，日本菜籽油，來貨有限，淨油拆二百三十二、三元。

海港企業有限公司 致股東通告

謹啓者：本公司定於一九七五年五月二十一日星期三中午十二時正，假座香港干諾道中康樂大厦怡和有限公司董事會議廳舉行股東週年大會，處理下列事項：

一、省覽一九七四年度董事會報告書及年結。
二、宣佈末期股息。
三、選舉董事。
四、聘請核數師。
五、處理公司其他普通事務。

有權出席及投票之股東得委派代表出席及投票，該代表人不必爲本公司股東。

由一九七五年五月八日起至二十一日止（首尾兩天在內），本公司股票將暫停過戶登記。已購買本公司股票者，爲確保收取上述末期股息之權利，請將購入之股票連同過戶文件，於一九七五年五月七日下午四時前，送達香港畢打街二十號十二樓，香港中央證券登記有限公司辦理手續。

承董事會命　秘書　羅倫　謹啓

香港一九七五年五月七日

盡市民天職 捐香港公益金
請捐公益金寄香港郵箱第八八八號

三青年凌晨潛入成和道一大廈
持利器制服看更人 揚言要綁擄一歌女
伺伏三小時不獲悻然離去

【本報訊】三名持利器的青年，昨日凌晨潛入跑馬地成和道六十五號豐和大廈，制服一名老看更人，聲言要綁擄一名女子，但他們在看更房內伺伏逾三個小時未果，始行離去。

據悉：該三名身份神秘青年的目的物，是一名夜總會任職的姓葉女子，事後警方到場，遍查該大廈，卒發覺九樓某單的確住有一名姓葉女子，且在某夜總會唱歌；然而，至昨晚爲止，警方仍未能與該女子接觸。

該三名青年企圖綁擄該女子的目的及原因如何，實耐人尋味。現時，警方憂慮彼等會再伺機對事主下毒手。

被制服的豐和大廈看更名李方，六十八歲。昨日凌晨零時左右，三名青年裏應外合，潛入該大廈，直闖看更房。當時他們分持兩柄呎長牛肉刀及一枝鐵叉，指嚇李方綑綁及塞口。初時看更以爲到來打劫，但三人卻潛伏看更房內，虛掩房門，由門隙窺伺。不久，看更聽到他們用很氣憤的語氣，指責一名在夜總會任職的姓葉女子，並聲稱非找到她不可，但三人苦候至凌晨三時許，仍未見要找的的女子回來，投放棄原定綁擄計劃，悻然離去。

事後看更李方得到其他住客協助，鬆綁報警，警方現正密切注意該案的發展，並下令通緝該三名青年。

警方委高級警務員創舉
14名各部門總督察 正式獲晉升爲警司

【本報訊】十四名總督察最近擢升爲警司，此次獲得晉升警司人數之衆爲多年來絕無僅有者。

獲晉升警司級之總督察分別爲：貝樂、麥基禮、戴德禧、林錫揚、李士達、何新、程國灝、夏利士、張偉成、杜禮、史運順、黃燦光、柯士樂及馬烈。彼等於本年四月廿八日正式獲升爲警司。

十四位新任警司之年齡由二十九至四十一，服務年期則自十年至十八年不等。

最近有十四位總督察獲晉升爲警司，其中四位新警司爲華籍人士，圖示其中七位警司合攝於警察總部外：（左起）何新、林錫揚、麥基禮、馬烈、杜禮、李士達、及貝樂。

彼等曾服務於不同之警務單位，於獲升現職前，彼等分別隸屬水警、刑事偵緝處、毒品調查課、警察總部交通組、警察訓練學校、政治組及衛飾隊。獲升警司之總督察乃由警察當局高級人員及輔政司署屬下銓敘科派出之代表組成之評選團，自六十一名總督察中選出者。是次獲各警務單位或警區指揮官提名之總督察共一百二十七人之多。

本港助理人事科主任白立本謂：是次獲得評選團接見之六十一名總督察均按年資一一甄選，獲選之機會仍然以個人之資格、經驗及突出之工作表現、工作能力等爲準。在審定個人工作能力及表現時，評選團亦考慮獲提名者其人是否可靠，其精神魄力是否充沛、其領導才能是否勝任其對一般警工務作之能力是否合格等等。

機場禁區滙豐設袖珍銀行

香港飛機工程有限公司副總經理（工程）馬富豐，昨日爲設於該公司啓德機場辦事處內之袖珍滙豐銀行主持開幕儀式時強調，香港上海滙豐銀行之袖珍銀行，其規模雖小，用途甚大，對顧客提供很多便利。

香港上海滙豐銀行分行業務管理部經理韋爾遜表示：該袖珍銀行設有三架電腦操縱台，每日能處理一千多宗交易，足以應付目前及未來N需求。該位於啓德機場禁區內之袖珍銀行，將首先爲香港飛機工程公司及國泰航空公司僱員提供服務。（圖示馬富先生爲該袖珍銀行主持剪綵開幕儀式，兩旁協助者爲該行經理陳振邦及職員王小姐（譯音）。左立者爲滙豐銀行分行業務管理部經理韋爾遜。）

容宜燕出版「散文朗誦」

容宜燕校長爲本港國學名宿，話劇界前輩，從事教育工作，致力時文朗誦之倡導，最近復編著「散文朗誦」一書，誠屬誦壇盛事。此書除論述散文朗誦藝術外，並選名家作品，詳爲分析，著重欣賞指導及朗誦研究。對散文朗誦，可獲更深切之認識。卷首有朗誦名家柳存仁博士及劉秋生撰寫序文，余雪曼教授及蘇文擢教授親筆題詞，彌足珍貴。宏豐出版公司以此書適合愛好國學及研究朗誦人士閱讀，徵得容氏同意代爲印行，用植字排版，印刷精美，校訂精密，至便閱讀，業經出版，各大書店有售。

三院青年中心徵文 延期本月廿日截稿

【本報訊】東華三院青年中心舉行之徵文比賽，原定於上月二十日截稿，由於參加者極爲踴躍，該中心爲使更多青年獲得參加比賽機會，特將截稿日期延至本月二十日止。各界青年投稿，務請從速。

該中心此次徵文，目的在加深青年人對本港社會問題之關切及認識，提倡青年人思考活力。題目爲「清潔運動之我見」。文體不拘，字數以不少於八百字及不超過三千字爲限。歡迎年齡廿五歲以下，在本港中學就讀或具有同等學歷之各界青年參加。

比賽設冠亞季軍各一名及優異獎十名，冠軍獎銀盃一座及書金五百元，亞軍獎銀盃一座及書金三百元，季軍獎銀盃一座及書金二百元，優異獎各獎精美實用禮品一份。諮詢及收件處香港軒尼詩道一九九至二〇三號東華大廈頂樓東華三院青年中心，時間逢星期一下午七時至十時，逢星期二至六下午一時至十時；或九龍衡理道三十一號東華三院九龍青年中心二樓辦事處，時間逢星期一下午六時半至九時半，逢星期二至六下午一時半至九時半。

運輸公司三股東與銀行兩職員
涉嫌串騙銀行貸欵 控罪32項解地院審訊

【本報訊】五名運輸公司之股東，及銀行職員，涉嫌觸犯防賄條例，被廉政公署檢控，昨日再在中央裁判署提堂，控方共提出卅二項控罪，分控五名被告，控方暫不聆聽被告等答辯，並准每人以五千元担保，至本月十五日轉解至地方法院審訊。

被告男子：㊀劉希業，卅八歲。㊁余文彪，七十歲。㊂蘇寶權，卅一歲。以上各人爲標準運輸公司股東；㊃駱華耀，卅一歲，萬國寶通銀行銅鑼灣分行副經理。㊄曾本强，卅歲，萬國寶通銀行貸欵部委員。

指三人於一九七三年五月至一九七四年八月間，虛報標準運輸公司之經濟情況，串謀欺騙萬國寶通銀行，並同時串謀向萬國寶通銀行職員駱華耀（第四被告）行賄，又於一九七三年十二月至七四年七月間，欺詐性替標準運輸公司，向萬國寶通銀行獲得透支之便利。

第四被告被控罪名，指其於七三年十二月至七四年七月，身爲萬國寶通銀行之副經理，收受標準運輸公司及成利行八萬五千元及兩張來回台灣之飛機票，作爲給予上述兩間公司方便，向萬國寶通銀行貸欵，又於一九七四年八月一日，行使僞文件。

第五被告被控罪名，指其於七四年三月至七月間，身爲萬國寶通銀行貸欵部職員，收受標準運輸公司及成利行四萬二千元，及兩張來回台灣之飛機票，作爲給上述兩間公司方便，向萬國寶通銀行貸欵。

第四及五被告，又被控欺詐性替成利行向萬國寶通銀行獲得透支之便利。

第二被告被控於七四年四月間，向第四及五被告行賄卅七萬元，及四張來回台灣飛機票，於七四年四月二十七日至八月一日間，欺詐性替標準運輸公司，向萬國寶通銀行，獲得透支之便利。

第三被告被控於七四年七月，欺詐性替標準運輸公司，延遲還給萬國寶通銀行美金三萬五千元。

嘉寧英文書院擴建校舍 招收秋季各級新生

葵涌佛教嘉寧英文書院自本年創校，一切校務蒸蒸日上，該校監督兼校長錢世年議員與全校教師策劃及教學之改進，着重于德、體、智、羣、美五育之平衡發展，深獲本港各界熱心教育人士之支持，日來報名投考該校新生已達一千八百餘人。

該校爲學生課外活動及青少年生活有秩序，有朝氣，已成立風紀隊、交通安全隊，各類球隊及女生羽毛球、乒乓球、藝歌詠戲劇各組；在訓導及教務方面更重視操行，禮貌及與學生家庭聯絡，舉行家長教師座談會，及建立嚴格之考試及升班制度，因而深獲學生及家長之信賴。

聞該校下學期擴充班額達廿八班，增强科學及圖書設備。該校爲適應社會之永久需求，協助本港中學教育之發展，特成立建校委員會，負責擬定擴建校舍，除廿八個課室及音樂室、圖書館、美術室及大禮堂外，一切均擬加强設備，并預算于本年八月完成新校擴建計劃，以建設永久校舍。

冒認衛生督察賺門行劫
女住戶高聲呼救 悍匪逞兇後逃去

【本報訊】一名匪徒，冒認衛生局督察，昨午企圖賺門闖入港島北角一住宅行劫，但爲女戶主呼救所阻，劫匪揮刀逞兇後逃去。

傷者名鍾淑美，四十二歲，住北角英皇道三一〇號雲華大廈九樓F座，手、胸被斬傷，需留醫治理；傷者並無財物損失。

據悉：昨午一時左右，上址祇有女戶主在家，聽聞門鈴聲便往應門；對方是一名男子，自言身份爲衛生局督察，女戶主便讓他入屋。詎料該男子入屋後即露出賊相，企圖洗劫，女戶主揚聲呼救，賊人見劫計不能得逞，遂拔刀斬傷女戶主以洩憤，空手逃去。傷者負傷報警，送院救治。

六環彩爆大冷每注派彩
十五萬二千元
今可往場外投注總辦事處領取

【本報訊】女皇盃賽，有多匹被公認爲「馬膽」的竟然無影無踪，開場即爆大冷，因此六環彩斷開一截載，中者不多，馬會經過昨日登記，於下午五時止登記後，宣佈是次六環彩總投注一千一百一十二萬九千三百二十元，獲中者共有五十九注，因此每注（十元）派彩十五萬二千四百一十九元。各中彩人士，可於今日上午十時至下午五時，持票到北角英皇道北角中心大廈，三樓馬會場外投注總辦事處領取彩金。

肝炎症激增
上週統計六十九宗

【本報訊】醫務衛生處在上週共接獲六十八宗濾毒性肝炎的報告，在四月第一週共發生六十九宗濾毒性肝炎，第二週發生八十三宗，第三週有七十一宗，第四週有四十八宗。

醫務衛生處發言人昨表示：鑒於近日濾毒性肝炎病病發次數增加，該處擬於以後數星期，每週發表該種疾病發的數字，使市民能清楚這種傳染疾病的趨勢，同時提醒市民格外留意採取預防措施，以免染上這種疾病。

發言人說，在四月份內，未聞濾毒性肝炎有引致死亡的情形。

發言人據今年所收到的病發報告指出，年齡二十至廿四歲的人染上濾毒性肝炎者最多，約佔總數百份之二十三。

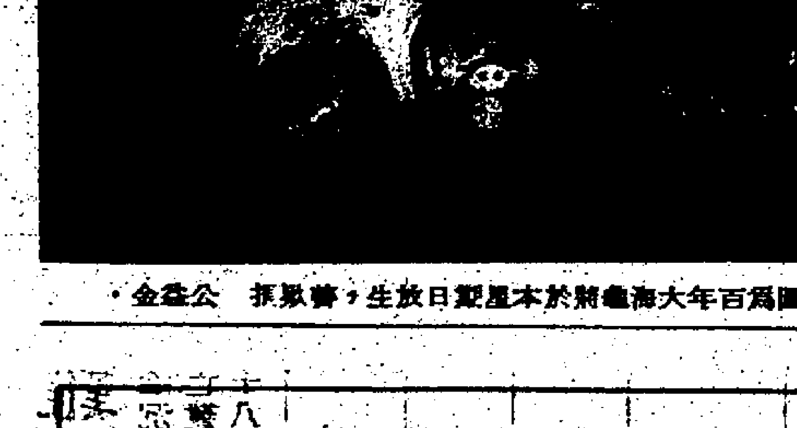
他指出大部份的病例都是經由染污的食物與飲料而傳播，他再次促請市民注意個人及食物的衛生，同時要保持環境清潔。

荃灣大窩口兇殺案
三疑犯獲撤銷控訴 另四名表証成立

【本報訊】七名青少年男子，涉嫌一宗於本年二月三日在荃灣大窩口邨發生之一宗兇殺案有關，被警方拘控，昨在荃灣裁判署循嚴重刑事案程序作初級偵訊，控方奉律政司指示，撤回第四及第五、六被告控訴；百羅爾法官乃宣佈將後三名被告當庭省釋，其餘四名被告，法官聆畢証供後，裁定該四名被告表面証據成立，將案轉解高院定讞，各被告還押監房看管。

七名被告：㊀陳×明，十五歲，住大窩口邨十六座。㊁陳×然，十六歲，住大窩口邨十六座。㊂許偉成，十八歲，住大窩口邨十六座。㊃周××，十四歲（獲釋）。㊄陳××，（獲釋）。㊅梁××，十五歲，（獲釋）。㊆陳財文，廿五歲，住大窩口邨十三座。

被控三罪：㊀指首被告及次被告於本年二月三日，在荃灣地區謀殺男子梁志華。㊁指第七被告，藏有攻擊性武器。㊂指各被告串謀意圖集體毆鬥。



圖爲百年大海龜將於本星期日放生，善款捐公益金•

海龜放生 籌公益金

【本報訊】日前本港青山對開海面，有漁船出海作業時，竟打撈得一頭百年大海龜，體重達一百二十多斤。尖沙咀新同樂酒家東主賓傑，以海龜爲靈性之動物，應放回大海，於本行善積福的善心高價購得靈龜，並樂捐公益金善款五千元，盼能有更多善長熱心積德，亦紛紛捐款公益金以紀此頭海龜之放生。

據賓氏表示：連日來該酒家顧客均紛解善囊，將善款投入該酒家內之公益金錢箱。靈龜已訂於本星期日在鯉魚門放生，善心人士請將善款寄香港郵箱八八八八號公益金，註明捐作海龜放生善舉，行善積福有教歸。

承銀主命將下開貴重物業出投

啓者拍賣人機勿兒弟行定期於一九七五年五月七日（即星期三）下午三時正在香港維多利亞城畢打行士庫其拍賣行內將下開物業當衆出投計開：

出投之物業係佔座落九龍在田土廳登記爲新九龍內地段五三三號之A段B段及餘段之六十份之一權益比上蓋字即建新大廈，即佳林街一百五十九號，一百五十七號，一百五十五號及一百五十三號並享有該權字之A五十權專用權此物業乃由官批管業批期爲二十四年減最後三天由一九七三年七月一日起計算憑一九三〇年三月三日已故英皇佐治五世簽與當時業主之官批管業

欲知詳細情形及投買章程請問賣主律師伍振棠律師樓或拍賣人機勿兒弟行便知

容應麟

香港皇后大道中萬邦行二〇〇八—二〇〇九室

賣主律師伍振棠 容應麟 律師樓

拍賣人機勿兒弟行 同啓

香港畢打街畢打行大厦士庫

香港一千九百七十五年四月二十八日

香港 九龍 利瑪竇書院

徵聘教師通告

本校將於本年秋季增聘下列科目教師多名

英文中學部　英文科　史地科　數理科　生物科　要理科（天主教）

中文中學部　國文科　數理科　要理科（天主教）

應徵者請於一九七五年五月十六日前將詳細履歷及擅教科目班級逕寄九龍深水埗海壇街一四五號利瑪竇書院秘書處收

利瑪竇書院秘書處啓

承銀主命貴重物業出投

啓者拍賣人機勿兒弟行定期於一九七五年五月十四日即（星期三）下午三時起在香港維多利亞城畢打行大厦士庫其拍賣房內將下開物業當衆出投

計開

該物業坐落九龍在香港田土廳註册爲九龍內地段第一三八二號之餘段之七百六十份之一權益及所有上蓋即三十九號B落山道後座地下此物業係憑一官批管業批期七十五年由一千九百一十九年八月廿五日起計到期可再續七十五年該官批係一千九百二十二年七月廿一日由已故英皇佐治五世批立與SOCIETE D'OXYGENE ET D'ACETYLENE D'EXTREME ORIENT者同時該物業之責任與利益照一千九百六十四年五月十五日之分層契約登記於田土廳登記號碼爲四三九三七四號面積共約四百六十七英方呎每年應繳納地稅二百六十八元之七百六十份之一。

欲知詳細及投買章程請向賣主律師關祖堯律師事務所或拍賣人機勿兒弟行詢問可也。

香港中環遮打道於仁大厦二〇〇一室　賣主代表律師　關祖堯律師事務所　同啓

拍賣人機勿兒弟行

香港一千九百七十五年四月三十日

佛教嘉寧英文書院 招秋季新生

㊀本校以佛教精神辦學，設備及師資良好。

㊁本校校舍寬敞，空氣及光線充足；爲使利海外及遠道學生，本校設有校車及宿舍。

㊂爲減輕品學兼優家境清貧之學生負擔起見，本校已徵得佛教暨社會人士之贊助，設置牛奶助學金（凡取錄新生均可申請）

㊃本校本年度擴充校舍，加强設備，有志升學者務須早日來校辦理報名手續。

班級：英文部：FORM 1——4　中文部：中一至中三

報名：每日上午九時至一時，下午二時至五時（除星期日及公共假期外，學校假期照常辦公。）

考試日期：五月廿五日（星期日）上午十時

開課日期：九月一日（星期一）

校址：葵涌石籬大騎街廿三至五十一號銀行大廈。

電話：一二——二五六六七七

附註：㊀九巴深水埗碼頭31B，佐敦道36B，荃灣31及31A及石梨石籬梨木村小巴均直達本校。

監督兼校長　錢世年

香港三育中學 招生

校址：跑馬地雲地利道十七號A　電話：H七六二三〇八　H七六〇一七四（港島一號、五號A、十九號巴士及跑馬地電車直達）

班級：中文中學一年級（中一）全日制　英文中學一年級（F.1）全日制

報名：即日開始，每日上午九時至下午五時（星期六休息、星期日照常）

試期：五月十一日（星期日）

監督朱天明　校長鄧宗煊

政府津貼英文中學聘請校長

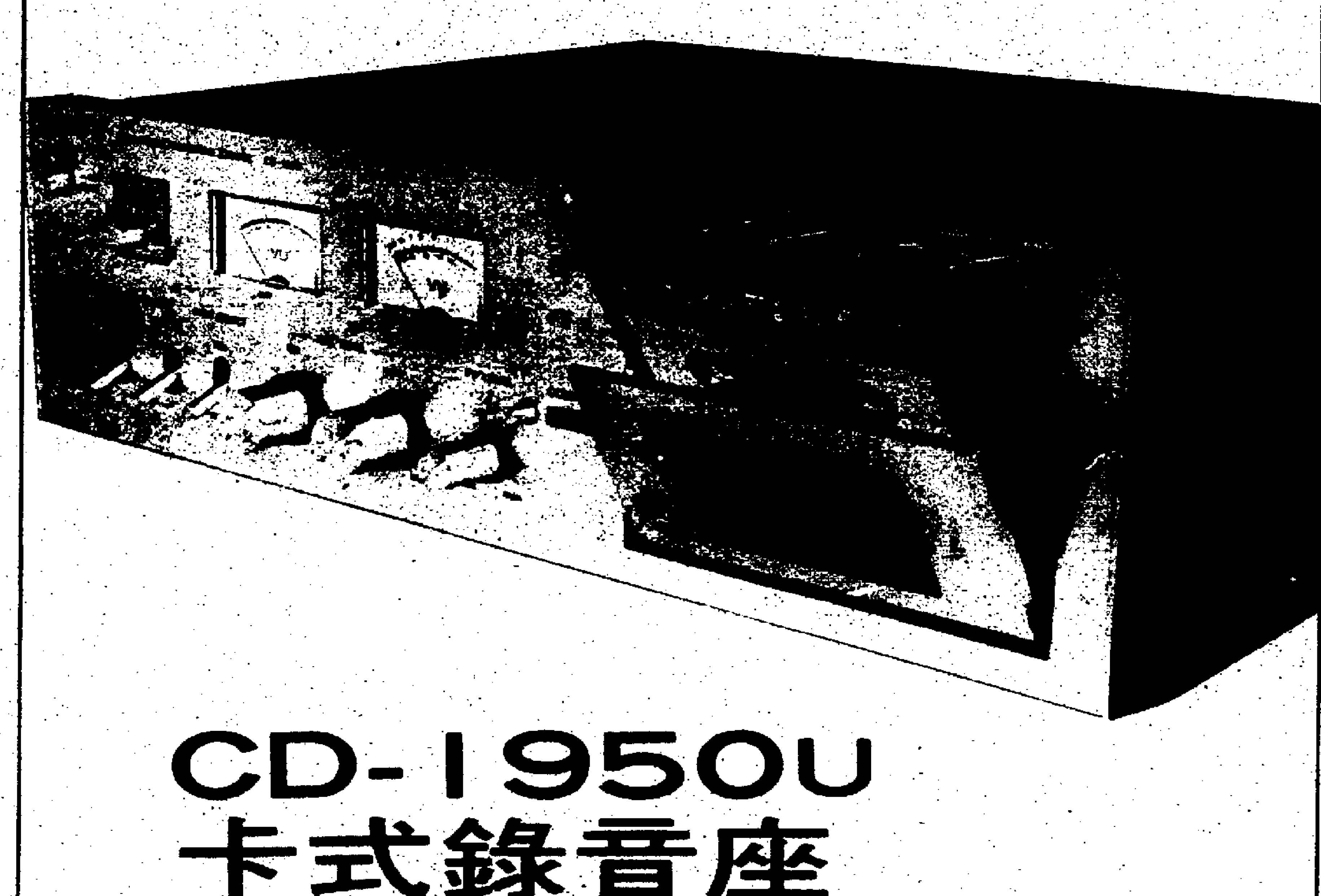
一、資格：以符合香港教育司署規定，有中學行政經驗爲合。

二、待遇：按照香港教育司署核定新津支給。

三、適合上列條件者請將學歷，經歷及證件副本寄香港華僑日報信箱第三二三號，信封上請書明「應徵校長」字樣，合則約見。

四、本校爲新開辦英文中學，能在六月到任者更爲適合。

五、截止日期：一九七五年五月廿日前



商品宣傳要着重實情，不能隨便喧染，才符合消費者原則，在噪音抑制方面而論ANRS遠勝「杜比」，此說在學理與實驗都可以引証，請往「星牌」陳列室或港九各大無綫電行參觀試聽。

CD-1950U擁有多項優點：
* ANRS噪音抑制
* 全部正面操作
* 琴鍵式按鈕
* 每一工作可一次按鈕獨立完成
* 光電敏感自動停止掣不傷帶身

JVC NIVICO 星牌　信興星牌電業有限公司　香港皇后大道中58號協邦大厦閣樓　電話：5 236074

柯式印刷 附機廉讓

柯式印刷用之美國自動洗版機及日本洗水機割價廉讓電話五——二七九三〇七歐先生接洽。

註册商標

經中英美政府註册化驗無毒發給證明

男性專用強身妙藥

廣嗣露

外療固本

總代理惠民藥行

皇后大道東廿四號二樓

電話：二七二二三〇二

三洋 旋轉式壓縮冷氣機

SA 85B型

● 冷度特強
● 寧靜無聲
適合睡房

特價連安裝只售

HK$995

SANYO

請到各大電器行或三洋陳列室參觀選購

鄭勇供稱會做獄警 後在毒窟賭檔工作

曾責林振坤不應「過橋抽板」 一度計劃在台買船走私但未成功

【本報訊】「販毒案」昨續在高院作第十七天聆訊，仍由獲特赦的控方第十名證人「老虎仔」鄭勇繼續出庭作供，透露他和次被告等曾欲在台灣購取兩艘漁船，準備用以由港私運瘋酒往越南，再在越南收購戰場上銅空彈売變賣，然後空船直接由泰運毒來港，證人又曾指次被告與振坤「做摱」家不應過橋抽板，證人在答辯方大律師盤問，他以前曾做過獄警，後來都一直在白粉檔賭檔工作。因控方證供未完，官諭押後今晨續訊。

昨晨開庭後，仍由控方第十名證人老虎仔鄭勇出庭作供說，他於七四年六月至七月期間，他替江仔即江森泉運到毒品，計四十三包鴉片及四包嗎啡磚，後收到人工共十四萬元，這是交付全部人員。但他與蔡媽位每人分得三萬元。七四年七月，他與蔡商量，因聞有一泰國船運毒出公海時遇上風暴，將毒品拋卸下海，故打算出海打撈，但蔡向答調老細（即第二被告吳振坤）已叫船家高月好打撈一次，結果撈不獲。

證人說：七三年十一月曾與妻飛往台灣觀光，這是預定的計劃，且安排在台與次被告及蔡相會，原因為：㈠乘便旅行觀光；㈡在台灣購買兩艘漁船，以便利用兩船由港偷運瘋酒往越南，又以廉價在越南收購銅空彈売變賣，然後空船在泰國運毒返港。曾往高雄及基隆的船廠議價，但卒因價高而購買不成。

證人說：在未獲特赦以前，亦為此案被告之一，記得在七四年十二月十九日在中央裁判署初級偵訊期間，午膳休息還押於地牢羈留室時，第六被告姚松有適坐在其旁邊，第一被告吳錫豪對姚說：「姚松有，點解你唔認所有錢是你的？」姚未有答話，首被告又說：「現扣留在監房，警察打你唔到，點解你都唔認錢是你的呢？」姚仍然不同答。首被告說：「如果你家中無錢，我攞人接濟你，聽到嗎？」姚點頭兩下，但仍未有出聲。

另一次，又是午膳休息，首被告對姚說：「你以前在外面，對我不是這樣態度，何以應都唔應？」姚不答話，首被告走開。

兩、三天後，又是午膳休息時，首被告對證人說：「老虎仔，頂唔頂得順呀？現在江仔在台灣已被拉咗，已不關你事。」證人答：「我幫過江仔祇做過兩、三次運毒，後來被艇家高月好爆咗出來了。」首被告說：「我自己方面的事，已全部交了俾律師處理，如律師辯護得好，就好啦，否則是天收事了。」（按那聽天由命之意）

另有一次，第三被告陳錫對次被告說：「呢宗案我真係冤枉的，且我的司機亦已坐完監出來，而現在都由我的司機（按即證人司機馮林）的證供來頂死你我。」吳答說：「如果我係你，一早就叫司機搬開喇。」陳說：「當是我已通知老細，點解的差人知得道咁快呢？」吳答說：「唔怕嘅，你的司機已出獄，相信你的律師會替你辯護。」至是首被告搭口說：「使乜驚日說冤枉喇，靚仔，如果的貨唔係你嘅，你可以對法官講喇。」

替次被告三次運毒後 馬仔被他拉走

自幼頑皮被人稱為「老虎仔」

證人續供說：他是在去年十一月廿八日被拘捕，三天後，被扣押於荔多利羈留所，在他入了荔多利羈留所十天，有一日休息時，他和次被告面對面坐在地上，證人即對次被告說：「做攞家出來做事，不應該過橋抽板」。證人解釋過橋抽板之意，「因他替次被告運了三次毒品後，次被告將他的馬仔蔡媽位及船家高月好拉去帮手將他撤開，證人說，所以他當時因此被捕，認為如此則死都唔眼閉」，當時次被告答說：「老虎仔，便都唔咁嚟，如果我獲釋出去，我今無條件支持你」。證人答：「我唔使人來支持」。

證人又說：另一次，第八被告蔡媽位和第九被告鄧福雲一齊找到他，拉埋羈留所一隅，然後蔡對證人說：「我們本是捐檔伙記。邱沒錢聘請律師，可否幫助吓佢？」證人答：「老細（指次被告）亦聯埋係死處（即同被扣押），你們可以對他講呀。」蔡說：「已和他講過，但他說出去（即獲釋）先，自會支持你們」，證人說，當時他禁不住說句粗言：「刁，出去俾個官你做」。證人解釋，我們根本是他的伙記，那有資格帮人，吳所說簡直是廢話，蔡邱至是唯有說「沒辦法啦，我們同病相憐，都冇錢請律師辯護。」（其後蔡、邱兩人已獲法律援助，現由古博德大律師代辯）。

證人又說：他是潮州人，不過是本港出生，（按證人是用本地話作供的）。

證人在答代表首次被告辯護御用律師盤問說，他所以得「老虎仔」之渾號，由於自幼頑皮、不肯讀書之故，證人否認他是警方綫人，他說他第一次出社會做事，是在監獄署做獄警，這是在六〇年，做了廿二個月，由於他和同伴獄警打架，犯了行為不檢，後來他索性辭職不幹，因他趾芝蔴灣監獄時，識一囚犯名李炳（又名蝦炳），原是一白粉檔老細，乃往找李炳，就在石峽尾李之白粉檔工作，身兼巡場、打手及睇水三職，後來該白粉檔頂讓與陳坤元（又名「肥仔坤」），他仍繼續受僱。但有一次，他托了「肥仔坤」水龍，即取了白粉檔的錢去賭輸了，於是一走了之，這時有一常和他一起賭錢的白粉檔老細陳基祥，叫他去黃大仙區新開設之白粉檔帮手，不久該白粉檔遷往九龍城，這時陳將檔交由他管理，做了兩、三年，又因賭托陳檔水龍，即將錢輸去，無法清還，於是離去，幸陳不究既往，還介紹他到旺角紅樓那間名「清風」的賭檔任職為一班工作人員的老總，並勸他戒賭，證人解釋，該賭檔一日廿四小時，工作人員分為四班，他是其中一班人員，由他作頭目。做了數月，又因賭錢托水龍，欠下賭檔錢，該賭檔罰他免費工作一週，他憤而離去，往銅鑼灣馬山找番舊仔林振堃，因林是江仔的合股人，林乃介紹他到西營盤東街一白粉檔工作，迄至被捕。證人又說，當他任職肥仔坤白粉檔時，從夥伴家龍口中，知該白粉檔是首被告和肥仔坤兩人合股開設的，他本人在七一年在西環威路蘿街與一名吳通之男子合股開有一賭檔，做了兩年多即「冚斗」。

本報協助抵港越難民尋親聯絡

三千七百餘南越難民，逃離故鄉，中途沉船，幸獲丹麥輪救起，業已抵港。讀者如有親屬或朋友參加此批逃亡難民之中而急欲尋找聯絡者，請即填具下列簡單表格，寄香港分域街十八號本報編輯部爲荷！

讀者姓名	
住址	
電話號碼	
欲尋找南越難民姓名	
難民原居地方	
留言	

立法局議員今詢問 管制淫褻暴力刊物 期貨公司行騙問題

【本報訊】立法局今日舉行例會時，非官守議員多人將分別質問有關官員管制淫褻性及暴力渲染刊物立法、期貨公司行騙及詐取金錢，吸烟可能引起癌症等七項問題。

高若華女士將發問：政府可否說明何時將會實施較嚴厲法律對付淫褻性及暴力渲染刊物之出版及銷售，特別是以兒童及青年人爲對象之該類刊物？

羅保議員則發問：政府對於有人向商業犯罪調查科投訴本港登記而經營海外期貨之公司行騙及詐取金錢一事現已採取何種行動？

張有興議員除發問政府能否舉行一個有持續性之運動以宜傳過量吸烟可能引起癌症之外，並提出「一九七五－一七六年有何種衛生教育之計劃又此類計劃是否包括一衛生教育組之設立」問題。

此外，畢列治議員將詢問政府何時將廉政專員公報提交立法局，而田元灝議員則問：政府可否就增加促進海外對本港工業投資所厘定之二十萬元預算一事作進一步考慮？

利國偉議員則問：財政司於一九七五年二月廿六日預算案演詞中提到豁免空置住宅樓宇差餉事，何時將能宜佈決定？

在休會辯論中，張有興議員將提出「中學教育」問題。

此次會議有新法案兩項提出首、二讀，此即一九七五年借款法案及一九七五年勞工關係（修訂）法案，但將押後辯論。

祇提出首讀而押後辯論者一項，即一九七五年稅務（修訂）（第三號）法案。

恢復辯論及三讀之法案有七項，即銀行業（修訂）法案、博彩稅（修訂）法案、商業登記（修訂）法案、娛樂稅（修訂）法案、印花（修訂）（第二號）法案、商船（修訂）法案，集體運輸鐵路公司法案。

女皇頒授勳章

【本報訊】女皇昨晚將各級皇家維多利亞勳章頒授予下列人員：

港督麥理浩爵士獲K.C.V.O.大勳章
民政司黎敦義獲C.V.O.勳章
禮賓處主任陸富偉准將獲C.V.O.勳章
新聞處長雷德獲M.V.O.四級勳章
警司蒲樂賢獲M.V.O.四級勳章
督憲府總管事覃仙女士獲M.V.O.五級勳章

社會署派員 駐兵營服務

助難民解決生活需要

【本報訊】社會福利署家庭服務部的人員，現已留駐三個安置越南難民的英軍兵營，以便為他們解決任何額外的需求。

每一個兵營由兩位社會福利署家庭服務部人員駐守一個星期。他們將與其他政府部門及福利機構的人員一同工作。

家庭福利部的人員係接替社會保障部人員的工作，後者係由前晚通宵工作，派發救濟品包括食物及基本日用必須品予各難民，至於衣服方面則由紅十字會供給。

社會福利署已於昨日將額外供應的奶粉和奶樽以及大批衣服送往兵營。天主教福利會亦答允該署的要求，將再供給二百五十個奶樽及一批嬰兒尿布。該署亦正在安排一批鞋襪、雜誌及褲子送給難民穿着及閱讀。此外，該署屬下的歌和老街厨房已供應七六三份伙食予西貢兵營。昨晚亦再次供應，同時亦將供應一千五百三十五份伙食予石崗兵營以及一，三三〇份予「多盛嶺」兵營，其餘的伙食則將由軍部供應，昨日亦作同樣的供應伙食，但由本月七日（星期三）起，社會福利署將負責供應三個兵營內全部難民的伙食。

藍田人士 響應捐欵 建「中正紀念館」

【本報訊】九龍藍田邨各界自由人士暨光華健身協會，日前在該會召開會議，一致通過響應自由祖國之台灣省建築商會之號召，發動捐欵籌建「中正紀念館」，以紀念蔣總統。

並即成立一籌欵委員會，推定董有祥、李廣興、曾聖保、黃資熙、黃興等為委員各出席因受蔣故總統精神之感召，捐欵者非常踴躍，開即席已捐得港幣接近五千元。該項捐欵一俟收集後，將轉送台北有關機構。

港人熱心捐助 救濟南越難民

【本報訊】本港居民與商行捐贈之十噸救濟品，原定由國際紅十字會運往南越者，現已移作救濟前晚到港之三千七百多名南越難民。許多衣物、糧食與嬰兒奶粉昨日已運往社會福利處之緊急救濟厨，然後由有關人員分批運往新界三個臨時難民營。

此批救濟品係兩星期前居民捐贈者，但因本港與南越交通中斷，致無法啟運。

在石崗兵營內越南難民中有很多人是基督教徒，陸軍部的一位人員丹頓於昨晨前往這兵營協助安排舉行宗教儀式的設備。他很快便跟難民中的一位天主教神父阮保羅取得聯絡及獲得此位神父協助安排於昨日稍後時舉行彌撒。

昨晚並在營內放映電影，陸軍新聞處人員已安排派一名放映技師，放映機及影片送到該兵營去。

執行死刑非恢復不可

為歡迎英女皇訪港進一言

讀者意見

工商日報編輯先生：

本月四日，英女皇伉儷將由倫敦莅臨香港，作為期數天之官式訪問；吾人從香港目前政治體制上而論，直至今時今日，本港仍是英國之屬土，故女王之訪港，實與古代之君主「巡狩」或現代元首「視察」邊城無異；因此日來社會上之官、民表現至為熱烈，更未以香港年來經濟退縮，及治安未臻完善而稍減歡迎之誠。

然考「巡狩」、「視察」之本旨，當非只求被人歡迎，只見表面之市况繁榮而已；故日前「港大」學生會所發表反對歡迎之理由，指出本港經濟蕭條之際，不應浪費金錢作鋪張歡迎之事；更指出倫敦政府對香港之關懷未足，漠視民情，並未能盡其宗主國之義務等詞，決非無理之言；惟其動機雖善，但決策——措施應予再三考慮，始能實際對香港社會有所裨益；否則徒倡「杯葛行動」，倘苟爲另有企圖之不良份子所乘，引致其他不快事件時，又豈符青年人愛護香港之本意乎。至於浪費金錢而盛大歡迎，或亦未能盡善；但即使不以本港政治體制而立論，我中華民族品性素主良善敦厚，「東道」之誼究不能免——表示歡迎，此固應所應為者也。

有關英倫漠視民意之事，最重大者即為否定「香港執行死刑」之判決。每當香港法院依法判處死囚，有關當局即以英倫現行法例為依據，均予赦免；雖經社會公私輿論環境呼籲，在此治安日壞當中，必順嚴刑示警，並執行「死刑」——香港現行法律仍有死刑，故不是「恢復死刑」，方能使社會於安穩繁榮之境。可惜者是多年來——一九七三年初，英倫赦免某死刑時，即已引起本港公私輿論指責，違反全港四百萬市民之公意——執行死刑，仍未爲當局所接納，其故何在？吾人對此，願一陳愚見，並求有關解答：

搶殺，碎屍日增，治安何在？

査本港治安日壞，有目共睹；姑以最近發生之搶、刧、兇殺爲例，當街攫頸之不足，更視刧糧車爲常事；搶銀行、馬會投注站亦有發生；殺人如切菜，緊采追殺爲常見之事；跑馬地之碎屍案白骨未寒，青山海面之碎屍案又至；市民被殺，女輔警又被擄姦殺；據報紙刊載，昨日一天之內，港九市面又發生刧糧、追殺，入屋搶刧之案多宗，雖幸由於警方在其中之四宗刧殺案開槍捕匪，而致匪徒一死一傷，但以短短之一天內，而竟發生七、八宗鬧市上當衆刧殺事件，刧殺風氣之多，於斯爲極！再稽自本年初至四月末止，本港警方公佈之兇殺案已達五十一宗，平均幾為每兩日即發生一宗兇殺案——並非蘇格蘭，而是被人兇殺；似此情形，在現代文明之大都市而發如許多之兇殺案，治安能否算正常？倘不設法中止此種搶刧兇殺風氣，良善市民其何以堪？社會如何能繁榮乎。

人皆曰「可殺」，法律、法理均有所據，爲何被赦？

遠自前年英廷赦免某案死囚，本港公、私輿論均表示於法未當；其後港九社會治安日壞，力主執行死刑之言論更常連續刊見各報章之上；最近更有社會團體發起簽名，要求當局宜順市民意見，執行死刑之運動；凡此種種，均為自由國家良善市民之基本權利，祇要自衛求生存之手段正確合法，為政者固不能拒人於千里之外者也。

吾人現擬一論之事，即「執行死刑」之論斷；査「死刑」之法律，在香港現行法例上並未取消「問吊」之刑罰，是即對殺人者，依法得予判處死刑，證之最高法院之判例，可知法院仍有權力「依法判處死刑」者也。是故社會上或有人認爲「恢復死刑」一義，似有澄清之必要；按之事實，法院已對兇殺犯判處死刑，故從法律上立論，此兇殺犯已被香港法律判予死罪，絕無其他之解釋確矣。

問題是死囚在未被執行處刑前，上訴而得「合法」被赦；吾人並不懷疑合法赦免之權力，但對赦免之具體事件，似宜對廣大市民之利益有所依據。或有以爲英國本土已取消死刑，而英國轄土香港自不宜例外獨斷獨行；惟筆者對此並不苟同，更能引法理以伸其說——不必依英國之法例。

按英國「海洋法系」中，其中之一個立法要素，即爲「習慣法」，其本旨乃在顧及海洋法系中各轄土，各地之習慣不同，因此，各地之法律可配合其本土之風俗習慣……等而訂立，並非一定完全依據英國本土者也；吾人稽諸其他事例，英國「同性戀」雖已合法化，但在香港却並不施行，可知法理之運用，决非一成不變，必須因時因地而異者也。

車輪必相輔，香港繁榮，對英有利無害。

香港目前正飽受經濟衰退之威脅，倘治安仍無法改善，則社會將更日漸蕭條，行見四十餘年前之「大罷工」境象，不難再現，屆時身為宗主國者，其為有利乎？有損乎？

[illegible]　五月二日。

大坑西互助會主席住宅 三匪持刀入屋行劫

綑綁全家掠六千元

【本報訊】九龍大坑西邨一名互助委員會主席的住所，昨晨被三名持刀匪藉詞强行入屋行劫，綑綁一家大小三人，掠去現金六千元及一批玉器首飾約值六萬元，逃去無踪。

此案發生於大坑西邨民强樓地下六號室。上址與石硤尾警署只相隔一條馬路，而匪徒竟明目張胆行劫，可見匪徒已視警方如無物。

該住宅戶主名陳榮，是民强樓互助委員會主席，有一妻兩子女，案發時其女經已上學去。

據悉：昨晨八時五十分左右，戶主夫婦仍在睡覺，突有自稱為修理電話技工的人拍門，陳之十二歲兒子立即前往應門，豈料大門甫開，三名飛型青年立即湧入，其中兩人手持利刀，喚醒夫婦倆之後，將全家用電線綑綁，大肆搜掠一番，刧走上述財物逃逸。匪徒割斷電話線後逃，事主事後掙脫綑綁，往鄰居處撥電報警。警方聞訊到場調查，並展開緝匪工作。

北角貨車衝上行人路

撞毀牆壁幸無傷人

【本報訊】港島北角昨晚發生一宗交通意外，一輛貨車失事衝上行人路，幸貨車速度已經減慢，輕微撞向一間酒家牆壁後便停下，無人受傷。

肇事貨車編號BD三一二，屬大東南搬運公司所有。昨晚八時左右，該車沿北角英皇道駛向鰂魚涌途中，於抵達北角英皇道七〇六號「景珍酒菜茶廳」門外時，可能因天雨路滑關係，滑上行人路，但當時司機已將車速減慢，故貨車輕輕一碰該酒家右邊牆壁就停下來，貨車頭並無嚴重損毀。

貨車上當時除司機外，另有三名跟車工人，雖沒有受傷，但已飽受一場虛驚，報警後，警方着手調查肇事原因。

越駐港領館 昨已關閉

【合衆國際社香港六日訊】駐港南越總領事館一名官員表示：他們的領事館已於昨日關閉，等候西貢新政府的指示。

該官員說：「要待新政府給我們指示後，我們才决定將來怎樣做。」

基督徒隆重舉行 敬悼故總統蔣公

響應「獻機報國」運動

【本報訊】爲敬悼蔣故總統而舉行的追思禮拜，港九各教會的中外領袖，牧師、同工和信徒，五月四日下午四時卅分都自動的，踴躍地懷着最尊敬與悲悼的心到九龍窩打老道信義會眞理堂去，參加瑪穆而隆重的本港教會史上一大空前的聚會。

大會並踴躍獻金，作爲翻印蔣公遺著一書的費用；也有以花圈代金轉送有關機構作爲響應國內「獻機報國」運動等行動的一部份。大會至六時結束。

中區暑期康樂活動基金 歡迎區內社團機構申請

【本報訊】中區民政署與中區社區及青年事務處屬下中區暑期康樂活動委員會之暑期活動基金，歡迎區內有興趣於今年辦暑期活動之社團與機構申請撥款。

此舉目的係鼓勵更多區內社團與機構參予組織，及計劃今年暑期活動，為區內青少年安排一個多姿多采及富有意義之暑假活動。

暑期康樂活動基金係由政府與皇家賽馬會撥款，歡迎有意於今年舉辦暑期活動之機構與社團申請，申請者可前往中區國際大廈一八〇一室中區社區及青年事務處查詢詳情，及索取申請表格，填妥後於本月十日前交回中區社區及青年事務處。

天氣預測

吹和緩東風，初時風勢間中清新，天色密雲，早上有微雨，下午部份時間有陽光。今日最高氣溫可升至攝氏廿八度，昨晚十一時室外氣溫為攝氏廿三度；濕度百分之八十四。

黑天鵝夜總會 創新風格作風

「黑天鵝」夜總會位於銅鑼灣高士打道海天大廈地下，主要業務是由菲律賓著名樂隊及歌星，每晚不停演奏，及演唱流行英文歌曲、西班牙歌曲、日語流行曲及國語時代曲等。

男女侍應及陪酒女郎都經過嚴格訓練與選擇，個個質新貌美，服務精神良好，且能懂各地方言，中、英、日語文等。男女侍應在進行招待顧客時，採行日本式傳統性侍候招待，處處彬彬，令人有舒適的感覺。

據陳若瑟總經理稱：該夜總會由五月一日起，一支著名菲島大樂隊應聘登台，「快樂時光」由下午八時卅分至九時卅分，每位廉收四十元，包括美女侍酒，奉送酒水一杯，生菓一碟，所費無多，該夜總會擁有陪酒女郎達百餘名，南北美人，各國佳麗，如花似玉，台型均甚美妙，漂亮迷人，風格極為高貴。

人消瘦，百病生，人肥壯，百病除。

速效增肥藥上市

日增加體重結實健美絕不積聚脂肪

人之消瘦，有因先天不足，生來體質脆弱；有因後天失調，營養攝生不良；有因病後欠補，元氣無從恢復；有因擅行減肥，反令驅體削伎，既然消瘦，則機能相應衰弱，食慾不振，夜睡不寧，四肢倦怠，腦力減退，氣虛血虧，常患傷風，神經衰弱，百病叢生，消瘦之人，自知個中苦況。

由唐拾義藥廠逾百數十年之製藥治病經驗，精選珍貴藥料製就，功宏效速之「補健增肥丸」，藥性温和，補而不燥，保證在一個月內使虛弱者增加體重肌肉結實健美而不致聚脂肪，不會增高血壓，可促進食慾，增加吸收，安眠寧神，夜獲酣眠，藥效驚人，絕不誇張。

「唐拾義補健增肥丸」每盒二百粒，卅元，足供一個月之服量。唐拾義藥廠發行，文咸東街信興藥行總代理。

各區分銷店：大道中正和，大道西永安，灣仔藥綜英，波斯富街嘉華，英皇道仁生，北角新寶池，糖水道嘉華，筲箕灣永生堂，香港仔明華，九龍柯士甸路永和，佐敦道金城，大埔道中正，北河街錦生，慕湖街廣平安，上海街永安，衙前圍道華僑，新蒲崗大昌，榮泰，官塘興昌，廣發，青山道太和，元朗元生堂，上水龍生，大埔陳家園，沙田衛元堂，澳門振興，以上各大藥店均有代售。

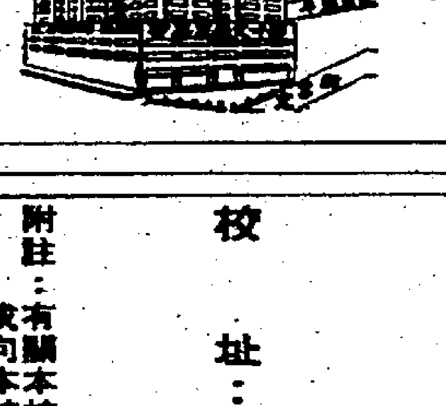
ST. AUGUSTINE COLLEGE

聖忠定英文中學

擴辦牛頭角分校通告

本校之教室因不敷應用故在牛頭角定業街擴辦牛頭角分校現正校分校招考 F.1 新生即日開始派發報名表格

校址：正校：九龍佐敦道碌頭文英樓3—853304
分校：牛頭角定業街44—54號 安樂大厦



台灣物產價廉物美

台灣民生物產有限公司尖沙咀東英大厦、灣仔莊士敦道東生大厦、荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

香港 九龍 利瑪竇書院通告

本校現已開始派發一九七五年度新生入學申請表格，凡欲投考下列班級者屆時請到本校校務處辦理有關手續。

招考班級：六校招考下列班級男女新生（中學分男生部，女生部，小學則男女同班）
英文中學：F.1級
中文中學：中一級
英文小學：P.1至P.6各級
中文小學：小一至小六
幼稚班：高初兩級

校址：九龍第一校：深水埗海壇街145至149號
九龍第二校：尖沙咀山林道五號及18號
九龍第三校：深水埗鴨寮街28至36號（長沙灣球場側鄰）
香港第一校：西營盤第三街103號
香港第二校：灣仔船街九號

附註：有關本校之組織及近況等資料可參閱一九七五年香港天主教手冊，或向本校校務處詢問（詢問電話：K—817166．H—276014）

珠海 廣大 香江 聯大 華僑 德明 清華 遠東 能仁 九院校聯合招生

一、招收名額：文、商、理、工科各系一年級新生一千名
二、報名日期：五月一日至五月二十四日
三、報名地點：
珠海書院：九龍亞皆老街一一五號　電話K〇一四九八六　〇一六一四七
廣大書院：九龍彌敦道美寶都大廈十五樓A四座　電話K六六八五一八
香江書院：九龍何文田自由道二號　電話K〇三八二八九
聯大書院：香港德輔道西居地街一創興大廈四樓　電話H四七四五八〇
華僑書院：九龍窩打老道律倫街一號　電話K三六一〇七四
德明書院：九龍山東街十八號　電話K三〇二三二五—七
清華書院：九龍砵蘭街三六四——三七〇號　電話K八〇三三〇五　八一六八四六
遠東書院：香港筲箕灣道海晏街卅二號福仁大廈　電話H六〇五八五六
能仁書院：九龍荔枝角道三二五至三二九號　電話K八七七三九一　八六六七八八
四、考試日期：六月十四日及十五日兩天，每天自上午九時起
五、考試地點：九龍亞皆老街一一五號珠海書院
簡章備索

九院校招生委員會

模範英文中學 暨夜中學 通告

日校部：招中一（F.1）新生
報名日期：即日開始
報名手續：（一）出示原校證件成績表
（二）帶備相片三張
考試日期：五月十日（星期六）下午二時正

夜校部：招收中一至中五會考班（F.1—F.5）
即日開始報名
開課日期：八月五日

校址：九龍塘牛津道2A號，電話：3-361211

OBERLIN COLLEGE

萃華英文書院

招生班級：中一（FORM 1）
報名時間：每日上午九時至下午五時
考試日期：五月十日（星期六）下午二時正

校址：
1.旺角正校——運動場道十五號　電話K817269　K807739
2.土瓜灣分校——北帝街141至143號　電話K020281　K020282
3.油麻地分校——砵蘭街109至113號　電話K846795　K846780

香港黃族宗親會通告

1975年5月6日 13 港字538號

啓者：本會定期五月二十八日（星期三）正午十二時，在香港灣仔道中二四四至二四六號五樓會所，召開會員年會，議程：㈠會務報告，㈡通過上期議案㈢通過一九七三至一九七四年度年結，㈣聘請核數師。

再啓者：本會現呈奉公司註冊官批准修改會章，定於五月廿八日，正午十二時二十分，緊接會員年會，散會之後，在同一地點，召開會員特別大會，提出討論，如認爲適當時，作爲特別決議案，予以通過。除將擬修正會章，隨函寄發外，特登報通告周知，敬希依時出席，商討進行爲荷。

右通告本會會員

會長：黃婢　久傳　頌民
理事長：黃煌　黃強　黃策
監事長：志強　遠道　遠鏗

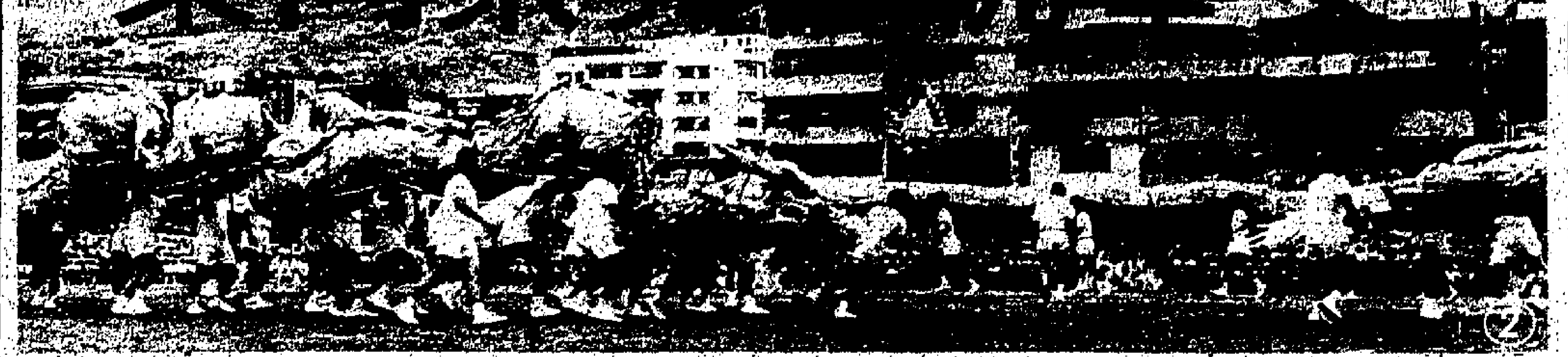
申請入英籍啓事

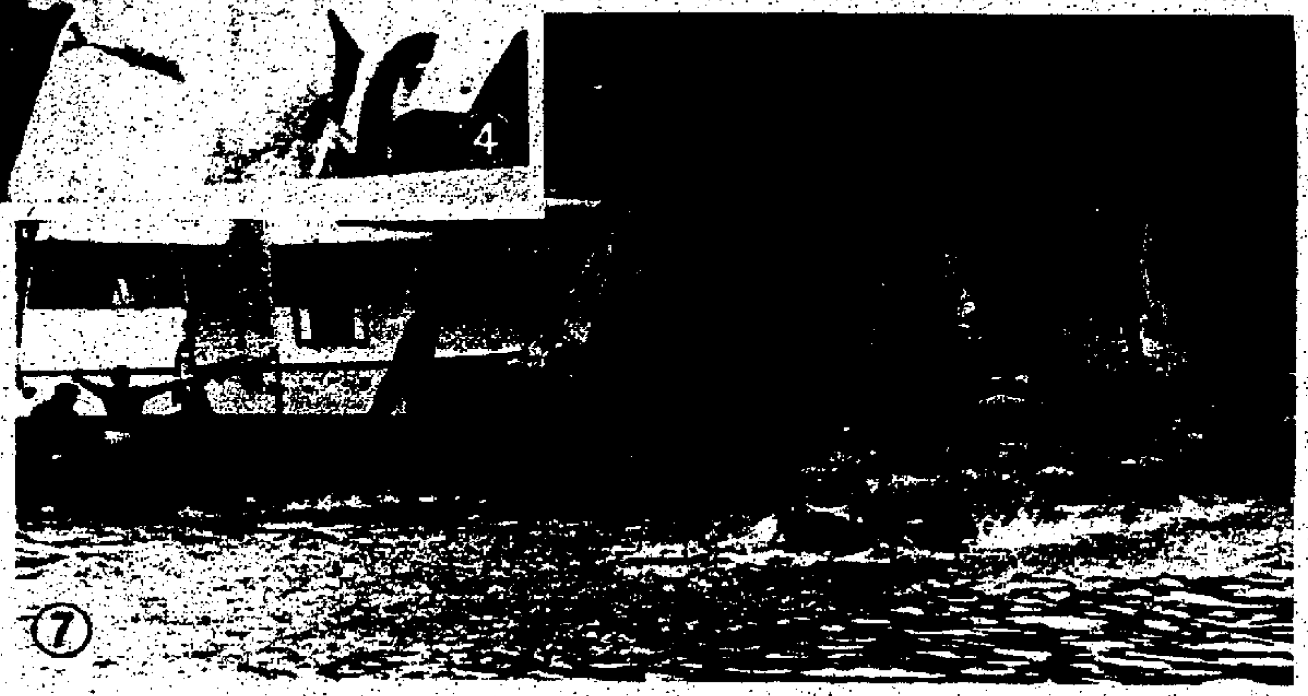
陳光毅（CHAN KWONG YUI）現住香港大道西三百四十九號二樓現向港督申請入英籍如有任何人獲知任何理由不應准其入英籍者可用書面簽名向本港輔政司報告

申請歸化英籍啓事

梁美燕（LEUNG MEI-YIN）住香港新界沙田大圍第一街三十六號二樓現向香港總督申請歸化英籍如有任何人仕獲知任何理由認爲不應准予其歸化英籍者可用書面呈香港輔政司將事實向輔政司報告之，此啓

女皇伉儷與衆同樂





圖片說明

㊀女皇昨晨在荃灣球場爲彩龍點睛，不知是否第一次，但她顯示得極開心。
㊁經女皇點睛後，彩龍在荃灣球場飛舞起來。

㊂「蓮花仙子」舞蹈，昨晚成爲會景巡遊的最高潮。
㊃女皇昨晚盛裝蒞臨觀賞會景巡遊，頭戴鑽石皇冠，胸前掛鑽石項鍊，身穿淺綠及粉紅色圖案銀線晚禮服，熠熠生光，手携毛披肩與銀線棉織之手袋，足踏銀鞋，雍容華貴，公爵則穿黑色西裝。

㊄爲恭女皇訪港而演出的「金龍獻瑞」，表示爲香港帶來祥和瑞氣，除暴驅戾，恢復繁榮。
㊅象徵國泰民安的「百鳥朝凰」演來栩栩如生。
㊆香港仔海灣昨日提早扒龍船，使女皇伉儷有機會一覩中國的風俗慶典。
㊇女皇昨午前往港大參觀，並與學生們交談。
㊈女皇昨日在前往海運大廈招待會前，途經葵涌貨櫃碼頭參觀，由現代貨箱碼頭公司高級人員迎迓。
㊉英女皇依利沙伯二世，昨晚在海運大廈設酒會招待二千多名本港各界人士。
⑪昨日午前，女皇出席了海運大廈招待會，到場嘉賓逾二千人，女皇右邊爲民政司黎敦義。

三天訪問 走馬看花
節目已順利完成
女皇伉儷今飛日
昨先後欣賞水陸巡遊

【本報訊】英女皇伉儷經過在本港兩整天（前後四日）的歷史性官式訪問後，定於今晨離港，前往日本展開他們下一站的訪問行程。

由於女皇伉儷行色匆匆，因此他們的離港儀式，將作簡單及不拘禮節的安排。

女皇與愛丁堡公爵在港督伉儷的陪同下，將在上午九時零五分驅車離開督憲府取道海底隧道直趨機場，預料女皇座駕機約於九時半左右起飛，以便能在中午之前抵達東京，趕及出席歡迎他們的盛會。

港督麥理浩爵士伉儷及其他有關人士，將會在停機坪歡送女皇與公爵登機。

女皇伉儷於昨日在本港繼續進行第二日頻密的訪問程序，包括訪問荃灣工廠市鎮，訪問本港兩間大學，欣賞在香港仔港灣舉行的多姿多采的水上畫舫巡遊，及在晚上在彌敦道舉行的壓軸好戲——嘉年華巡遊大會。

此外，女皇伉儷並在昨日往三軍司令官邸進午膳前，出席了一個有二千多名本港各階層代表在海運大廈舉行的招待會。

女皇的酬酢秩序於昨晨十時展開，她首先乘着港督座駕車抵達皇后碼頭，然後乘坐油麻地小輪公司的氣墊船前往荃灣，在荃灣碼頭登岸時，新界司鍾逸傑在場迎迓，並有大批荃灣居民在碼頭向女皇歡呼，爭睹女皇風采。

女皇繼即登車前往楊屋道荃灣運動場，觀看大批學童在運動場的表演，隨後女皇親自爲一條金龍主持點睛禮，禮成後，女皇在熱烈掌聲後離開球場，驅車到達葵涌貨櫃碼頭。

在抵達葵涌貨櫃碼頭後，女皇與剛訪問中文大學到達的皇夫愛丁堡公爵會合，在該處經過一番參觀後，女皇伉儷登上泊在貨櫃碼頭的海運夫人號前往海運大廈，出席有二千名嘉賓的招待會。

招待會結束後，女皇伉儷便驅車前往駐港英軍總司令官邸，與彭英武中將伉儷共進午餐。

午後，女皇伉儷先到香港大學訪問，並與港大學生交談。

女皇伉儷在三時正到達香港大學陸佑堂，由黃麗松校長親自迎接，並陪同在各教職員陪同下，參觀了陸佑堂展出的「香港大學發展」展覽。

由於天雨關係，女皇伉儷改在陸佑堂的走廊與香港大學學生交談，很多大學生熱烈的圍着女皇，希望能一瞻女皇風采。

女皇與公爵在港大逗留了約三十分鐘後，即驅車前往香港仔，參觀漁民在該港灣舉行的水上畫航巡遊。

在抵達香港仔後，女皇伉儷登上了太白海鮮舫的一個特別看台，觀賞水上巡遊，昨午參加巡遊的隊伍，包括裝飾得極爲華麗的遠洋漁船、舢舨等等。

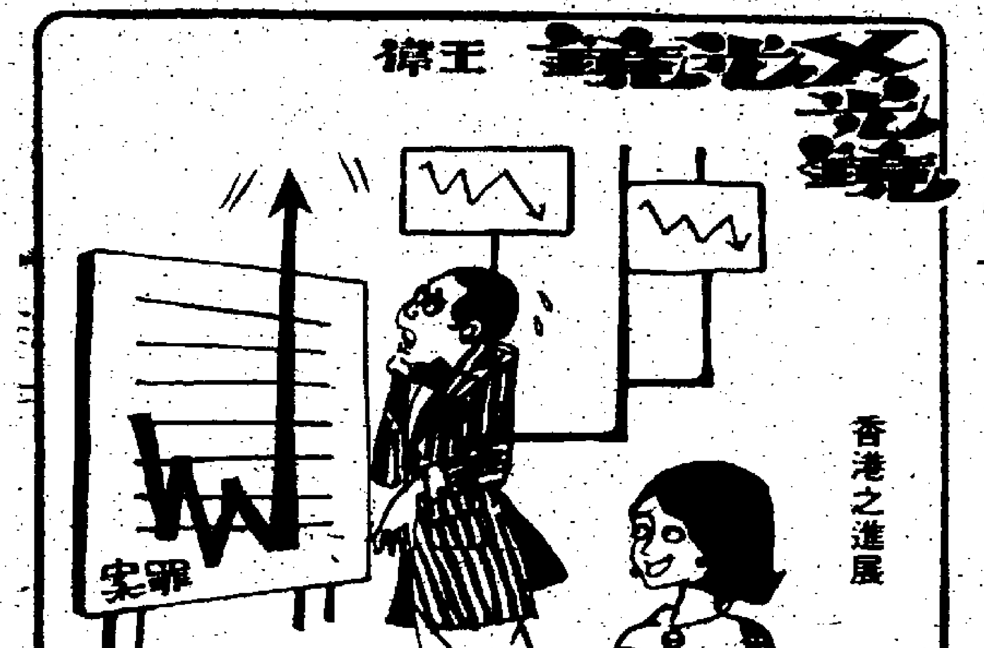
欣賞水上巡遊後，女皇便驅車返回港督府，而愛丁堡公爵則獨自繼續前往赤柱，巡視設處之近衛兵團第二營，然後才返回港督府，主持愛丁堡獎勵計劃之金章頒獎典禮。

女皇伉儷昨日在港督府共進晚餐後，便於晚上八時二十分出發參加此次訪港最後一項活動，在九龍彌敦道欣賞嘉年華巡遊大會。

巡遊行列由軍方儀伍領前，而整個巡遊項目均能給予女皇伉儷，對現代化香港仍存有濃厚文化傳統留下深刻印象。

各社團組織紛紛擔任各項不同的表演項目，均以特別反映中國歷史上及神話故事的多采多姿戲劇爲主。

女皇伉儷在欣賞巡遊約一小時十五分鐘左右，便結束了在港的全部酬酢活動，隨即驅車經海底隧道返回港督府休息。



愛丁堡公爵訪問中大
路旁出現假彈
繞道參觀研究所及博物館

【本報訊】昨日爲女皇伉儷訪港酬酢最后一天，而本港先後發生一宗放置可疑物體及虛報炸彈的案件，此爲女皇伉儷訪港後遭遇敵視態度的首次。

首宗發生於皇夫愛丁堡公爵昨晨訪問香港中文大學前，該大學圖書館附近的路旁及停車場草坪處，在昨晨十時於公爵蒞臨前，突發現兩個可疑物體，警方立即採取行動，將四週封鎖，不准任何人等接近，幸而公爵參觀該大學的原定程序未受多大影響，祇不過有變更而已。

公爵是於昨晨十時十五分由輔政司羅弼時陪同乘直升機抵達該校的運動場降落，中文大學校長李卓敏、崇基書院院長容啓東、聯合書院院長鄭棟材、新亞書院院長余英時趕前迎迓，旋即乘車駛往該校中國文化研究所的文物館參觀。

公爵訪問中文大學的原定行程表是在圖書館前的停車場下車，步過該校的廣場然後至中國文化研究所參觀文物館，由於圖書館附近發現兩個可疑物體，故公爵的座駕車要臨時改泊於研究所後的另一個停車場下車，繞過一條走廊進入研究所，參觀完畢亦循此路離去，這兩個可疑物體，像是罐頭汽水般大小，外用米黃色紙包裹，以紅油墨塗上「港英」兩字，一個放於圖書館的路房草叢中，另一個則放在圖書館的停車場對下草坪旁的一個花盆側，警方後來電召軍火專家到場將之引爆。

一羣自認是「香港中文大學新亞書院學生會」不滿現狀的男女學生數十人，在面對中國文化研究所及圖書館的對面山頂居高臨下，以兩個強力的擴音器不斷叫囂，且在現場派發特刊，警方雖未加以干涉，但對他們的行動則嚴密監視。

公爵原定於參觀文物館後，步出廣場，縱目欣賞中文大學的校址及風景，但由於發現兩個可疑物體及山頂的一羣叫囂者，故迫於臨時取消。

次宗則發生於九龍彌敦道倫敦戲院，一名男子昨午四時十五分，致電油麻地警署，謂在該戲院內裝有一枚炸彈。警方接報後，乃立即派員前往搜查，但經無所獲，懷疑歹人故意惡作劇，收隊而去。當時該院正放映一部叫「午夜牛郎」西方，由於該時適值散場，故未有任何驚擾，而該戲院在警員收隊後，亦恢復正常放映。

愛丁堡公爵昨晨訪問中文大學，該校的圖書館附近發現一個可疑物體，放在路旁草叢中。

女王御筆點睛開光
荃灣金龍飛舞翱翔
女王向鄉紳垂詢新界事務

【本報訊】一條代表中國民間藝術的巨型金龍，於昨晨經英國女皇伊利沙伯二世親臨荃灣運動場主持點睛儀式後，即栩栩如生地在運動場內飛舞。

該項女皇替金龍點睛儀式，於昨晨十時三十五分左右，女皇與港督及隨行等乘座氣墊船抵達荃灣運動場外之碼頭，新界政務司鍾逸傑立即上前迎迓，女皇昨晨穿着一件藍碎花百褶衫裙，頭戴一頂藍色滾邊圓帽，由於昨晨的天氣清涼，女皇的精神顯得格外煥發。

新界政務司鍾逸傑首先介紹站在運動場門口晉謁女皇的新界鄉議局成員，計有陳日新、張人龍等。女皇對新界事務很是關切，對在場恭迎的新界鄉議局成員頗多垂詢。

荃灣運動場內，早已齊集數千名來自荃灣各小學的男女小學生，他們各人手中持有一枝歡迎女皇光臨的小旗幟，當他們見到女皇抵步後，立即揮動歡呼，女皇亦被這熱烈的歡迎場面感動，頻以慈笑，並揮手答禮。

新界政務司鍾逸傑又介紹在主禮台前站候晉謁女皇的新界區其他鄉紳賢達，隨後，女皇在港督麥理浩爵士，新界政務司鍾逸傑、新界鄉議局主席陳日新等陪同下，步上主禮台，英國國歌隨即奏出，全場肅立。英國國歌演奏後，女皇步下主禮台，爲站在主禮台前的金龍點睛，點睛時，女皇對這種代表中國民間藝術，很是欣賞及好奇，當她返回主禮台觀賞經點睛後的金龍在運動場內飛舞時，仍不時向新界政務司鍾逸傑垂詢金龍之事。

女皇在觀賞金龍及由兒童擔任之舞蹈表演後，乘上一部開篷的勞斯萊斯座駕車，繞場一週後始離開會場。

嘉年華巡遊會
在細雨中舉行
女皇伉儷參觀

【本報訊】歡迎女皇伉儷訪港的嘉年華巡遊大會，於昨晚在萬人空巷，熱鬧一片的彌敦道上演，市民並未因毛毛細雨不斷下降而影響歡樂氣氛。

巡遊節目於晚上九時廿分開始，但未到八時，由尖沙咀九龍公園至亞皆老街之一段彌敦道，兩旁均站滿希望一睹女皇伉儷手采的人羣。

女皇伉儷的座駕車於八時許從佐敦道的油麻地汽車渡海小輪碼頭緩緩駛出，在市民夾道歡迎中沿佐敦道經禧尾道、亞皆老街、彌敦道，到達九龍公園之大看台，途中女皇伉儷在座駕車內不斷向路旁熱烈歡迎她們的市民微笑揮手，時而首欣賞五光十色、燦爛奪目的九龍最繁榮商業及旅遊區的夜景。

當女皇伉儷在港督麥理浩爵士伉儷陪同下，蒞臨九龍公園大看台時，巡遊大會籌備委員會主席沙利士伉儷迎迓，並將介紹副主席廖烈武、委員王澤森、漢光霖、陳漢宗、江永安、黎時煖、狄榮信上校、楊木森、余森佑、羅端、白朗端、李兵安警司及其等夫人晉謁女皇伉儷。

巡遊行列開始，先由近衛兵團第二營之鼓樂隊，及皇家威爾斯兵團第一營軍樂隊演奏雄壯之進行曲，個運武裝部隊代表隊列隊通過大看台，軍容鼎盛，步伐齊整之士官代表隊由近衛步兵團第二營、皇家沮克兵團「〇」中隊、香港陸軍服務團隊、皇家香港團隊（義勇軍）、皇家砲兵第二十輕砲團及皇家威爾斯部團組成，繼由啹喀旅之鼓笛混合隊演奏壓陣離去。

精彩之軍操告一段落後，富有中國色彩和神話故事的傳統藝術特色的表演節目，即告開始，巡行隊伍共分九隊，由海防道進入大看台作御前表演。

第一項在女皇伉儷作御前演出的精彩節目是「蓮花仙子」舞蹈，由東華三院中學與護士學校的一百一十三名舞蹈員參加演出，其中十三名舞蹈員身穿銀色與綠色中國古典服裝扮演蓮花仙子，其中一名仙子矗立在一朵大蓮花之上，而其他十二名舞蹈員則在大蓮花周圍起舞。另有二十名舞蹈員穿淺藍色的古典服裝扮演仙子周圍的池水與波紋。此外又有穿着玫瑰紅色之舞衣的四十名舞蹈員扮演歡欣慶祝節日的少女，其餘四十名雙手都持有蓮花燈的舞蹈員則扮演另外一羣慶祝節日的女孩子。

該表演項目之舞蹈爲時長約五分鐘，內容描述一羣愉快的少女在一片長滿美麗的蓮花水池旁歡渡節日，高興和熱鬧的氣氛感染了池中的蓮花仙子，並且加入她們的舞蹈行列裡。當E I字體與鮮艷多彩的蓮花燈互相輝映時而達到場面的最高潮。

愛丁堡公爵昨日黃昏在督憲府舉行的一項儀式中，頒發愛丁堡獎勵計劃金章給三十四名青年男女。圖爲公爵與全體獲獎人合照。

女王今晨離港
座駕駛經路綫

【本報訊】女皇伉儷今晨離港前，本港市民欲瞻睹兩人風采的各處地點：

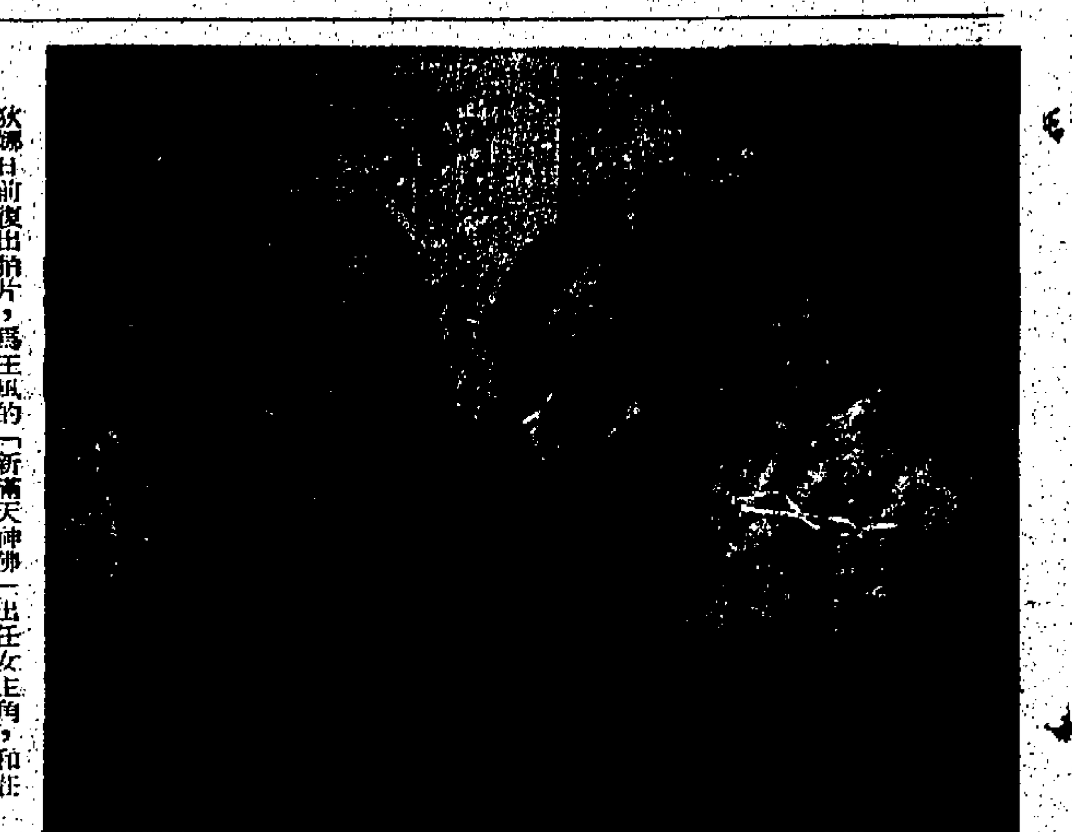
由港督府前往香港國際機場：

時間上午九時零五分至九時二十分。

最佳地點：上亞厘畢道、花園道、夏慤道、馬高士打道、漆咸道、馬頭圍道及馬頭涌道。

如天氣欠佳，各項秩序有所改變時，將在電台宣佈。

愛丁堡公爵昨日下午前往赤柱砲台訪問近衛步兵團第二營。圖示公爵與支援排的兩名人員談話。



狄娜日前復出拍片，為王風的「新滿天神佛」出任女主角，和莊文清、吳沅儀、盛冠西同場拍戲時攝（錫）

陳鴻烈不平則鳴

簡言

為了「狼吻」上映，陳鴻烈緊張地等待着大家對他的成績的評論，他表示公正的意見，大有助於他在導演方面的進展。

不過，電檢處的剪刀，卻「幫助」陳鴻烈獲得不應該得到的批評，為此他嘆口氣說：

「日前有一位寫影評的朋友，批評『狼吻』中的輪姦與電單車殺人的場面，不夠氣氛與力量；但我以為如果他看的不是電檢處剪剩下來的鏡頭，也許他會改變了觀感。我是很樂意接受批評，而不願意蹩了一肚子悶氣！」

所知道的，電檢處剪掉了「狼吻」兩百多呎底片，大部分屬於潘迎紫被三名見飛輪姦的鏡頭。而事實上，以目前能看到的中西色情片的猥褻程度而言，則「狼吻」的輪姦鏡頭，應該沒有被剪的必要。因為，祇看到潘迎紫的白色長裙被撕裂至大腿部分，看到一條三角褲撕開的特寫鏡頭；看到潘迎紫掙扎、恐懼、憤恨及痛苦絕望的面部反應，看到故意誇張三名見飛的得意忘形、飽逞獸慾的表情，如此而已。倘若有心賣弄色情，導演還不趁此機會，讓這可憐的少女赤裸示衆麼？即使潘迎紫不肯拍，為生意眼着想，亦可找個替身的。

這一點，說明陳鴻烈的目的是想控訴這社會的罪惡，反映治安力量的軟弱。現在不該剪的給剪了，一部分鏡頭自然連接不上，就連帶影響了沉重的氣氛與壓力，這完全是「剪刀」的後果！

這裡曾說過，陳鴻烈拍這場輪姦戲，在鏡頭角度、燈光、攝影及氣氛處理，指導演員的演出，是全片中拍得最出色的。

並無意為陳鴻烈分辯，祇以為電檢處的無情剪刀，有時候的確顯得很不公平；一方面強調不能縱容色情和暴力，而一方面對某些影片，十分寬大的「刀」下超生，卻「殺」死了其他的無辜者，這不知道是根據什麼原則與道理？

毒情郎與奪命桃花

24格

「毒情郎」一演出的有歐洲極負盛名的法蘭度雷，亦有小妖精之稱的蘇麗安，論陣容，是同期有卡士的片子，法蘭度雷在歐洲拍了不少藝術片，尤以演布紐爾的「無能老人」最為出色，至於給香港人印象特別深刻的則是他在「密探疑竊火」飾那位法國販毒頭子。

蘇麗安之所以稱小妖精，是她在「一樹梨花壓海棠」中的十餘歲女孩形像受年紀老邁的彼得斯拉所引誘，而事實上，蘇麗安當時年紀也小得很，妖艷得很。

但兩者在歐洲所拍的「毒情郎」水準却並不高，可能要法蘭度雷演官公，蘇麗安也年華不再有關，其在「毒情郎」整個故事亦很陳舊，與年前的「奪命桃花」相似。

「奪命桃花」是英國名導演東尼李察信作品，是一部艷情冷血的謀殺片，整部片處理是氣氛逼人，演出的安娜卡蓮娜比蘇麗安精采得多。

「毒情郎」與「奪命桃花」相似的地方除了內容接近之外，很多技節上都似，男主角是富有人家，與妻子有隔膜，情郎以年青為本錢，使妻子殺害丈夫，務使金錢與美人同歸，「毒情郎」所寫出的是一名女管家，使故事更加複雜，在人物及氣氛而言也就粗糙一些。「毒情郎」與「奪命桃花」相似的地方是兩者的氣氛上都與好萊塢舊有的兇案不同，西片的冷血兇殺都是在陽光普照的白日下，兩者都在屋內進行，背景色彩鮮明，甚麼是白色、淺黃、青綠等鮮淡的色素，整個氣氛都帶上冷淡虛白，使故事中的人物更加不由自主似的。

「毒情郎」的描寫可以看出編導都不是高手，祇是間中別有一手，如法蘭度雷死是在浴缸之內，女主角沒有親手殺他，但却在她身上掙扎，在她身旁死去，至如片末時的憔悴，泥水與化粧混成一團糟，祇是流行得很的技法，重複又重複實在沒有多少戲劇效果。

當然，故事結局的草率及警方誤會兩女為兇手都產生不出結局的戲劇效果。

李小龍門徒 占基利

在很多黑人男演員中，自以影帝薛尼波達最為著名，此外最為人熟悉的名字就是占布朗。現在也許該再加上占基利去，占基利是很多製片家都欣賞的打鬥派演員，演技方面亦有一定的水準，占基利很勁，在影片中，身手敏捷異常。這是不值得奇怪的，祇要你們知道教他武功的人是誰的話。是誰呢？這人不陌生，不論中國人，或美國人，英國人以及其他國家的觀衆，他就是李小龍，而占基利正是李小龍的弟子之一。據說占基利是正正式式跟李小龍學功夫的，並不是馬虎地學一兩下招式以應付在銀幕上的演出。

要看占基利的身手嗎？如果錯過了他的「鐵金剛龍虎豹」及其他在本港上映過的影片，那祇得留意着他的新作「神奇奪命針」，在這部影片中，由於劇情的關係，下半部影片內始有占基利的出現，但這並不表示他的戲份不重要，不論怎樣，他都是五名主要演員中的一位。

被夫是占基利在「神奇奪命針」裏飾演的角色名字，他幫助他的朋友丹美臣去找尋一座神像。這部「神奇奪命針」的外景拍攝地主要是香港，一少部分街景則在美國拍攝。所以，本港人都會熟悉片中出現的一些地方，甚至一些香港演員，像喬宏、施思、李家鼎等。拍此片時，中西演員都有很合作的表現。

曾以「龍爭虎鬥」及「鐵金剛龍虎豹」為港人熟識的占基利，目前是好萊塢有數打仔明星之一，由於他是李小龍的高足，所以身價更為特殊，他的新作是與祖唐碧加合演的「神奇奪命針」。

今日電影

海運	海狼號喋血記	(西)	＊
新華	浴血江湖奪寶戰	(西)	(重映)
明珠	午夜牛郎	(西)	(重映)
普慶 荷李活	危險的十七歲	(國)	＊
東方	三姊妹	(國)	＊＊
麗都	販賣人口	(西)	(重映)
華盛頓	喜迎春	(國)	＊＊
麗聲	野孩子	(西)	(重映)
京華	火燒摩天樓	(西)	＊＊
紐約	後門怪客	(西)	(重映)
凱聲	火燒摩天樓	(西)	＊＊
豪華	七俠蕩寇誌	(西)	(重映)

阿倫狄龍 努力創新 不計成敗

看過「江湖龍虎門」，影迷都會覺得男星阿倫狄龍扮演的那一個槍手的角，極為出色，那一部片的結尾，顯然是未了的，因此，比它更刺激與熱鬧的續集「江湖大殺手」，又立即與本港的影迷見面，它將是一部最多動作及槍戰劇烈的黑社會片。

阿倫狄龍穿上了筆挺的西裝，更是卡度翩翩的，於是藉他的一副英俊的面孔，拍過幾部文藝片，發覺比不上殺手更受歡迎，他馬上恢復做動作繁多的戲，如拍過「野戰雄師」的扮演法國軍官，也勝過做小生的，「江湖大殺手」是他與一個有名氣的女星拍了一部文藝片後開鏡的新片，他說：「我承認我對於演發揮內心的戲有問題，我亦自知缺乏經驗，但作為一個演員，每一種角色都要嘗試的，我不能斤斤計較成敗。」

娛樂

年登七十初上銀幕 尊侯士晏即獲金像

尊侯士晏是名噪百老匯的製導人，並是林肯中心朱莉雅音樂學院戲劇組主任。兩年前，他的忘年交，青年導演占士布烈治，開拍以法學生考試為背景的電影「平步青雲」，而和尊侯士晏傾商，找他演片中博學而鐵面無情的法學教授。

雖然，尊在戲劇界數十年，但真正上台演戲的次數，絕無僅有，上銀幕更加毫無經驗。在占士力邀之下，尊也就顯示自己嘴巴教人演戲，還可實踐，成為活動教材，尊在「平步青雲」演的哈佛大學法學院教授，一下子便證明功力不凡，對影藝學院會員激賞，選他為最佳男配角，得金像獎。

「占士寫的『平步青雲』，非常真實。他替我寫的角式，也很吸引人，我對劇本中法學生所提出的問題，他們的人性、自我、為競爭的制度所便襲。」尊說，他自己也是老師，但他和學生的關係較疏遠，一來，他不付教太多，其次他多半處理學校的學生製作。

何以他在七十歲時，才第一次演戲呢？他說：「為什麼不演？」在三十年代，他和奧遜威爾斯合作創辦著名的水星劇團時，演員的地位不高，他無演戲的意願，但現在演戲是可敬的工作了，他也不反對演戲。

柯俊雄延期返台 獵獅計劃卡士大

柯俊雄原打算日間返回台灣一趟的，但是由於丁善璽執導的「獵獅計劃」突然開拍，他又是片中最重要的主角之一，差不多每一場戲都有他的份，祇好將返台的日期押後，待這部片告一段落，再作決定了。

「獵獅計劃」的卡士，除了他、王羽、向華強、甄珍、潘冰嫦，與及另一位尚未確定的女主角外，尚打算邀聘一些外籍演員，參與這部片的演出，這些外籍演員，包括有美籍和日本的在內。

單是卡士方面，便要差不多一百萬港幣了。所以說：「獵獅計劃」是邵氏本年度最大製作的影片之一。全片的費用，估計接近二百萬港幣左右。

陳美齡的特輯

陳美齡已經開夏威夷轉到舊金山去拍紀錄片了，據她給家人的電話中，將會在十一號回港，因她要趕着拍電影，不得不急趕回來，至於她還會不會為「麗的」錄特輯，列下尚未決定，主要是她為聖母醫院義唱的節目，「麗的」已錄成特輯，該晚演唱兩小時，拍成特輯大可分為一小時的特輯兩個，如時間來不及，陳美齡便將不再入電視台錄特輯了。

陳美齡自改了髮型後，香港歌迷對她的評論不同，有說她成熟好看多了，也有說她的髮型不及以前的好，因以前的較配合她的面型。

以前陳美齡並不喜歡渡假，因每次渡假她都很忙，這一次她很開心，住在淺水灣的新居給她很多快樂。（屏屏）

李香琴明日南征

李香琴為了南征演粵劇，已於去月廿五日起，向電視台請了假。不過，請假十天來，她都不是休閒的，而仍然是忙於演粵劇，她演粵劇的地點是波水門，合演的是文千歲。

李香琴已定於明（八）日乘航機到星馬去了。他已為南征做好了一切準備。

不過，這一次李香琴南征，有一件心事就掛的事，就是她的新作「千奇百怪俏女傭」要上映了，本週末就要映午夜場，而她剛好這期間要到星馬，不能為這部片的宣傳盡一點力，所以心中不大好過。幸而，潘炳文還在香港，她祇好託潘炳文多做點了。

「千奇百怪俏女傭」，是李香琴與潘炳文繼「大鄉里」後，為協利公司拍攝的另一部緊張喜劇電影。此片以女傭為主題，對象描寫她們的千奇百怪的事跡。圖為片中一幕。

白琳戰勝了肺癌

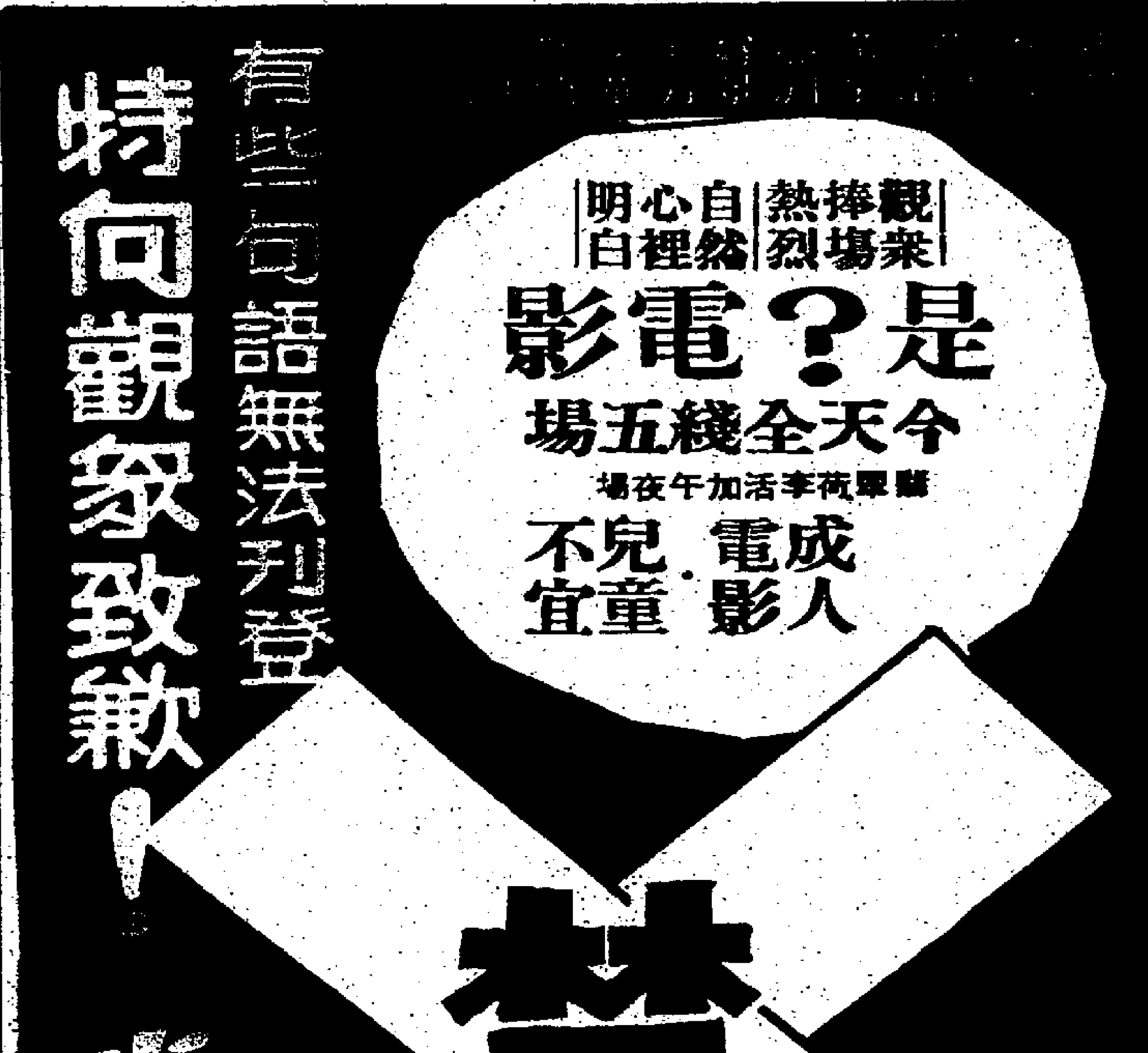
醫生曾說她祇能多活兩年

白琳是台灣很著名甘草女演員，幾乎凡是恐怖片都有她演出一份，白琳在電影上演的多是恐怖角色，即使不是恐怖片，她也多是扮演邪門角色，聽說因她對演戲興趣很濃，凡是有人找她拍片，祇要精神能挺得住，她都願意接受片約。

白琳患的是甚麼病？原來在八年前她便患上肺癌症，經醫生診斷後說她祇有兩年至三年的壽命，如果她理得好的話，三年已是最高紀錄了。可是，白琳却創出一奇跡，她一下子活了八年，醫生給她診斷後，覺得這是一個叫人不能相信的奇跡，但白琳却把不能相信的變為事實，白琳現在身體雖然弱一點，却仍有精神拍片，醫生面對白琳表示佩服，認為她的精神很堅強，壽命是可以在自己堅強的意志下延長的。

由於長病在病態中，白琳拍片有疲勞情形出現，當姚鳳翔執導「寒夜青燈」邀白琳演出，且在片場中特別為白琳設一張椅子，讓她在片場休息，那是大牌明星也沒有的優待，白琳對姚鳳翔十分感激，她且表示拍「寒夜青燈」是她最舒服的一次。在「寒」片中白琳演一個女妖，扮相猙獰可怕，控制着女主角秦夢的行動，白琳常演這一類角色，演來淋漓盡致是必然的事，在片場有許多人不敢與白琳在一起，因為化粧能令人做惡夢之故。

白琳對自己能在重病下活六年表示是上天的大恩，其實，真正能使她留人生的是她的強烈求生的意志，白琳不斷的接受治療，她說：「我熱愛生命，更喜歡演戲，所以再辛苦的治療法我也願接受，我要活下去，多拍電影，多享受人生，以後，我還是要生活下去，要再過更多好的生活的。」（楊翠）



刊本報廣告請撥電話：二八〇七〇八接洽

眼光獨到的廣告戶
必然列登工商日報

啟德遊樂場

市內唯一最完備的遊樂場

太空飛碟

鑽石戲院

華美歌藝團

小丁香

俠克

兩條大漢走後，一個妖嬈粉頭闖進黑房來。

辦交涉，這話來得怪，另有人，又來些甚麼人呢？

小丁香狐疑不定，但有一點是肯定了的！根據隔壁傳來的私語，張世英的語氣，大有殺機，繼大漢們來的人，必然對她無利，所謂交涉，換句話說，便是威脅，強迫她當娼。

兩大漢走後，進來了個妙年女子、兩個中年婦人。妙年女子的裝束，一望便知是粉頭，語態妖嬈，挽着化妝箱，笑嘻嘻說：

「我名胡媚，是來伺候姐姐梳妝的。」又指着持着洗臉盆的，說是五嫦，手携皮匳的是六娘，都屬公司職員。所謂公司，即是咖啡座別稱。

小丁香哦哦胡亂應着。胡媚見那盆洗臉水已放置席邊，跟着說：「水的溫度剛好，請姐姐先洗把臉，要化妝。」

「化妝做甚？」

「事頭婆沒吩咐，妳當問不知做甚？抑或扮傻！」

題目既經點破，小丁香也知裝蒜無用，索性拉明說：

「不！我已向妳們事頭婆表明態度了，決不幹這種事。」

「不幹嗎？姐姐是正經人，令人敬佩。」

「不敢當。」

「實在敬佩，妳家境好，又有生活能力，當然犯不着拋頭露面。我們也不是甘心出來捞的，飢餓所迫，兼因家累，難道忍心眼睜睜的坐視一家人餓死不成？」

胡媚對於小丁香的嚴詞峻拒，竟不惱怒，卻口口聲聲說敬佩，還訴說不得已賣身的苦衷。不由得小丁香不驚異，迴想自己何嘗不經過同樣的遭遇，幾乎下海做舞女，若非當時孟理仁點醒，苦口相勸，豈非與胡媚同一淪落，那裏挺得直腰，硬得起嘴來？不禁動了同情之念。(二〇一)

南八行

南宮搏

衝包圍圈　七、

睢陽城外，沉沉的一夜。

胡兵[illegible]，對睢陽城採取大包圍，外面，有幾座土城和柵城，那是應付可能到來的援軍。

南霽雲率領了一支奇異的軍隊進向睢陽——這支兵，附有牛羊一大羣，有大車，也有獨輪車，而且，每一頭牛的身上都馱着糧食。

這像一支運輸隊而不是作戰的軍隊，多數步兵是推着獨輪車的！

南霽雲率領的二十八人走在最前面，第二批是一百名選自真源的壯士，接着，廉坦以四百騎兵分為兩組衝鋒隊掩護牛羊盆和輜重車推進。

南八的二十八名隨從，除了八人隨着南八外，其餘二十人在接近睢陽時就分別去探路了。他們要利用黑夜的掩護，找到敵人防衛較弱之點突破！

他們徐徐行進，先行探路人員用強弓長箭射殺了三名哨兵，終於進入敵人營地區域。

南霽雲看到探哨人員奔回來時，把預備好作衝鋒用的十二頭牛，在尾部點燃了綁着的火把，驅牛前衝，他的二十八人再集中，會同一百名真源健兒，隨牛挺進。

狂牛怒奔，衝進了敵人的營[illegible]陣，也照亮了道路。

[illegible]胡兵在交戰的第一時間就被殺死！南霽雲隨之挺進，可是，他們的隊伍既有車輛，又有牛羊，無法速行！

於是，胡兵又趕上來，鼓聲響着，號角也響着，指揮燈號在黑暗中往來移動。

南霽雲的二十八人，除了八人以執盾操刀為主外，另外二十人都擅長射箭，他命令這二十人儘可能用箭射滅指揮燈號。

他們衝過了敵軍的一列營柵，為了本隊帶着輜重，不能放火，祇有拚命作戰，一步步向城衝！

指揮燈號雖然時時被射落，但他們攻入的方向已被發現，胡兵不斷地集中，酷烈的戰鬥在黑夜中展開。

廉坦也有豐富的作戰經驗，他看出目前的集中前進會引來更多的胡兵，於是，他派出二百騎兵和二百步兵，分為兩路去援攻胡兵其他的營柵。

在前面，南霽雲一夥人浴血苦戰，他們衝散了一股敵人，還要回來接應輜重，再作第二次衝鋒。(一九)

再見黑貓

李默

卅二：初見同學

開學禮終於做完了，他們也要走了。我發覺，整個過程下來，不曾發一言的是嬌嬌，始終保持着微笑。至於小黑，也是落落大方地走入同學堆中，有時，咬着小指嬌笑着。

我也看出小朋友們都朝往小黑看，露出了歡迎的表情。

至於我，還是一個勁紋扭着媽媽的手。

終於，在那鄉紳校長勸告之下，百般無奈地，他們也得走了，我被他們丟下。

是自由嬉戲的時候，陽光熱噴噴，花影白晶。

他們團攏着我們。一個看似十一二歲的壯大女孩子發話：

「我們都是來讀一年級的，你呢？」

「我們也是，」小黑嬌尖的聲音答道。

「好，」這頭領似乎滿意的樣子。再說：

「那麼，你也跟我們一起去玩吧。」

說罷她便伸手去拉小黑：

「來，我帶你去看祠堂後面的金魚。」

「好呀，」小黑叫道。

「去，去。」

霎時，她們都走得七七八八了。

我仍是一個勁站在

「喲，瞧，這城市女的沙塵樣子吧。」

「看，她不知跟誰生氣啦，鬍了一村人似的臉孔哩。」

「難看死了！」另一個撅着嘴，大聲叫了起來。

我不由自主地看她一眼。

仍然是站在日曬之下不動，我不懂如何去做了？從來也沒有如此不知所向——但那時是毫無感覺的。

「看哪，這身衣裙——」另一個也伸起黑手來扯我裙子看了，「好漂亮吧？」

「對，我阿娘說，明年我讀書好，也給我去買一件！」(三一)

半寂靜地帶

丹尼

北越對侵佔南越稱之為「解放」。

南越人民對越共畏之如洪水猛獸，奔逃轉徙而不顧，不以被「解放」為幸，亦可怪也！

×　×　×

英國七名勳爵認不可耐，被迫開放古宅供人參觀，以賺取錢財。

破落戶的深院大宅，最好賣給有購物狂的中東暴發戶。

×　×　×

一名男歌星歌藝平平，但據說在夜總會演唱時擁躉不少，尤以女仕為多。

青靚白淨，我見猶憐，何況寡雌。

請東籲 ㈠

·鄭六豐·

洗臉

台島飛回一句鐘，竟勞諸友接行蹤，
洗臉把盞今何必，對事伸懷夙所宗。
官富場中清為健，陽明山上彩雲濃，
會當否極泰來日，北伐西征總信從。

開會

議而不決坐蹉跎，天大事情押候何！
長使人事爭道路，任教盜匪動干戈；
打家劫舍輕輕判，議稅龍租重重科，
新桂米珠民正苦，更堪失業淚痕多！

斷殘鉤

武俠小說　高皇光著　丹青圖

他們在調笑之中，司馬湘蓮已消除了被縟上所灑之毒，然後面色一整道：「孤洋：今後呢？咱們該怎麼辦？」

商弘洋道：「由伏牛三寇被人滅口之事猜想，這銅仁城中必然隱伏着一種陰謀。」

司馬湘蓮道：「不錯，可是咱們却得不到半點線索。」

商弘洋道：「不能由伏牛三寇所中的暗器，及被縟上所灑之毒瞧出一點甚麼嗎？」

司馬湘蓮搖搖頭道：「我不知道甚麼人使用那樣的淬毒暗器，至於使毒之人，江湖上又十分之多。」

商弘洋道：「不要緊，咱們守株待兔。」

司馬湘蓮道：「對，那些人不會放過咱們的，不過敵暗我明，咱們必須處處當心。」

商弘洋道：「我還有一個辦法，咱們依樣葫蘆。」

司馬湘蓮道：「再找幾個倒霉的？」

商弘洋道：「祇有這樣咱們才能爭取主動。」

司馬湘蓮道：「好，就這麼辦。」

她語音甫落，門外忽然響起一陣腳步之聲，片刻之後店小二的呼喚已傳了進來：

「楊大俠：有客人拜訪。」

商弘洋道：「門沒有門，請進。」

店小二推開房門，指着身後的一名年約五旬，留着兩撇山羊鬍的青衫老者道：「這位是本城端木老爺的管家……」

不待店小二說完，青衣老者便揮手叫他退出，然後雙拳一抱道：「兄弟趙三省，奉家主人之命，特來拜候楊大俠。」

商弘洋道：「不敢當，不過在下與貴主人似乎素昧平生……」

趙三省道：「不錯，敝主人的確不認識楊大俠，祇是傍晚三條人命……」

商弘洋微微一愣道：「原來貴主人是吃公事飯的。」

趙三省道：「楊大俠不要誤會，兄弟此來與公事無關，不過敝主人名震西南，本城的縣太爺也要聽命而行。」

司馬湘蓮撇撇嘴道：「原來是一個地頭蛇，想怎樣？你說吧。」

趙三省面色一變道：「就算敝主人是地頭蛇吧，但強龍不壓地頭蛇，楊夫人應該知道這點道理。」

司馬湘蓮道：「好，就這麼辦。」

商弘洋道：「閣下勿須逞口舌之利，說出你的來意吧。」

趙三省道：「敝主人不願本城再發生流血事件，所以希望兩位於明晨離開。」

商弘洋冷冷道：「咱們祇是路過銅仁，遲早總是要離開的。」

趙三省道：「楊大俠是答允了？」

商弘洋道：「不。」

趙三省一呆道：「楊大俠之意……」(二〇八)

足跡

李岱山問他可不可以取消前一晚的約，改到他家裏去吃飯，因為他母親十分感激一個曾經幫助過她兒子的人，好當面道謝。

「來你家裏吃飯未免過於打擾，道謝更是不敢當，我想還是過些日子由我請客，大家在茶樓見面吧。」

「羅老伯，你不來我母親會責備我，她也是很固執的。」

羅國良考慮一會，終於答應了。

三十、

李岱山的母親，本姓林，是個小家碧玉，做女兒的時候已經很能幹，同村的人都稱讚她，預期她將來會有一個好家庭。

十八歲那年，她嫁給鄰村的李仁田。李家也是自耕農，家裏有十幾畝田，在風調雨順的年頭，衣食無憂。但嫁後年頭很壞，不是水災就是旱災，收獲祗有過往的三成，因此一到春天，家家鬧飢荒，有些家庭還用野草充飢，其中有兩家人因為有人在南洋做工，匯錢來接濟家庭，到富足的縣份去運糧，使許多村人都得到調濟。由於現實生活的教訓，李仁田產生去南洋謀發展的念頭。這樣，就在第二年的春天，正當大家忙着種田的時候，他將兩畝田抵押給富戶，撇下妻子到南洋去了。

一個懂得經營的人，比較容易在一個陌生的環境裏立足，李仁田在僱主那裏祇幹了四個月，已經熟悉那個環境，看出做小生意遠比受僱有前途。他的想法證明不錯，一開頭就在巴刹裏站住了足，而且生意很不錯，要請一個得[illegible]手才能應付的顧客。他心裏想，既然要多請一個人，何不把老婆接到南洋來，這樣或者可以多積蓄一點錢。這年冬天，剛好有個同村的人要回家奔喪，他就託他把老婆帶到檳城來。

從這時候開始，他們經營得一帆風順，起先由夫妻管一個檔口，後來各自經營，三年之後，積累得很快。財富增加，他們就開旅館，夥計增加到六七個。這時候，不但李仁田在街坊上有點名氣，就是田嫂也為一般人所熟知。

一個平地崛起的人，往往被圈子看中，有時還不乏他們的至好朋友。李仁田就在這種情況之下受親信朋友的欺騙，不但血汗錢付諸東流，他的信念都被創傷了。做人在憂傷中得病，健康一天比一天差，到最後終於死去。

田嫂對這個城市再也沒有好感，她決定帶着兒子到香港來過生活，終於把兒子撫養長大。現在聽說他在南洋遇到這樣的一個善心人，久已消失的某種人生信念，似乎又被召喚回來了。(一一三)

雲婷

沙千夢

輪船碼頭這天早上好像特別熱鬧，李二先生派他家賬房先生護送小兒子去城裡入學，他自己，他太太，他家裡兩個女傭人，都到了碼頭上，行李堆放一大堆，漂亮的皮箱，漂亮的鋪蓋，使那個簡陋的碼頭生色不少。

蘇菊心和她的爸媽也在碼頭，等候遲到的張遺青，她因為等得心焦，在碼頭一直走來走去。

「這個女孩子是誰家的女孩子？」李二太太被蘇菊心的聰明玲瓏所吸引：「長得很不錯，很斯文，很有福氣的樣子！」

「她是我的同學蘇菊心，就是張遺青的未婚妻，」李鶴喧告訴母親。

「哦！就是她！」李二太太早已知道張遺青有一個資助他的岳家，但沒想到他的未婚妻有這麼好模樣，她不禁喃喃而語：「張遺青這個窮鄉下孩子的運氣倒好！」她恨不得蘇菊心是她的未來小媳婦：「鶴喧，是你的同學，你怎麼沒有帶她到我們家裡來過？」

「她和張遺青一班，和我同級不同班，我們連話都不交談，怎麼會帶她到家裡？」李鶴喧覺得母親很滑稽。

「這個女孩子的相貌很福氣，將來一定旺夫益子，她要是早給我看見，我會給你定了她，輪不到張遺青。」

給母親這麼一說，李鶴喧遠遠望着蘇菊心，忽然對她心一動，有一種說不出的滋味，好像酸甜苦辣都有似的。

提着一包雞蛋的張遺青和挑着一擔行李的旺雄出現了，由遠而近，蘇菊心對他們迎了過去。

輪船到達的汽笛聲同時出現，碼頭上頓時一片緊張忙亂。

「你們真是，差點來不及搭上輪船！」蘇菊心看見張遺青，緊張[illegible]：「爸爸媽媽都在那邊！」

「我們就是怕趕不及，一路上，不是走，簡直是跑來的，」張遺青指指旺雄：「我哥哥跑得好辛苦！」

「大哥，累得很了吧？」蘇菊心和藹地和旺雄打招呼。

「還好，還好，」旺雄喘息着答，他一頭一臉都是汗珠。

輪船靠岸了，蘇菊心的爸爸把一張船票、一包鈔票交給張遺青，看他把鈔票在內衣袋裡放好，便催促他下船。

張遺青一個一個話別，一個一個道謝，輪到蘇菊心時，祇見蘇菊心已經掛着兩行眼淚。

「我一到，就會寫信給你，你一接到我的信，就寫回信，有空去我家裡替我看看我媽……」

張遺青說到這裡，也有些哽咽。

他們這小一對臨別依依的情景，李鶴喧都看在眼裏，忽然，他覺得自己也應該有女孩子和他來這一套，現在，他覺得被張遺青佔了鹹風，心中很有些不服。

輪船鳴汽笛開行了，小窗一點一點在遠去，李鶴喧還在想有關女孩子的事。張遺青所想的，和他不同，他望着窗外逐漸縮小的哥哥的影子，未婚妻的影子，覺得自己的責任很重，他立志，此去要好好用功，不負所有親人的期望，學業一定要[illegible]爭取第一，用錢一定要特別節省……(一四)

逝劍驚星

武俠小說　散髮生著

第十六回　絕處逢生　急淚感人稱孝女　亂中求治　惡聲入耳辨妖尼

玉蝴蝶此時，已知命在俄頃，必須當機[illegible]

[illegible]

更是冷峻的道：「還得了嗎？」玉蝴蝶嘶啞的道：「弟子並非逃走，但在畢命之前，將些身後事，請老夫子照料照料，望寨主看在老鬼殷雷的薄面，賜予最後說這幾句話的機會，感恩不淺！」

玉蝴蝶這幾句話，對粉羅剎並無作用，對顫學究可大有影響，顫學究與探囊手殷雷，介乎師友之間，頗有交情，對玉蝴蝶，也有同情之心，他也不知玉蝴蝶怎會成為粉羅剎的弟子，祇想到以玉蝴蝶的身份，竟成粉羅剎的門人，於理已屬不合，眼見玉蝴蝶即要被處死，更不免激起一番感慨。他感慨以殷雷的聲名，尚不能保全一名眾姿。自己在場，眼見玉蝴蝶如此畢命，似乎也對不起殷雷。可是，粉羅剎清理門戶，又豈是外人所能置喙？聽得玉蝴蝶有事交代，即道：「不情之請，還望高寨主見允！小嫂子有何話說？」粉羅剎道：「老夫子欲對本門門內事[illegible]了？」顫學究忙道：「不敢！不敢！俺是求聽小嫂子的遺言！」玉蝴蝶祇要顫學究開聲，已知事有可為，立即放聲大哭道：「老夫子如念在老鬼薄面，請使[illegible]」一面說，一面嘶啞大哭。

顫學究絕非小山，就是有一股傲氣，生平為非作歹，天不怕，地不怕，却是一個出自天性的大孝子，每年的生辰死忌，他仍是不遠千山萬水，也得回鄉祭拜無門。聽說玉蝴蝶家中還有九旬老母，心下已軟了，再聽說找錢是為了與老娘承歡，更合了顫學究的心意。玉蝴蝶是一名孝女，這可[illegible]死不得！

可是，現在大敵當前，對粉羅剎，也開罪不得，即道：「你自願拜門，罪有應得！不過，高寨主可准一個人情，讓她再活一年如何？」玉蝴蝶道：「小婦人不惜一死，懂求老夫子給我送這個訊，就感及泉了！」說畢，即低頭向一顆大樹，猛力的撞去。(二〇八)

山川人物

鄧石如精通隸篆

鄧石如精通隸篆，隸書行筆圓潤，結體自出樞機，篆書婉轉有緻，尤以轉折處見功力。

·岱東·

清代善篆書者有鄧石如、莫友芝、吳昌碩、吳大澂，小篆應推鄧石如為優，大篆則以吳大澂為勝。鄧氏不但精小篆，其隸書行筆圓潤，結體自出樞機，篆書婉轉有緻，尤以轉折處見功力。

鄧石如，初名琰，字頑伯，安徽懷寧人。居皖公山下，因號完白，又號完白山人。少好讀書，尤喜篆刻，力攻漢碑，仍以為不足，乃上追篆文，苦研小篆。隸書則從漢碑入手，故隸書造詣特高。頑伯精通隸篆，成為清代大書家、篆刻家，其成就原因，殊非偶然。成功原因：一天份高，二能力學，三見聞廣。天份高乃稟賦得天獨厚，復能力學，故可收事半功倍之效。見聞廣則屬於際遇，倘蟄居鄉曲，自然眼界淺陋，即居通都大邑，對歷代碑帖，亦未易增廣見聞。頑伯嘗遊壽州，時梁巘主持壽春書院，見頑伯篆刻與書法，甚為嘆賞，認為大有造就，特薦於江寧梅鏐處。梅氏為江左大收藏家，庋藏善碑帖至富。頑伯至其家，深蒙賞識，優禮待之，得日夕觀摩名碑，篤志臨摹，晨起研墨，展紙臨池，至昏方息，苦學八年，寒暑無間。

包世臣有云：「頑伯既得縱觀，推索其意，明雅俗之分。好石鼓文、李斯嶧山碑、泰山刻石、漢開母石闕、敦煌太守碑、天發神讖碑、李陽冰城隍廟碑、三墳記，每種臨摹各百本。又苦篆體不備，乃手寫說文解字二十本，復旁搜三代鐘鼎，及秦漢瓦當碑額，以縱其勢，而博其趣。五年篆書成，乃學分書，臨史晨碑、華山碑、孔羨、受禪、大饗各五十本，三年分書成。」頑伯臨池苦學，由此可見。世人有因天賦所限，未能力學，有因環境狹窄，無從而學，而頑伯三難俱克，故其成就可知矣。

元明之世，士子學書，均以書帖唐碑為軌範；又以鐵書（篆刻）自頑伯啟心隸篆，書道日廣。包世臣所著藝舟雙楫，列清代書品有五：一為神品，二為妙品，三為能品，四為逸品，五為佳品。頑伯之書，列為神品。包世臣學書，曾師頑伯，稱頌師尊，實非過譽。如楊守敬云：「頑伯以柔毫作篆，博大精深，包慎伯（世臣）推為直接二李，非過譽也。」李斯創小篆，世傳之嶧山碑為小篆之正軌，雄視今古。李陽冰專攻篆書，為唐代篆家巨擘，相斯以後，一人而已。

伊秉綬亦精漢隸，古樸有剛勁之氣；康有為廣藝舟雙楫有云：「完白山人出，然後古今之長，而結胎成形，以隸篆為多，遂能上掩千古，下開百禩，後有起者，莫之與京矣。」

頑伯之書，無論隸篆，結構佈局，獨能自創新法，誠如包世臣云：「頑伯字畫疏處，可以走馬，密處不使通風。」余以此無他，天份高超，熟能生巧之故也。頑伯篆隸如此，篆刻亦如是，故被譽為神品，自屬無愧也。

城堡之謎

「老實說，我喜歡妳弟弟。」

「我弟弟曉得嗎？」

她搖搖頭。

我們之間，有一陣沉默。

「老實說，我喜歡妳弟弟，」她嘴邊浮起一個苦澀的笑：「當然，他也愛我。儘管我們不相配，愛情卻不計較這些。」

我的心又收緊了。

「介意我一直沒告訴妳嗎？」她看看我：「我沒打算騙妳，反正我知道這段感情不會有結果。所以，告訴不告訴妳都沒關係。」

「弟弟告訴了我，他說——要跟妳結婚。」

她大笑：「多傻！」

「我還以為你們已經說好了，說定了。」

「他沒對我說。大概他以為甚麼事情都可以一意孤行，祇要他有決心，就辦得到，」她又笑了，笑聲中有一股迫人的悽愴：「傻孩子！人生那能由你這麼任性！」

「人年青時都是這樣，以為可以橫衝直撞，烈火、荊棘，都有勇氣衝過去。

「如果我的年齡倒退十幾歲，我也會一樣，我會毫不考慮的跟他私奔，」她向我眨眨眼：「假如妳這做姊姊的反對的話。」

我臉上熱剌剌。

「跟他在一起，我會快樂，」她繼續說，不理會我的尷尬，「至少會有一段日子快樂，人不能太奢望，快樂的時日照例不多，不過，至少應當快樂過。我就是個沒有快樂時光的人，我需要補償。可是——」她手上的香煙一抖，煙灰掉落一大截，竄竄的飄到杯子裏，「我到底過了三十了，這個年紀，應當很明白世界上不祇是他跟我兩個人，我們不能光為自己而活。」

她也在乎別人的看法？不光是因為我反對吧？

「記得我跟妳說過：如果我再結婚，我要選一個絕頂愛我兒子的人，」她看着我：「不是為我自己找一個伴侶，而是為我兒子找個好父親。」

我點點頭。

「妳弟弟是個好伴侶，但不是個好父親，目前還不是，他太年輕，」她笑：「嫁了他，我祇是多了個需要照料的大兒子。」

我又點點頭。事實上，我也說不出甚麼。反對嗎，對他們不公平；贊成嗎，我還沒培養出這種胸襟和風度。

現在才了解自己，原來我也跟普通人一樣平凡，一樣庸俗，一樣自私，一樣虛榮。(一〇四)

播音電視節目

香港電台

粵語新聞及天氣報告　粵語新聞　香江之晨　天氣報告　粵語新聞　天氣報告　公眾活動報告　節目摘要報告　新聞報告　太平山下漫步　轉播英女皇伉儷[illegible]　[illegible]港情形　少年故事　我為你選唱　新聞簡報　廣播劇「戀曲」　米高馮的故事　新聞報告　本地及外來生牛及生豬價格報導　幸福玻璃球　新聞報告及時事實錄　下午旋律　食在香港　又傾又唱　訪問節目　風虎雲龍集「太空飛鷹」　青春交響曲　陳任三個骨　糧食批發市價報導　新聞報告　新聞天地　香港傳奇「條條黑路」　粵語新聞　新聞之窗　說話入門　隱世文摘　新聞報告　流行歌曲　轉播足球「東昇對光華」　轉播倫敦新聞　空中問答　我為你選唱　新聞報告　時代曲　健身廳下　四人夜話「奇妙」　天氣報告　新聞簡報　時代曲　廣播完畢

新聞報告　股市行情報導　一曲寄心聲　遊山玩水　大城地網　新聞專輯　十八樓C座　美容講座　點播小說　轉播足球「東昇對光華」　業苑花聲　秋燈夜語　時代曲　新聞簡報　天氣報告　廣播完畢

商業第一台

新聞簡報　天氣報告　時代曲　日日新　清晨雅趣　天氣預測　時代曲　新聞報告　時代曲　警方消息　生活的旋律　轉播英女皇伉儷[illegible]港情形　廣播劇「得償所願」　新聞簡報　喜劇俱樂部　歌唱小說「山河情淚」　新聞專輯　奇情小說「為善最樂」　新聞報告　天氣報告　小說「父孝」　祝壽祝婦節目　古今中外「杜甫」　舊貨五譚　新聞報告　民間故事「吳三桂」

商業第二台

新聞簡報　良辰樂韻　天氣預測　新聞簡報　續播良辰樂韻　輕快一小時　英文數學講座　我你他點唱　新聞報導　名劇選播「血輓印」　股市行情報導　新聞簡報　音樂的約會　新聞專輯　股市行情報導　新聞簡報　今日之歌　新聞簡報　年青人時間　新聞簡報　續播年青人時間　新聞報告　續播年青人時間　新聞簡報　時代曲　英文數學講座　日用英語教授　粵曲點唱　隨想曲　唱片唱不停　新聞報告　天氣報告　廣播完畢

麗的電視中文台

新聞及天氣報告　粵語長片「勾魂使者」夏萍、石堅主演　新聞及天氣報告　本地畫　艷探小仙　「追」片集　非洲獵奇　新聞簡報及節目介紹　粵語長片「頭獎馬票」呂奇、歐嘉慧主演　觀點與角度　六二五劇場「渾水樂」　英女皇伉儷訪港特輯　今時今日（第一輯）　樣面超人　獅子山下　麗視滿香江　「追緝令」片集　今時今日（第二輯）　風雅　「大願神通」片集　完播曲

麗的電視英文台

[illegible]

無綫電視翡翠台

妙犬阿啡　英女皇伉儷訪港特輯　新聞及天氣報告　觀點與角度　星空奇遇　洛城探案　新聞報告及天氣報告　西洋孟嘗　叱咤風雲　新雛才偉營　全日播映完畢

七彩「市川崑劇場」片集　午間新聞　七彩「網球雙雄」片集　每日電影「黑玫瑰」由謝賢、南紅、陳寶珠主演　七彩「卡通片」　七彩「超人總記」片集　新聞簡報　七彩「府城八條龍」片集　午間電影「孤鳳啼痕」由白燕、張活游主演　七彩「苦情花」片集　七彩「精打細算」　翡翠劇場「清宮殘夢」　新聞及天氣報導　觀點與角度　七彩「堅寶之夜」　七彩「波叔」　七彩「歡樂今宵」　七彩「包青天」片集　七彩「雙虎英」片集　最後新聞報導　午夜電影「濟公活佛」由蔣光超、伍秀芳主演　全日播映完畢

無綫電視明珠台

「芝麻街」片集　七彩「卡通大全」　七彩「沙三大兄」卡通片集　七彩「原始人」片集　「小鎮春回」片集　「歡樂青春」片集　七彩「十字街頭」片集　新聞及天氣報導　觀點與角度　七彩「英國足球大賽」　七彩「一週新知」　新聞及天氣報導　七彩「桃李春風」片集　七彩「飄上風雲」片集　最後新聞報導　七彩「法庭內外」片集　七彩「文物掌故」片集　全日播映完畢

特別分類廣告
日晚報聯刊
每段六個位，或排雙格。每天日晚報合共收費三十五元。連刊七天
上期收費　不折不扣
此種廣告祇以普通廣告為限，啟事及醫藥除外。

曼谷芭提雅 明珠
四天豪華團・最佳導遊員
住：納萊大酒店
遊：玫瑰大花園
食：豐富中西餐
五月廿日出發
每位只收 $1,050
回程可自由逗留一星期
大地旅運社 H233257 H233260
香港中環萬宜大厦124室H238643

20 MAY
Dynasty BANGKOK PATTAYA 4 DAYS TOUR
EXPERIENCED GUIDE
HOTEL: NARAI
TOUR: ROSE GARDEN
MEAL: CHINESE & EUROPEAN FOOD.
Only HK $1,050.
Good Earth Travel Service
Room 124, Man Yee Building, Des Voeux Road, C. H.K.
TEL. H233257 H233260 H238643

榮鑫旅遊貿易公司
九龍彌敦道232號地下H座
華英昌大厦電話K680207 K693680
分公司：大道中商業大厦402室
電話：5—243695
台快証・平機票・留學移民・旅遊包機・
特價每隻 HK$150　報時電鐘　防盜火防

漢城貿易旅遊公司
五月廿八日出發
韓國　日本
韓國四天HK$1590　韓日七天HK$2350
尖沙咀漢口道棲漢大厦803室電話：3-676113-4

聖公會 聖匠職業訓練夜校
招生
航海遊船班・遊船大偈班
電視工程班・國語班
無綫電班・服裝班・
即日開始報名，章程備索
校址：九龍紅磡大環道10號
電話：K642730 K633945

信豐兒童工藝所
1. 感謝各界鑒達二十年來認購敝所出品。
2. 一九五五年本所在社會局長乾瑞爾先生指示下備案。
3. 社會局兒童組主任代向工商署領得實物牌照，直到現在。
4. 推銷員王炳權、王志佟、送貨員區樹華經已離職，今後彼等在外行為概與本所無涉。
5. 本所送貨員有綠色職員證，出品有註册商標，提防魚目混珠，詢問電話K六七〇二五五。

七十二齡 見農居士 相命奇準
預言(甲寅兇虎年)兇狼惡煞人人都話駭怕(乙卯狡兔歲)狡猾禍亂個個更要提防
預知過去更準將來，剪報論相批命，並送本年新出版「流年與氣色」一書，易學易懂，男女適用，可作趨吉避凶之南針也。
會客上午十時至七時(星期日)休息
香港灣仔波斯富街六十一號二樓
請認招牌賜教，免致有累禍福

廣州張九齡 掌相命理
綜合中西掌紋指示閣下前途定方針，若有疑難請速來一談。
彌敦道四八二號鴻星大廈閣樓
會客時間：上午11時至下午七時

善基中學
招寄宿走讀生
由小學壹年至中學會考班
自置新型大校車免費接送
地址新界洪水橋丹桂村十二號
電話：12 柒陸玖柒 柒陸捌陸 柒陸零叁 叁肆
章程電索即寄

香港工科學校
五月七日開課　八日開課
灣仔軒尼詩道274—288號二樓H753341
彌敦道593廖創興銀行大厦3樓K305075
深水埗大埔道92—101號K958774
西環皇后大道西501—511號2樓H485447
電機工程・冷氣工程・無綫電・航海電報・工商管理・數學專科・時裝設計・室內設計・廣告設計・建築工程・機械工程
部記全科・會計全科・洋行實務・信扎速記・打字日文
英語會話・F1—F5・初學字母・成人英字・英語拼音

紹榮鋼鐵廠有限公司
承接建築紮鐵包工包料
保證照工務局則樓標準
(歡迎介紹判頭)
電話：H二二五五三九一　H二二四三六一

台灣九天豪華遊 $1,850 (包證)
6月28日・8月23日・10月5日・12月24日
曼谷芭提雅四天豪華遊 $1,250
6月28日・8月22日・10月10日・12月25日
冷氣豪華旅遊專車・專人隨團出發・食宿一流旅館
東方海外客運有限公司　九龍海運大厦120C室
(金山輪船股份有限公司客務代理)　電話 3-678147(4綫)

捐血救人
請到夏慤道香港紅十字會總部二十五人以上參加可派流動隊前往辦理
電話：二八二〇二二壹

工商日報 分類廣告
銷數廣　效力大　收費廉
每段 大字四個 小字卅四個　每天四元　上期收費不折不扣
凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處
(一) 中區辦事處利源東街八號地下　電話：二式四五九五・二式壹式三八
(二) 灣仔分域街十八號本報廣告部　電話：二七九三零七・二八零七零八
(三) 彌敦道壹零零號東英大厦式零壹室生記租務處
(四) 旺角荔枝角道廿二號東興大厦生記租務處
(五) 油蔴地上海街三壹九號
(六) 九龍城周生生珠寶金行有限公司（太子道四三二號）
(七) 青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三二六號）
(八) 油蔴地周生生珠寶金行有限公司（彌敦道二二一號）
(九) 旺角周生生珠寶金行有限公司（彌敦道七〇七號）
(十) 深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
(十一) 佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道卅七號L）
(十二) 紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九九號）
(十三) 荃灣周生生珠寶金行有限公司（荃灣青山道一九九五號C）
(十四) 元朗周生生珠寶金行有限公司（青山道八七號）

九龍旺區全幢新商業大廈特價出售
約六萬方呎有意者請函九龍郵箱五二九三

租售
海邊別墅　七萬幾售　荃灣旺舖　地下租售　荃灣吉售　大單邊租售　土瓜灣區工廠吉售　西區旺舖

上海街旺舖平售

上海街洋樓落成
75年斯洋樓　價格無須管理費　高雅住宅舖位夠　潤大樓底17呎全　部完成即購即住　歡迎參觀選購電話八四八六七九
近一定好　270—274

售樓　德輔道西海四樓　招租（香港）　中區寫字樓　北角舖位

樓下貨倉廉租（九龍）
地點：荃灣德士古道沙咀道大單邊
面積：五千至一萬餘呎電③857005
優點：交通要衝亦為工商業中心區，有貨倉牌照並有水電及裝修設備合貨倉業務或工業用途

柴灣旺舖　招租　中區旺舖　旺舖平租　永生大廈　香港仔廠　啓華大廈　寫字樓租

工商日報分類廣告
下列信箱有信請携收據來取
W6 W7 W13 W17 W30 AM10 AM11 AM20 AB24 AC20

出讓
農場出讓　彩色電視　工場出租　大單邊閣租　大單邊舖租　花園洋樓　洋樓招租　旺舖招租

聘請
待聘　專門報稅做數　稅帳　經驗豐富帳稅　帳稅 劉君　津貼中學　高級職員　聘請

聘請 男女職員
大機構增聘男女助理員及初級見習員多名年17至30中學或初中程度品好有禮待遇佳履歷九龍中央郵箱K1956人事部

兼職 700—900　招請校工　代表　旺舖招頂　中文打字機　搾蔗機器　肉食櫃　藥店廉讓

徵求
收買酸枝　幸福婚姻　專買酸枝
遺失　遺失擊明　遺失圖章　遺失股票　遺失擊明
尋訪 尋陳國權
商業 遊船河 H229975 夜779096

冷氣
高價收購買賣洗機
保養安裝修理
電K949301
安樂公司

冷氣機出售
大批九成新冷氣機平價出售七四至十四至十五四・廿四適合工商業用包安裝可分期有意者請電（恒利冷氣公司）洽電話H768808

美商 保信 公司 誠辦

鑲眼夾圍
20元修電視
包括換膽及零件
K806379 明輝行

修理電視
收錄音機
安裝天綫
K920014 645825 胡記洽

迷你單車
批發零沽特平
元朗永安單車行
12—775450
3—859715

台北 $440　日本$630　星馬$650 定位 ⑤237266 ⑤254733

特價機票
美國 1350　加拿大 1400
台北 440　馬尼拉 750
澳洲 1850　東京 620
曼谷 305　星加坡 795
倫敦 1420　紐約 1850
四季旅遊公司 H—254272 H—254276

台北投資機良　退沙米機 風行牌退沙米機　百葉窗簾　眼鏡特價

美加澳歐 簽證機票 包更機廉

台北 星馬 特價機票
H431286 H447174 K314402 K319651
航通旅行社 特簽快證

台灣最佳調味品 "金蘭"醬油
大罐 半加侖庄 $11.80
細罐 一磅庄 $2.80
旺角分店：灣仔分店：及北角分店：營業時間：上午十時半至下午九時半

龍門蝦仁雞肉粥 即食粥
每包 $1.60
台灣民生物產有限公司　九龍尖沙咀總店：營業時間：上午十時至下午七時

英國小姐 招生

立勝專門搬屋
885280 848810 773544 772755 703300 703332

中聯專門搬屋
H-627922 628973 K-333560 333532 K-632345 628647

福來搬運公司
香港H-630725・632007
九龍K-331685・332081

搬運

利豐機器製造廠
官塘宜安街6號地下電話：424336

特快 美加歐洲簽證
本公司專代辦赴星馬泰日台澳洲美加旅遊移民簽證輔導學生往海外升學世界各地平價機票指導一切手續去年經辦理成行者達數千人13年經驗歡迎查詢及委託萬豐旅運有限公司中環德輔道中173號先施大廈1211—1212室H445027—9

香港書院
招日夜校各科及商科中學各班新生
各級英語會話・日文・劍橋大學
英文拼音班・法文・英文科文憑班
英文專修班・德文・GCE英文班
西班牙文・國語・TOEFL班
技藝科：裁剪全科　廣告畫裝飾設計
文商科：中英打字・電腦打孔・香港稅例　聽覺打字・中英簿記・出入口文員班　中英會計・數理專修・L.C.C.文憑班　英文速記・珠算全科・PITMAN文憑班
商科中學：F.1.F.2.F.3.F.4.F.5班　畢業可參加香港政府會考及英國各大學會考文憑本校並介紹就業

基礎日語會話（附日人錄音帶）全套$25
日本語商業會話（日人錄音帶）全套$30
初級德文會話（附德人錄音帶）全套$30
高級英語會話（附英人錄音帶）全套$28
中級英語會話（附英人錄音帶）全套$25
基礎英語會話（附英人錄音帶）全套$25
語音學：即英文拼音附英人錄音帶 全套$25
珠算大全：精簡易學實用準確每册$3元5角

醫藥
婦科 朱玉華　婦科 李萍

電子工業學校
彌敦道564號四樓A—E電K845360
彩色電視・黑白電視・晶體管・無綫電　早午晚新班插班男女生5月7日開課附設周末、周日技術班
周末或周日上課學費20元供應器材

英人小姐　英國人仕　強身術　美加國際酒吧訓練中心 一技可傍身　玩牌

HONG KONG RADIO INSTITUTE
香港電專
電報，無綫電，計算機，電子表科
五月六日開課
天后廟道11號僑興大厦
電話：700263・719796

我們的讀者：
如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥為登刊也。
工商日報啟

茲函附港幣　拾　元（支票郵票）請將下列報分類小廣告由　月　日起刊登　天
此致
工商日報
列戶：
住址：
電話：
啓　一九　年　月　日
請注意：如寄郵票，請將「支票」二字刪去，寄來支票，則將「郵票」二字刪去。
每段不超過「大字四個」「細字卅四個」，每天四元三天十二元每單位
不得超過四段

癬癢痕　惡疾 江少卿　暗瘡　手汗　女醫師經驗豐富 王玉芬婦病　中國實學 葉友芳婦科
喉耳鼻　蔡德芬　癬癢痕　何重新　江燕婦科診所　月經通力　樂的露
痔瘡 黃華湛　胃病 竹林氏　痔瘡 苗樂天

峇里島風光

·文鑑·

峇厘島是世人心目中的樂園，人們一提及峇厘，無不翹着大姆指；一些著名藝術家，更陶醉在這美麗的島上，從事藝術寫生和描繪工作。這裏的女人，大都裸胸，一絲不掛，給予旅客以良好印象。惟自印尼獨立以後，峇厘人認為不成體統，乃下令禁止裸體，並且不許遊客拍攝峇厘女人的裸胸；令到「獵艷」或找尋「刺激」的人，仍然不少呢。

峇厘原為小巽達羣島中的一個主島島嶼，人口很密，有特殊的文化，他們絕大多數農民，耕種水田的技術及灌溉方法，特別高明，所以那裡的米糧充足，且有剩餘大量輸出。島上居民，多半信奉印度教，他們崇拜衆神，有所謂梵天，偏照天神和大自在神，可以說是受了印度文化的影響。

梵天為開發之神，創造天地萬物，舉凡植物、動物人類、宇宙、日月、星星均是。偏照天神為保存之神，保護梵王創造各物，使能永存，保持繁榮。而大自在神，則為破壞之神。除此三神外，尚有我神（美得拉），太陽神（蘇里耶），火神（阿尼），水神（哇魯納），風神（哇由），另外還有許多小神。

「天娜大瀑布」位於尼羅河上游，該處仍保留其原始森林的景緻。湍急的流水，似萬馬奔騰般衝下谷底，其聲震耳若聾。那飛濺的水花，在艷陽下宛如千萬彩花在飛舞。當地的土人稱這瀑布為「偉大的瀑流」，更具詩意及貼切。·明·

根據印度人的信仰，人死之後，來世復生；凡其品德行為表現良好的，來世亦變成好種，反之，如生前作惡多端的人，死後復生，將變成殘廢的人或變種為禽獸動物。

峇厘人對於印度教的習俗——火葬，非常重視，人死之後，不被埋葬。火葬那一天，勞神傷財，先將屍首放在竹塔上面，塔的層數愈高，表示死者地位崇高，然後把塔抬到火葬場，將屍體從竹塔中抬下，放入在動物形棺材內焚化，把骨灰丟在河中或海裏面，相傳死者的靈魂便飛上天空去了。

峇厘的舞蹈和音樂，都是世界聞名的。普通可以分為宗教、歷史、娛樂、自然四種。宗教性的舞蹈，含有宗教意義的古典舞，祇能在廟地演出。歷史性舞蹈，比較著名的有如下幾種。

㈠摩格爾舞：為一九二零年後新興的舞蹈，由男女十二人演出。六男六女面對面坐，舞時不必站起。故事則從印度民族英雄史詩摩柯婆羅多摘取而來；話說印度王子不為美女所動而殺惡魔。

㈡面具舞：演員都戴上多種面具，而面具則全由木塊刻成，舞時靠手腕、頸項、腰部的一擺一動。

㈢黑岡舞：是一種舞動敏捷的舞蹈，伴奏緩急而改變，有時快如急流，有時慢如蝸牛。這種舞蹈，多由七歲至十二歲幼女演出，以手部、眼部與臂部動作最引人注目。

㈣格比耶舞：是軍人舞，舞者蹲坐，用手和上身的扭動，及臉部的表情，隨着音樂的節奏，表現人生的喜怒哀樂。

自然舞蹈：即舞者表達動物的動作，為蝴蝶舞、猴舞等。

娛樂性舞蹈：卻無硬性規定，盛行於鄉村，逐漸傳入城市。

峇厘除舞蹈外，彫刻也相當著名，因此，門戶、院子、牆壁，到處都是彫刻品，他們建築的門戶，兩牆都有中國的風格，戲劇中的獅頭，與中國的獅舞也完全相同，可知峇厘人受中國文化影響之大了。

方寬下巴非凡輩

人相百態　·袁樹生·　·類俗·

稱下巴，觀看人之健康與壽命為主，也能看出其人禍福，頰運十年，由六十歲至七十歲，壽命超過六十歲，影響力至大，一人上面部大，下巴好，有災危，因兩者不相合，失去面部上的平衡。

下巴平正者，男女行為思想均端正，做事有恒心，六十一歲開始子孫已成大器，家境富裕，年紀愈大，財富愈多，男人可能擁有配室以外的女人，但並不影響家庭幸福。

下巴凸出者，如果僅略微凸出，男人一生多貴人扶助，仗義疏財，有賭運，倘凸出情況太過顯著，會是一個貪心無厭者，女性為長舌婦，狠毒，男人少近為宜。

凹入形者，一生貧賤，四十至五十歲會有官非，壽命也不易超過六十歲。

沒入形者，有如「鞋抽」狀，其人年幼失恃，若眼睛、鼻子好，會有若干成就，不過大會以王老五渡過一生，如果少與人爭長短，兩餐尚可溫飽，否則祇是耕耘難有收穫，面型不佳，難逃五十歲，九歲、十九歲、二十九歲、三十九歲均有刼難，如能逃過也會破財，四十九一關能渡過，壽命會超過六七十歲。

方寬形者，這是最佳的下巴，這種人讀書聰明，肯上進，長大後非凡庸之輩，成為出色的企業家、政治家、大學教授，這種男人有一個好處，無論經過狂濤巨浪，依然能够逢凶化吉。

女人有方寬下巴，其人能幫夫運，忠於丈夫，同時子女也很孝順她。

可憐的統戰工具

·德公·

中共釋放以前虜獲之國府將領，其中十人，被送來香港，照佢地所講，乃係要返去台灣會見家人。講出來理由甚為充足，佢地來到香港之後，中共又將佢地住在遊客酒店。而且佢地來港時，每人發給港紙二千銀，不可謂不多矣。在大陸，打工要打兩年，方才可得到二千銀，如在鄉下公社耕田，則要四五年方能得到咁多工分。但係佢地在香港，始終唔肯表明立場，亦從來冇提過中共點解肯放人，不過係人都知道，此乃中共統戰部之花樣。住酒店要日日埋單者，中共若要招呼佢地，大可以送佢地去山頂中共之別墅，個一間別墅，裝晒美國冷氣機，比住酒店要舒服，而且又有現成樓宇，無須要埋單，點解中共要將呢一班人，送去日日要埋單之酒店。

再講，即送去酒店，亦可以送去中共自己在九龍開之酒店，何必送去其他酒店，俾錢人地賺？其理由好簡單，送佢地去其他之酒店住，可以達到宣傳之作用也。

起先佢地呢一班人抵港之時，話在大陸雖然係「坐監」，不過好自由，四圍去遊覽，去過好多地方。呢的說話講出來呃細佬仔就可以，呃如德公以及其他香港人，就冇法子可以令人信矣。德公有一個親戚，在貴州山區之一間電子廠打工，德公老婆多方設法要入去見佢，冇法子可以攞到通行證，寫信叫佢落來廣州一會親人，佢又覆信諸多推搪。不過要求衣服紙寄所之函件，則經常收到。德公之親戚，乃屬於工人階級，行動亦冇自由，何況「戰犯」乎？但最近佢地之論調已改變，祇話要返台會親人，而再不提及其他之事。至於台灣國府，通知佢地依正手續辦理入境申請，乃係政策，國府總不能任由中共統戰部利用之工具入境者也。不過關情形中共一定會再等，然後再將呢一班可憐之將領，送回大陸。佢地若果眞係被送返大陸，則慘矣，此乃佢地自己明白者。祇不過唔敢出聲。佢地又話唔習慣香港之生活，此亦有可能，德公親自見過，由廣州來香港之幹部，此地之機構要派人挾住拖住佢地出入過馬路，並非話要看住佢，因為既然可以被派來港，乃靠得住之人也。

浮一大白

小心眼　·蔣芸·

喜歡喝酒的人很多，如果你問他：「這樣愛好杯中物，為甚麼？」

也許大部分人答不出所以然來，詩句中的「何以解憂，唯有杜康」，「唯有飲者留其名」之說，也不見得愛好喝酒的人眞正心意。

人生在世自然多不稱意，如果喝酒的目的是為了解憂，可能效果適得其反，正所謂借酒澆愁愁更愁，的確是沒有甚麼好處的。

就我自己來說，並不算是一個愛好杯中物的人，因為我可以三、五年滴酒不沾唇，也可以每日都喝酒，而且喝酒的程度又已到達很難醉的地步。

喝酒在我不是一種習慣，但對酒亦無惡感，遇到能喝的人，也可以與他們一起浮一大白，但我主張喝酒應有所知止，時間不對不喝，心情不對不喝，一起喝酒的人不對也不喝。

懂得在甚麼時候甚麼地方與甚麼人喝酒，那眞是一種樂趣，酒到微醺的時候，整個人帶着小許的飄飄然，責任重擔全都卸下，你會感覺到生活是多麼可愛。

所以，有個朋友就說過。

喝少許酒會使人變得可愛，但是，酒喝得過多就是一種可憎的了。

可不可憎我不知道，因為我所遇到的喝大醉的人總是躺着睡去，微醺的人多半醉態可掬，而我的痛苦卻是永遠不能醉，也不會醉。

酒在某些時候好像是一把溫暖的小火，悄悄地照亮了你心頭漆黑的一個角落，愈喝得多，它照得也愈久，愈亮，因此，當喝酒的人醉了，我就坐在那裡，手中捧着一個小酒杯，悄悄地看着，火光微亮的時候，我心中被照亮的一角是些甚麼東西？

我已經許久未曾去審視，不曾翻看的東西，在我生命中早已凍結，以為不存在的，卻在小小的微弱的火光中，被照見了，那種痛苦與溫馨的感覺，應該是比醉酒更值得回味。

中國地方戲曲

斗室集　·杜寶·

我小時候最喜歡看大戲——京戲，尤其喜歡看花旦，每次看戲前總愛問：「有沒有小娘婦兒呀？」，雖然沒有變成戲迷，不過對各種戲曲都有很深的印象。記得幼時聽馬連良唱「烏盆記」，晚上都不敢熄燈睡。抗戰勝利後，回到北方，在長安大戲院看京戲「六月雪」，還看得我直掉眼淚。

各地的劇曲，方言雖然不同，但衣服鞋帽之類，俗稱行頭，樣式都是斟酌唐、宋、元、明的制度混合而成，並不受朝代或季節的限制。大花臉和淨丑注重的勾臉，俗稱「臉譜」，我在雲南城貢看過一場滇戲，劇中人所用的臉譜和京戲所用的完全一樣。

「京劇」是我國民族藝術的總匯，主要是「西皮」和「二黃」兩種腔調的合流。二黃調源於湖廣調，即漢調和楚調，因為黃調始於湖北黃岡和黃陂兩縣，傳到北京稱為京二黃調，所以京劇中的道白仍有湖北音。由於皮黃戲的發祥地是在北京，所以被稱為京劇，始於清咸同，而盛於光緒，直到今天。

我國各地的地方戲，有大戲和小戲兩大系統，大戲是自古已有的；小戲是「野生的藝術」，完全是民間的，起初是山歌，進而成為合樂的俗曲，最後成為一種戲劇的形式。包括有漢劇、湘劇、楚劇、桂劇、閩劇、滇劇、越劇、滬劇、潮劇、豫劇、評劇等。

「粵劇」的唱腔主要是古腔和平喉兩種，古腔歌聲宏亮，腔調激昂悲壯，拍和的樂器是二絃、二胡、簫、三絃、月琴等。唱左撇時則用鎖吶拍和，氣勢磅礴，平喉聲較低，拍和樂器除中樂外還有西洋樂器。演唱者要具體分析人物的思想感情，在傳統的唱腔格局內，也可以進行加工創作。

「越劇」原是浙江的一種地方小劇，因盛行於紹興，所以又稱為「紹興戲」，民國二年改成戲劇，抗戰勝利後，越劇很快壯大起來，成為大型的地方戲曲。本港許多電視藝員能唱越劇。

「滬劇」指江蘇戲，又名「申曲」，和浙江的越劇一樣，有着光輝的傳統，後來才出現非常完整的大型戲。

「潮劇」是潮州地方戲，在廣東戲中很著名，有它的特色和民間藝術價值，在本港仍可在電視上看到潮劇的影片。

「評劇」又名「蹦蹦戲」，在河北省很流行，據說蹦蹦戲起自評書，所以又稱評劇。北方有種民曲叫「蹦蹦兒」，善於跳蹬，評劇也注重跳躍，這就是蹦蹦戲名稱的由來，也有人認為評劇是由跳秧歌演變而來。在香港我祇聽過舞星丁倩唱過評劇。

在本港很少見有地方戲在舞台上演，甚至粵劇和潮劇，也祇有在遊樂場的歌壇或電視才能聽到粵劇的「詠鶯聲」，正式的戲劇公演並不多見。如果沒有政府的支持和熱心人的提倡，相信地方戲在本港將逐漸走下坡。

上星期本想到大會堂看國劇演出，可惜我因為喉炎、支氣管炎、胸膜炎、驗血後又發現有輕微肝炎，眞是炎個不亦樂乎，祇好聽從醫生勸告多休息，要想看大戲，將來有的是機會。

畫裡乾坤

陳德華

的確好睇！

香港的不調和

橫縱論議　·天爵·

香港社會，在外表看來，建築物的雄偉，高入晴空，一般中等階級的生活已普遍地電器化，似不愧為東方之珠的榮譽，然若往深處一看，卻仍有着十八世紀的簡陋和荒蕪。

據一位住在新界邊區的朋友說：那裡環境幽靜，風俗純樸，居民都是百幾十年的土著，親睦相處，守望相助，從無擄掠偷竊之事發生，儼同世外桃源，惟迷信觀念特別濃厚，門前路口，終日香火不絕，到處都是幾塊磚頭，砌成爐灶式的神壇，有病，也很少入城就醫，例用符籙和水喝下。其實這種現象，在市中心區的高貴住宅也可見到，儘管他的兒女，是十足的新潮派，家中陳設，都是最時髦的精緻傢俱，但在精神意識方面，卻與現實距離很遠，好像永遠閉藏在神秘的巫鬼世界。

我曾親歷到一間密室，上面坐着長鬚道袍的老者，說是從西天錫杖而來的活佛，口中唸唸有辭，並不必說出甚麼，祇要跪在下面向他求福的人，聽得明白就行了。每次騙取的對象，都是工商界的富家婆和肥佬，眞是見所未見，聞所未聞的怪劇。

香港的法治精神，本有民主樹範之稱，不但對人身的保障，條例森嚴，極為周密，即手提牲畜，亦有規定的方式，否則便會被以虐待之罪。他如小販阻街，行人道上，發現棄口沒有扣好，或亂拋紙屑，隨地吐痰，均得拘捕論罪，科以罰金，可謂纖悉如牛毛，嚴而不至於濫了。

可是每天的報紙，無不有這一類的恐怖新聞，黑黨分子，糾衆內殺，及白晝行刼，公開出入於珠寶店、飲食間、銀行、公司……等衝道，甚至安坐家中，亦被賺門而入，洗刼一空，毫無忌憚，乘車揚長而去，治安當局卻對之袖手無策，徒呼負負，莫可奈何！豈非對鏡而誇明察，張目卻不見輿薪嗎？

又如近幾年來，官民間的界限，似已放寬，順應華人要求，予中文以合法地位，與英文並重，但在實際上，依然存在着根深蒂固歧視態度，官津學校的中學課本，雖然採及中國的古典文學，表示不忘固有文化的傳承，然以現在一般師資人才，多半都是未曾問津的門外漢，能否勝任此項教席而不出毛病嗎？我有一次就發覺他們許多訛錯，如汪中琴台銘中的「泠泠水際」，竟譯為「冷冷清清的水邊」，連「冷」與「泠」字也分辨不清，又論語「克伐怨欲不行焉」，祇知作最普通的「克服」解，不知此處當作「忌克」，是不願他人好過自己，勝過人家，正是的「伐」字，處處矜張自己，與下面兩個反面對照，他如「病入膏肓」的「肓」，誤作「盲」字，「悛」讀為「俊」，「愎」讀為「復」，「南圖」與「圖南」，本可顛倒活用，語出莊子逍遙篇，他卻偏然不省，強為分別。這樣的例子，實不勝其枚舉，幽示當局意存冷淡，聊備一格罷了，但也未免滑稽可笑。

總之，香港雖自二次戰爭後，由商業社會的轉運站，進步到工業水平的國際市場，自有其不可磨滅的輝煌成就。但文明與粗野，交流雜合，孳生滋長，呈現着謎一般的不調和。

檸檬凍紅茶與其他

家常小品

十餘年前，有一西醫認為文人在盛夏的飲料，莫妙於加些檸檬的凍紅茶，最好不必加糖，則能提神，解渴與消暑，我卽從善如流，又介紹與其他頭腦勞動者。

中醫認為茶之性甘而寒，能入肝胃，清火化痰，利水去熱，解毒恒飲之既久，又滌垢膩，消肉食，但茶助陰，雖能降火，對虛寒血弱者不大相宜，飲茶原是中國的傳統上，祇可熱飲。

中國原綠茶，亦盛產此物，以杭州龍井與蘇州附近洞庭東山所產碧螺春為最佳，中國也有紅茶，以產祁門者與錫蘭茶的質差不多。西式紅茶，加糖與煉奶，或以檸檬來代煉奶，在中國祇有祁門紅茶相宜，香港的「奶茶」兩字，語簡意賅，上海稱「牛奶紅茶」，或祇用「紅茶」兩字，香港任何一個咖啡檔上，「奶茶」與「檸檬茶」都好，出於用料不在「咖啡店」之下，二十年前隆冬，有時我到九龍白加士街的咖啡檔上要「奶茶」與多士，特別關照少加煉奶，當時白加士街的大牌檔集團，已奪附近榕樹頭之席，共有兩個咖啡檔，水平都高。那邊又最國際化，附近尖沙嘴的外籍人士，紛至沓來，舞場與夜總會散場，舞客舞師到那邊消夜後，始賦歸去，二十年前，港九夜店不如目前之多呢！那裏凌晨，從舞會中出來的紳士淑女，意猶未盡，則亦趨之若鶩，座上更是裙履翩翩了，我也喜歡那邊的鹹鴨、白切雞、乾炒牛河與各種粥粉，但特別欣賞的是紅茶之濃洌與多士之鬆脆，中國電影界前輩，很早留學美國的陳壽蔭先生，他也認為那邊的紅茶與多士絕不遜於美國紐約的第一流餐室呢！不過，我們外省人習慣於在外省喝巴西咖啡，對咖啡檔與普通餐室中的南洋「一醰咖啡」則從不恭維了，該兩大牌檔，夏令的凍檸檬茶亦佳。

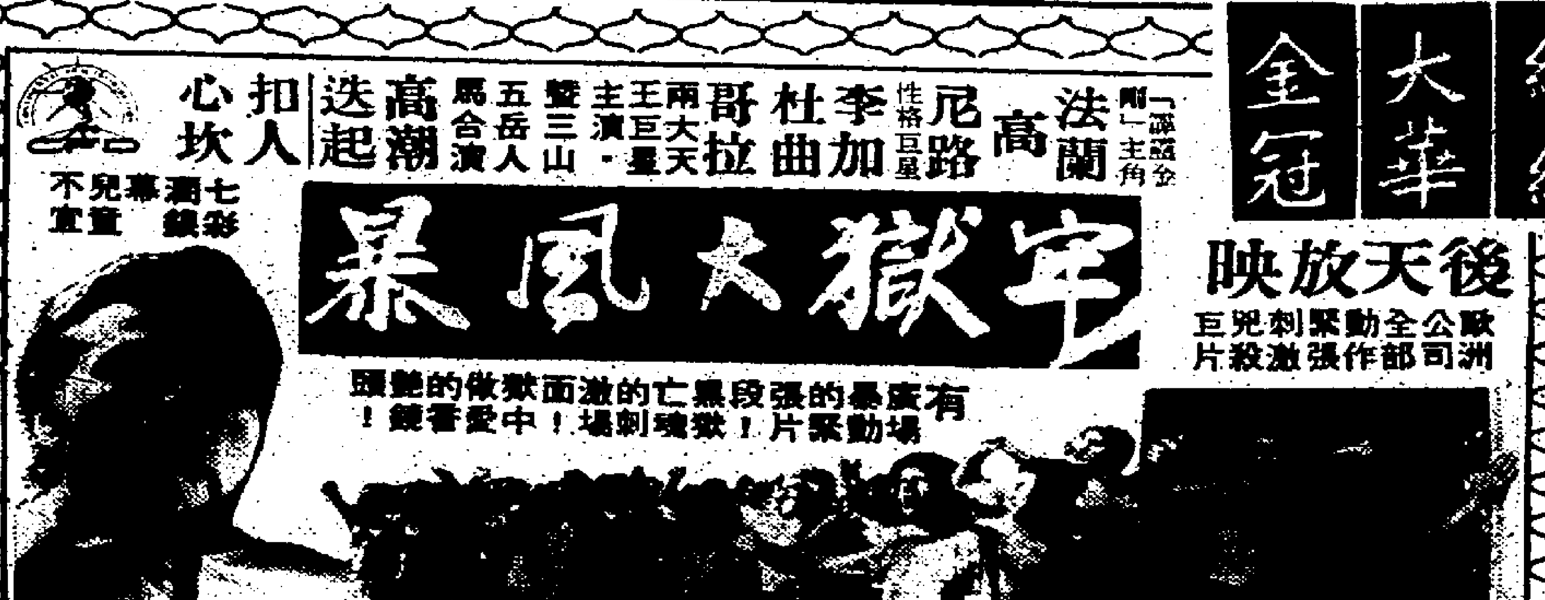
我們中國人傳統上在夏令亦以熱茶來解渴消暑，尤其是江南，杭州苦熱，農曆六月中旬，高溫每達四十度，杭州人之住在旗下市廛者，往往起一個早半起到西湖白堤上「平湖秋月」喝早茶，那邊有茶而絕無點心，由「平湖秋月」回家，進些早點或在食肆如「奎元館」與「聚水館」吃了麵再辦公，當然，他們至少是小康階級，除卻有錢又較閒，辦公不妨遲些去了。

電動摩打廉讓

英國及德國製造30匹馬力大摩打各一具，性能頂好，低價出讓。有意者請電五—二七九三〇七歐先生接洽。

鳳冠影業公司

紐約 大華 全冠
後天放映
歐洲全部公司動作刺激緊張巨片



分類廣告　醫藥

中醫 謝金石　專治男人虛弱　男人寶　中年老年恩物

吳景雲　喉　中醫專科

化石丸　朱氏祖傳

岑國良　祖傳四代中醫　耳鼻喉疾病

葉莉　婦科

黃東修　痔瘺

梁耀文　哮喘久咳

診費五元

梁達良　老中醫　皮膚

朱約翰　外皮　精改

惡疾

中國醫師 李惠玲婦科　（精通國粵潮客話）

善補靈藥

中國皮膚專科

馬寶來　皮膚

惡疾

伍覺能　哮喘久咳

關鐵魂　痔

岑偉孫　風濕　胃